



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2017. október 26., csütörtök

Tartalomjegyzék

2017. évi CXXVIII. törvény	A költségmentesség és a költségfeljegyzési jog polgári és közigazgatási bírósági eljárásban történő alkalmazásáról	28504
2017. évi CXXIX. törvény	A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény, valamint az azzal összefüggő egyes törvényi rendelkezések módosításáról	28508
302/2017. (X. 26.) Korm. rendelet	A Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya közötti pénzügyi együttműködési keretprogram kialakításáról szóló megállapodás kihirdetéséről	28536
33/2017. (X. 26.) NGM rendelet	A nemesfémekkel vagy az ezekből készült tárgyakkal kereskedő és az árukereskedő szolgáltatók részére a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény végrehajtásának, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozásának és működtetése minimumkövetelményeinek részletes szabályairól	28544
34/2017. (X. 26.) NGM rendelet	A játékkaszinót, kártyatermet működtetők, távszerencsejátéknak nem minősülő fogadást, távszerencsejátékot és online kaszinójátékot szervezők részére a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény végrehajtásának, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozásának és működtetése minimumkövetelményeinek részletes szabályairól	28552
35/2017. (X. 26.) NGM rendelet	A rendbírságról szóló 3/1996. (IV. 5.) MüM rendelet módosításáról	28559
404/2017. (X. 26.) KE határozat	A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanács tagja megbízatása megszűnésének megállapításáról	28561
1749/2017. (X. 26.) Korm. határozat	A Magyarország Kormánya és a Szudáni Köztársaság Kormánya közötti gazdasági és műszaki együttműködésről szóló Megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazásról	28561
108/2017. (X. 26.) ME határozat	Magyarország és a Kínai Népköztársaság között a Heilongjiang Kínai Orvostudományi Egyetem magyarországi oktatási tevékenységének támogatásáról szóló megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazásról	28562

II. Törvények

2017. évi CXXVIII. törvény

a költségmentesség és a költségfeljegyzési jog polgári és közigazgatási bírósági eljárásban történő alkalmazásáról*

1. A törvény hatálya

- 1. §** (1) E törvény hatálya a polgári peres és bírósági polgári nemperes, valamint a közigazgatási bírósági eljárásban érvényesülő költségmentességre és költségfeljegyzési jogra (a továbbiakban együtt: költségkedvezmény) terjed ki.
(2) E törvény hatálya nem terjed ki a munkavállalói költségkedvezményre.

2. A tárgyi költségkedvezmény

- 2. §** (1) A felet költségmentesség illeti meg a gondnoksági perben és törvényben megállapított egyéb bírósági eljárásokban.
(2) A gondnoksági perben a költségmentesség az ügygondnoki díjra is kiterjed.
- 3. §** (1) A felet – ha törvény, az Európai Unió kötelező jogi aktusa vagy nemzetközi szerződés alapján nem illeti meg tárgyi költségmentesség – költségfeljegyzési jog illeti meg
- a) a származási perben,
 - b) a szülői felügyelettel kapcsolatos perben,
 - c) a törvényen alapuló tartással kapcsolatos perben, ideértve a tartásdíjnak a kötelezett járandóságait folyósító szervtől vagy más személytől való behajtása, a tartásdíj megszüntetése vagy összegének megváltoztatása, a tartásdíjra irányuló végrehajtás megszüntetése vagy korlátozása iránti pert, továbbá a határon átnyúló tartási ügyben a tartásra kötelezett adatainak beszerzése iránti eljárást is,
 - d) a munkaügyi vagy közszolgálati jogviszonnal kapcsolatos perben, kivéve azt a pert, amelyben a felet tárgyi illetékfeljegyzési jog illeti meg,
 - e) a bányakár megtérítése iránti perben, és
 - f) a személy életének, testi épségének vagy egészségének bűncselekménnyel történő megsértése miatti kár megtérítése, illetve sérelemdíj megfizetése iránt indított perben.
- (2) A tárgyi költségfeljegyzési jog nem mentesít a származás megállapításához szükséges orvosszakértői vizsgálat költségének előlegezése alól.

- 4. §** (1) Ha a bíróság az eljárás folyamán állapítja meg, hogy a tárgyi költségkedvezmény nem áll fenn, kötelezi a felet, hogy – a végzés jogerőre emelkedésétől számított nyolc napon belül – fizesse meg a meg nem fizetett illetéket, illetve térítse meg az állam által előlegezett költséget, valamint figyelmezteti a felet a mulasztás következményére. A végzés tárgyi költségkedvezmény fenn nem állását megállapító rendelkezése ellen külön fellebbezésnek van helye.
(2) Ha az (1) bekezdés szerinti esetben a felet pártfogó ügyvéd képviseli, a bíróság a tárgyi költségkedvezmény fenn nem állásáról szóló határozat jogerőre emelkedését követő nyolc napon belül a határozat megküldésével értesíti a pártfogó ügyvédi képviselőt engedélyező jogi segítségnyújtó szolgálatot.

3. A személyes költségkedvezmény engedélyezésének feltételei

- 5. §** (1) A fél részére költségmentességet kell engedélyezni, ha a fél
- a) rendelkezésre álló havi nettó jövedelme (munkabére, nyugdíja, egyéb rendszeres pénzbeli juttatása) nem haladja meg az öregségi teljes nyugdíj mindenkori legkisebb összegét és vagyona nincs,

* A törvényt az Országgyűlés a 2017. október 17-i ülésnapján fogadta el.

- b) aktív korúak ellátására jogosult, vagy aktív korúak ellátására jogosult – a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvény szerinti – közeli hozzátartozójával él közös háztartásban,
 - c) közgyógyellátásban részesül vagy egészségügyi szolgáltatásra való jogosultságát állapították meg,
 - d) átmeneti szállást igénybe vevő hajléktalan személy,
 - e) menekült, menedékes, menekültkénti vagy menedékeskénti, illetve hontalankénti elismerését kérő, továbbá az ideiglenes vagy kiegészítő védelemben részesítését kérő személy, és a jövedelmi és vagyoni helyzetéről tett nyilatkozata alapján a számára jogszabályban biztosított ellátásra és támogatásra jogosult, vagy
 - f) a családjában olyan gyermeket gondoz, akinek a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságát megállapították.
- (2) A fél részére költségmentességet kell engedélyezni, ha az (1) bekezdésben foglalt feltételek nem állnak fenn, de a bíróság a fél egyéb körülményeinek figyelembevételével megállapítja, hogy a fél létfenntartása veszélyeztetett.

- 6. §**
- (1) A fél részére teljes költségfeljegyzési jogot kell engedélyezni, ha a fél rendelkezésre álló havi nettó jövedelme nem haladja meg a tárgyévet megelőző második év – a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett – nemzetgazdasági bruttó havi átlagkeresetének 30%-át, és vagyona nincs.
- (2) A fél részére teljes vagy részleges költségfeljegyzési jogot kell engedélyezni, ha az (1) bekezdésben meghatározott feltételek nem állnak fenn, de a bíróság a fél egyéb körülményeinek figyelembevételével megállapítja, hogy
- a) az illeték és a per során felmerülő valamennyi költség várható összegének,
 - b) az a) pont szerinti összeg meghatározott hányadának, vagy
 - c) az illetéknek, illetve tételesen meghatározott költségek az előzetes megfizetése, illetve előlegezése a félnek jövedelmi és vagyoni viszonyaival arányban nem álló megterhelést jelentene.

- 7. §** Nem természetes személy fél részére a 6. § (2) bekezdésének megfelelő alkalmazásával kizárólag az illetékre kiterjedő részleges költségfeljegyzési jog engedélyezhető.

- 8. §**
- (1) A rendelkezésre álló jövedelem számításánál a havi jövedelemben be kell számítani a féllel egy háztartásban élő személy jövedelmét is – kivéve, ha ellenérdekű személy a féllel fennálló jogvitában –, és ezt az összeget kell elosztani a féllel egy háztartásban élő személyek számával.
- (2) A rendelkezésre álló jövedelem megállapításánál a közös háztartásban élők összjövedelméből le kell vonni
- a) a jogszabály alapján általuk fizetendő tartásdíj vagy járadék összegét, és
 - b) a lakás vásárlásához, felújításához, építéséhez pénzüintézet (munkáltató) által folyósított hitel havi törlesztőrészletének az általuk fizetett összegét, ha a lakás a hitel felvételekor megfelelt a méltányolható lakásigénynek a lakáscélú állami támogatásokról szóló jogszabályban meghatározott feltételeinek.

- 9. §** Az 5. és 6. § alkalmazásában nem lehet a vagyon körébe tartóznak tekinteni
- a) a szokásos életszükségleti és berendezési tárgyakat,
 - b) a fél olyan ingatlanát, amely saját és az általa eltartottak lakhatását szolgálja,
 - c) a mozgáskorlátozott személy gépjárművét és azt a gépjárművet, amely nélkül a fél foglalkozásának gyakorlása lehetetlenné válik, valamint
 - d) azokat a vagyontárgyakat, amelyek az 5. és 6. §-ban meghatározott mértékű jövedelem megszerzéséhez szükségesek.

- 10. §**
- (1) Azt követően, hogy a bíróság
- a) költségkedvezményt engedélyezett, vagy
 - b) a költségkedvezmény engedélyezése iránti kérelmet elutasította
- a fél részére csak akkor lehet költségkedvezményt engedélyezni, ha az engedélyezés feltételei utóbb következtek be.
- (2) Ha a bíróság a költségkedvezményt megvonta, a fél részére csak akkor lehet ugyanazt vagy nagyobb mértékű mentességet biztosító költségkedvezményt engedélyezni, ha az engedélyezés feltételei utóbb következtek be.

- 11. §** A fél részére az 5–10. §-ban meghatározott feltételektől függetlenül nem lehet költségkedvezményt engedélyezni, ha
- a) pereskedése rosszhiszeműnek vagy már előre teljesen eredménytelennek látszik,
 - b) mint engedményes vagy a jogátruházás új jogosultja lép fel, és valószínűnek mutatkozik, hogy az engedményezés vagy a jogátruházás a költségkedvezménnyel történő eljárás lehetővé tételét célozta,

- c) az eljárást – ideértve a fellebbezési és a felülvizsgálati eljárást is – megindító kérelmét (beadványát) a bíróság visszautasítja,
- d) az engedélyezett költségkezdvezményt a bíróság azért vonta meg, mert a költségkezdvezmény engedélyezésének a feltételei már a kérelem előterjesztésekor sem álltak fenn,
- e) a költségkezdvezmény szerinti valamennyi mentesség a fél számára biztosított, vagy
- f) azt törvény egyéb okból kizárja.

4. A személyes költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelem és elbírálása

- 12. §**
- (1) A bíróság köteles a jogi képviselő nélkül eljáró felet tájékoztatni a költségkezdvezmény engedélyezésének a feltételeiről, a kérelem benyújtásának idejéről és módjáról, valamint a 13. § (5) bekezdésben foglaltakról.
 - (2) A fél költségkezdvezmény engedélyezését az eljárás – ideértve a fellebbezési vagy a felülvizsgálati eljárást is – megindításával egyidejűleg vagy legkésőbb a tárgyalás berekesztéséig, ennek hiányában az eljárást befejező határozat meghozataláig kérheti.
 - (3) A fél egymással eshetőleges viszonyban álló, több különböző költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelmet is előterjeszthet.
 - (4) A kérelemben
 - a) fel kell tüntetni az igényelt költségkezdvezményt (költségmentesség, teljes költségfeljegyzési jog, részleges költségfeljegyzési jog), részleges költségfeljegyzési jog engedélyezése iránti kérelem esetén a kezdvezmény mértékét, és
 - b) szükséghez képest elő kell adni a költségkezdvezmény engedélyezése alapjául szolgáló minden körülményt.
 - (5) A fél jövedelmi és vagyoni viszonyait jogszabályban meghatározott módon köteles igazolni és az igazolásokat a kérelmével egyidejűleg kell előterjesztenie.
 - (6) Az Európai Unió tagállamának állampolgára és az Európai Unió kívüli államnak az Európai Unió tagállamában jogszerűen tartózkodó állampolgára költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelmét a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról szóló 2003/8/EK tanácsi irányelv alapján a költségmentesség iránti kérelem benyújtásához használandó formanyomtatvány kidolgozásáról szóló, 2004. november 9-i 2004/844/EK bizottsági határozat szerinti nyomtatványon is előterjesztheti.
- 13. §**
- (1) Ha a fél a költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelmét a fellebbezéssel egyidejűleg terjeszti elő, a költségkezdvezmény engedélyezése tárgyában az elsőfokú határozatot hozó bíróság, közjegyző határozata elleni fellebbezés esetében a fellebbezés elbírálására jogosult bíróság dönt. Egyéb esetekben az a bíróság dönt, amelynek az eljárásában a fél a kérelmét előterjesztette.
 - (2) A költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelmet visszautasító határozat ellen külön fellebbezésnek van helye.
 - (3) A bíróság a kérelem elbírálásakor szükséghez képest az ellenfelet is meghallgatja, illetve a feleket okiratok benyújtására hívja fel, továbbá figyelembe vehet bizonyítás nélkül megállapítható tényeket is.
 - (4) Ha a költségkezdvezmény engedélyezésének feltételei fennállnak, a bíróság a fél részére a költségkezdvezményt engedélyezi, ellenkező esetben az engedélyezés iránti kérelmet elutasítja.
 - (5) A bíróság nem engedélyezhet olyan költségkezdvezményt, amelyre a fél kérelme nem terjed ki. Részleges költségfeljegyzési jog engedélyezése iránti kérelem esetén e korlátozás nem vonatkozik a költségfeljegyzési jog mértékére, de a bíróság nem engedélyezhet nagyobb mértékű részleges költségfeljegyzési jogot annál, mint amelyre a kérelem kiterjed.
 - (6) A költségkezdvezmény engedélyezés iránti kérelem visszautasítása vagy elutasítása esetén a bíróság felhívja a felet, hogy – a végzés jogerőre emelkedésétől számított nyolc napon belül – fizesse meg a meg nem fizetett illetéket, illetve előlegezze a szükséges költséget, valamint figyelmezteti a felet a mulasztás következményére.
 - (7) Ha a fél változatlan tartalommal ismételt kérelmet terjeszt elő, és azt a bíróság ismételten visszautasítja vagy elutasítja, a bíróság a felet pénzbírsággal sújtja.
 - (8) Ha a kérelem kiterjed a pártfogó ügyvédi képviselő biztosítására is, a bíróság a kérelmet és a költségkezdvezmény engedélyezése iránti kérelmet elbíráló jogerős határozatát megküldi a jogi segítségnyújtó szolgálatnak.

5. A személyes költségkedvezmény felülvizsgálata és megvonása

- 14. §** (1) A fél a költségkedvezmény engedélyezése alapjául szolgáló körülményeiben bekövetkezett változást köteles haladéktalanul bejelenteni az eljáró bíróságnak.
- (2) A bíróság a költségkedvezmény engedélyezési feltételeinek a fennállását felülvizsgálja
- az eljárás jogerős befejezéséig – az engedélyezés időpontjához képest – kétévente,
 - a végrehajtható okirat kiállítása előtt, ha az eljárás jogerős befejezésétől számítva egy év eltelt, továbbá
 - az eljárás – ideértve a fellebbezési vagy a felülvizsgálati eljárást is – során bármikor, ha adat merül fel arra nézve, hogy a feltételek az engedélyezéskor sem álltak fenn, vagy utóbb megszűntek.
- (3) A felülvizsgálat során a bíróság elrendelheti a jogszabályban meghatározott igazolások ismételt benyújtását, és a 13. § (3) bekezdése szerint járhat el.
- 15. §** (1) A bíróság megvonja a költségkedvezményt, ha
- a fél a költségkedvezmény felülvizsgálata körében tett bírói felhívására nem nyilatkozik, vagy nem csatolja a felhívásban megjelölt igazolásokat, illetve okiratokat, vagy
 - a költségkedvezmény felülvizsgálata alapján megállapítja, hogy a költségkedvezmény engedélyezésének a feltételei
 - az engedélyezéskor sem álltak fenn, vagy
 - utóbb megszűntek.
- (2) Az (1) bekezdés b) pont ba) alpontjában meghatározott esetben a határozat hatálya visszahat az engedélyezés időpontjára. A bíróság végzésében – a mulasztás következményére történő figyelmeztetéssel – felhívja a felet, hogy nyolc napon belül
- fizesse meg a meg nem fizetett illetéket,
 - fizesse meg az állam által előlegezett költségeket, és
 - helyezzen letétbe perköltség-biztosítékot, ha ennek a polgári perrendtartásról szóló törvényben foglalt feltételei fennállnak.
- (3) Ha a bíróság a költségkedvezményt az (1) bekezdés b) pont bb) alpontja alapján vonja meg, egyidejűleg más költségkedvezményt engedélyezhet, ha annak engedélyezését a fél korábban kérte és a bíróság a felülvizsgálat alapján megállapítja, hogy e költségkedvezmény engedélyezésének a feltételei fennállnak.
- (4) Az (1) bekezdés b) pont bb) alpontja szerinti esetben a fél a megvonás időpontjától kezdve köteles a felmerülő illetéket megfizetni és a költségeket előlegezni, kivéve, ha ezek alól a (3) bekezdés alapján engedélyezett költségkedvezmény alapján mentesül.
- (5) Ha a felet pártfogó ügyvéd képviseli és a bíróság a költségkedvezményt megvonja, erről a határozat jogerőre emelkedését követő nyolc napon belül a határozat megküldésével értesíti a pártfogó ügyvédi képviseletet engedélyező jogi segítségnyújtó szolgálatot.

6. Záró rendelkezések

- 16. §** Felhatalmazást kap az igazságügyért felelős miniszter, hogy rendeletben állapítsa meg a költségkedvezmény engedélyezési feltételeinek igazolására vonatkozó részletes szabályokat.
- 17. §** Ez a törvény 2018. január 1. napján lép hatályba.
- 18. §** E törvény rendelkezéseit a 2018. január 1-jén és az azt követően indult ügyekben kell alkalmazni.
- 19. §** E törvény a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról szóló, 2003. január 27-i 2003/8/EK tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- 20. §** Hatályát veszti a költségmentesség alkalmazásáról a bírósági eljárásban című 6/1986. (VI. 26.) IM rendelet.

**2017. évi CXXIX. törvény
a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény, valamint
az azzal összefüggő egyes törvényi rendelkezések módosításáról***

**1. A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény
módosítása**

- 1. §** A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) I. Részének címe helyébe a következő cím lép:
„ELSŐ RÉSZ
ALAPVETŐ RENDELKEZÉSEK”
- 2. §** (1) A Tpv. 13. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (2a) és (2b) bekezdéssel egészül ki:
„(2) Csekély jelentőségű a megállapodás,
a) versenytársak közötti megállapodás esetén, ha a megállapodást kötő feleknek és az azoktól nem független vállalkozásoknak az együttes részesedése az érintett piacok egyikén sem haladja meg a tíz százalékot,
b) nem versenytársak közötti megállapodás esetén, ha a megállapodást kötő egyes feleknek a tőlük nem független vállalkozásokkal együttes piaci részesedése külön-külön az érintett piacok egyikén sem haladja meg a tizenöt százalékot.
(2a) Versenytársak közötti megállapodás az olyan vállalkozások között létrejött megállapodás, amelyek az érintett piacok bármelyikén egymásnak tényleges vagy lehetséges versenytársai.
(2b) A (2) bekezdés a), illetve b) pontja szerinti küszöbértéket meg nem haladó piaci részesedésnek a megállapodás hatályának időtartama alatt, ha pedig az egy évnél hosszabb, minden naptári évben teljesülnie kell.”
- (2) A Tpv. 13. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) Az (1)–(3) bekezdéstől eltérően a tilalom alá esik a megállapodás, ha annak és az érintett piacon érvényesülő további hasonló megállapodásoknak az együttes hatásaként a verseny jelentős mértékben megakadályozódik, korlátozódik vagy torzul.”
- 3. §** A Tpv. 24. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A nettó árbevétel helyett
a) biztosítóintézet esetében a bruttó biztosítási díjak értékét,
b) befektetési vállalkozás esetében a befektetési szolgáltatási tevékenység bevételeit,
c) árutózsdei szolgáltató, pénzforgalmi intézmény, elektronikuspénz-kibocsátó intézmény vagy pénzügyi szolgáltatást közvetítő vállalkozás esetében az értékesítés nettó árbevételének és a pénzügyi műveletek bevételeinek összegét,
d) tőzsde esetében a tőzsdei tevékenység bevételeiből a tőzsdei kereskedők által összesen befizetett éves díjak összegét,
e) pénztárak esetében a tagdíjbevételt,
f) pénzügyi intézmény esetében a kapott kamatok és kamatjellegű bevételek, az értékpapírokból származó bevételek [bevétel forgatási célú részvényekből, bevétel részesedésekből (osztalék, részesedés), bevétel kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés), bevétel jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozástól (osztalék, részesedés), bevétel egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól (osztalék, részesedés)], a kapott jutalékbevételek, a pénzügyi műveletek nettó eredménye és az egyéb bevételek üzleti tevékenységből jogcímeik alá tartozó bevételek összegét
kell figyelembe venni.”
- 4. §** A Tpv. 25. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„25. § (1) A 24. §-tól eltérően nem kell bejelenteni a biztosítóintézet, a hitelintézet, a pénzügyi holding társaság, a vegyes tevékenységű holding társaság, a befektetési vállalkozás vagy a vagyonkezelő szervezet átmeneti irányítás- vagy vagyonszerzését, amelynek célja a továbbértékesítés előkészítése, és az irányításszerző vállalkozás irányítási jogait nem vagy kizárólag az ehhez feltétlenül szükséges mértékben gyakorolja, ha az irányítás- vagy vagyonszerzés időtartama az egy évet nem haladja meg.

* A törvényt az Országgyűlés a 2017. október 17-i ülésnapján fogadta el.

(2) Ha a továbbértékesítés egy éven belül mégsem valósul meg, az összefonódást – legkésőbb az egyéves átmeneti idő lejártától számított tizenöt napon belül – be kell jelenteni a Gazdasági Versenyhivatalnak. A bejelentés elmulasztása esetén az összefonódás a 29. § szerinti tilalomba ütközően végrehajtott összefonódásnak minősül.”

5. § A Tpvt. 32. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A Gazdasági Versenyhivatal a 30. § alapján hozott határozatát visszavonja akkor is, ha a közigazgatási bíróság által el nem bírált határozat a döntés szempontjából lényeges tény elhallgatásán vagy nem a valóságnak megfelelő közlésén (a továbbiakban együtt: félrevezető közlés) alapult.”

6. § A Tpvt. II. Részének címe helyébe a következő cím lép:

„MÁSODIK RÉSZ
A GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL”

7. § A Tpvt. 33. §-a a következő (2a) és (2b) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A Gazdasági Versenyhivatal az EUMSz. 101., illetve 102. cikkének alkalmazása során az 1/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott módon együttműködik az Európai Bizottsággal és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államok versenyhatóságaival – az EFTA Felügyeleti Hatóságot is ideértve – (a továbbiakban: tagállami versenyhatóság).

(2b) A Gazdasági Versenyhivatal külföldi versenyhatósággal feladataik ellátásának kölcsönös előmozdítása érdekében együttműködési megállapodást köthet.”

8. § A Tpvt. 33/A. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) A Gazdasági Versenyhivatal a költségvetésére vonatkozó javaslatát és a költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját maga állítja össze, és azt a Kormány változtatás nélkül terjeszti be a központi költségvetésről, illetve az annak végrehajtásáról szóló törvényjavaslat részeként az Országgyűlésnek. A Gazdasági Versenyhivatal tárgyévi költségvetésének kiadási és bevételi főösszegei kizárólag az Országgyűlés által csökkenthetők.

(3) A Gazdasági Versenyhivatal eljárásaiért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj teljes összege a Gazdasági Versenyhivatal saját bevétele, amelyet a Gazdasági Versenyhivatal a működésével és működtetésével kapcsolatos kiadások fedezésére használ fel. Az előző évi bevételeiből származó maradványt a Gazdasági Versenyhivatal a következő években felhasználhatja. A maradvány felhasználásáról a Gazdasági Versenyhivatal elnöke dönt.”

9. § A Tpvt. 42/A. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A gyakorlók vagy fogalmazók besorolású vizsgáló közszolgálati jogviszonya egy év határozott időre szól, amely a kinevezésben foglalt határozott idő lejártát megelőzően határozatlan idejű jogviszonyra módosítható.”

10. § A Tpvt. a VIII. Fejezetét megelőzően a következő részcímmel egészül ki:

„HARMADIK RÉSZ
A GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL VERSENYFELÜGYELETI ELJÁRÁSON KÍVÜLI ELJÁRÁSAI”

11. § A Tpvt. 43/D. § (2)–(4) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Az ágazati vizsgálatra megfelelően alkalmazni kell

a) az 53/A. §-t, az 53/B. §-t, az 54. § (1)–(3) bekezdését, az 54/A. § (4) bekezdését, az 55. § (1), (3) és (4) bekezdését, az 55/A. §-t, az 55/B. § (1), (2) és (7) bekezdését, az 55/C. §-t, az 55/D. §-t, az 56. §-t, a 62/B. § (6) és (8)–(10) bekezdését, a 64. §-t, a 64/A. §-t, a 64/B. § (1)–(3) és (5)–(7) bekezdését, a 64/C. §-t, a 64/E. §-t, valamint a 78. § (2) bekezdését, továbbá

b) – ha e fejezet eltérően nem rendelkezik – az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvénynek (a továbbiakban: Ákr.)

ba) a jogszerűség elvére, a hatékonyság elvére, az ügyfélre vonatkozó alapelvekre, valamint a jóhiszeműség elvére és a bizalmi elvre,

bb) a képviselő általános szabályaira és a meghatalmazásra,

bc) a megkeresésre,

bd) – az eljárás résztvevőinek az eljárással összefüggő kérelmei vonatkozásában – a kérelemre, annak tartalmára, előterjesztésére és elbírálására, a hiánypótlásra, a kérelem visszautasítására, a kérelem nyomán indult eljárás megszüntetésére,

be) az igazolási kérelemre,
 bf) az eljárási cselekményről való értesítésre,
 bg) az eljárási cselekmények rögzítésére,
 bh) a végzésre, a döntés tartalmára és formájára, véglegességére, közlésére, kijavítására, kiegészítésére, módosítására vagy visszavonására,
 bi) a fellebbezésre jogosultakra, az önálló fellebbezéssel támadható végzésekre, a fellebbezés halasztó hatályára, a fellebbezés előterjesztésére, valamint
 bj) a végrehajtásra
 vonatkozó rendelkezéseit azzal, hogy az említett rendelkezések alkalmazásában ügyfél alatt az ágazati vizsgálat tárgyát képező piacon gazdasági tevékenységet folytató vállalkozást (a továbbiakban: az ágazatban működő vállalkozás), fellebbezés alatt pedig a (4) bekezdés szerinti jogorvoslatot kell érteni.
 (3) Aki a felvilágosítás adására, adat, irat szolgáltatására vonatkozó megkeresésnek nem vagy késedelmesen tesz eleget, valótlan adatot szolgáltat vagy adatszolgáltatási kötelezettségét egyéb módon felróhatóan megszegi, eljárási bírsággal sújtható. Az eljárási bírság legkisebb összege esetenként ötvenezer forint, legmagasabb összege az eljárási bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy százaléka. A teljesítésre meghatározott határidő túllépése esetén napi összegben meghatározott eljárási bírság szabható ki, amelynek legmagasabb összege az eljárási bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy napra jutó összegének egy százaléka.
 (4) Az ágazati vizsgálat során hozott, az Ákr. alapján önállóan fellebbezhető vagy e törvény szerint önálló jogorvoslattal megtámadható végzés a közlésétől számított tizenöt napon belül, közigazgatási perben támadható meg.”

- 12. §** (1) A Tptv. 43/G. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A bejelentéssel és a panasszal kapcsolatos eljárás nem része a versenyfelügyeleti eljárásnak. A bejelentéssel és a panasszal kapcsolatos eljárásban – ha e fejezet eltérően nem rendelkezik – megfelelően alkalmazni kell
 a) a 45. §-t, az 53/A. §-t, az 53/B. §-t, az 54. § (1)–(3) bekezdését, az 55/A. §-t, valamint az 59. §-t, azzal, hogy e rendelkezések alkalmazásában ügyfél alatt a bejelentőt, a panaszost, illetve a bejelentettet, valamint azt kell érteni, akinek a magatartására a panasz vonatkozik, továbbá
 b) a bejelentéssel kapcsolatos eljárásban a 48. § (2) bekezdését, az 55/B. § (1), (2) és (7) bekezdését, az 55/C. §-t, az 55/D. §-t, az 56. §-t, a 63. § (8) bekezdés 1., 10. és 17. pontját, valamint a 64. §-t azzal, hogy a 63. § (8) bekezdés 10. pontjának alkalmazásában ügyfél alatt a bejelentőt kell érteni, illetve
 c) a panasszal kapcsolatos eljárásban az 55/C. § (1) bekezdését.”
 (2) A Tptv. 43/G. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:
 „(7) A Gazdasági Versenyhivatal a bejelentéssel és panasszal kapcsolatos eljárásai során jogszerűen megszerzett iratot, adatot vagy egyéb bizonyítási eszközt más bejelentéssel vagy panasszal kapcsolatos eljárásában felhasználhatja.”
- 13. §** (1) A Tptv. 43/H. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
 „(1a) Nem kérhető a bejelentéshez olyan okirat vagy más irat csatolása, amely az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló törvény (a továbbiakban: Eüsztv.) alapján beszerezhető, valamint – a bejelentő, illetve a bejelentett azonosításához szükséges adatok kivételével – olyan adat, amely nyilvános, vagy amelyet jogszabállyal rendszeresített közhiteles nyilvántartásnak tartalmaznia kell.”
 (2) A Tptv. 43/H. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A bejelentéssel kapcsolatos eljárásra – ha e törvény eltérően nem rendelkezik – megfelelően alkalmazni kell az Ákr.-nek
 a) a jogszerűség elvére, a hatékonyság elvére, az ügyfélre vonatkozó alapelvekre, valamint a jóhiszeműség elvére és a bizalmi elvre,
 b) a képviselő általános szabályaira és a meghatalmazásra,
 c) a megkeresésre,
 d) a kiskorú, a cselekvőképtelen és a cselekvőképességében részlegesen korlátozott nagykorú, valamint a fogyatékossgal élő személy eljárási védelme általános szabályaira,
 e) az eljárási cselekmények rögzítésére,
 f) a döntés tartalmára és formájára, véglegességére, közlésére, kijavítására és kiegészítésére,

g) a végzéssel szembeni jogorvoslatra, valamint

h) az eljárási költség meghatározására

vonatkozó rendelkezéseit azzal, hogy ügyfél alatt a bejelentőt és – az a), b) és e) pont, valamint a kézbesítési meghatalmazottra vonatkozó szabályok alkalmazásában – a bejelentettet, az eljárás egyéb résztvevője alatt pedig a bejelentettet kell érteni.”

(3) A Tpvt. 43/H. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A vizsgálónak a bejelentéssel kapcsolatos eljárás során hozott, az Ákr. vagy e törvény szerint önálló jogorvoslattal megtámadható végzésével szembeni jogorvoslatra – a (7) bekezdés szerinti végzéssel szembeni jogorvoslat kivételével – a 82. § (1), (3) és (4) bekezdését kell alkalmazni.”

(4) A Tpvt. 43/H. § (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) A (7) bekezdés szerinti határidőt a Gazdasági Versenyhivatal elnöke indokolt esetben annak letelte előtt egy alkalommal legfeljebb két hónappal meghosszabbíthatja.”

(5) A Tpvt. 43/H. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (11) és (12) bekezdéssel egészül ki:

„(10) A (7) bekezdés b) és c) pontja szerinti végzést kizárólag a bejelentő támadhatja meg, közigazgatási perben, a közlésétől számított nyolc napon belül. A közigazgatási perben a bíróság eljárására vonatkozó szabályokat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy ha a bíróság álláspontja szerint a (7) bekezdés a) pontja alkalmazásának van helye, a vizsgálat a vizsgálat harminc napon belül történő elrendelésére kötelezi. Az e bekezdés szerinti perben nincs helye az érdekelt perbelépésének, a természetes személy bejelentő számára a jogi képviselő nem kötelező, és a bíróság végzése ellen perorvoslatnak nincs helye.

(11) A vizsgáló a bejelentéssel kapcsolatos eljárást megszünteti, ha az ügyben az Európai Bizottság az 1/2003/EK tanácsi rendelet alapján eljárást indított. A bejelentéssel kapcsolatos eljárás megszüntethető, ha az ügyben más tagállam versenyhatósága eljárást indított. Az eljárást e bekezdés alapján megszüntető végzés ellen jogorvoslatnak nincs helye.

(12) Ha a vizsgáló a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke szerinti végrehajtás iránti megkereséssel él, erre hivatkozással a bejelentés alapján indult eljárást megszüntetheti. Az eljárást e bekezdés alapján megszüntető végzés ellen jogorvoslatnak nincs helye.”

14. § A Tpvt. 43/J. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (1a) és (1b) bekezdéssel egészül ki:

„(1) A 24. § szerinti összefonódás-bejelentést a Gazdasági Versenyhivatal által a honlapján közzétett formátumú, megfelelően kitöltött összefonódás-bejelentési űrlapon kell benyújtani. Az összefonódás-bejelentésnek az elintézéséhez szükséges valamennyi tény, adatot tartalmaznia kell, és ahhoz csatolni kell az űrlapban megjelölt iratokat.

(1a) Nem kérhető az összefonódás-bejelentéshez olyan okirat vagy más irat csatolása, amely az Eüsztv. alapján beszerezhető, valamint – az összefonódást bejelentő és az 52. § a) pont aa) alpontjában megjelölt egyéb vállalkozások azonosításához szükséges adatok kivételével – olyan adat, amely nyilvános, vagy amelyet jogszabállyal rendszeresített közhiteles nyilvántartásnak tartalmaznia kell.

(1b) A nem a 28. § (1) bekezdése szerinti személytől származó vagy a 28. § (2) bekezdésében megjelölt időpontot megelőzően benyújtott összefonódás-bejelentéshez az e törvény szerinti jogkövetkezmények – a 43/M. § szerinti díjfizetési kötelezettséget ide nem értve – nem fűződnek.”

15. § A Tpvt. 43/K. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az összefonódás-bejelentés elintézésével kapcsolatos eljárás nem része a versenyfelügyeleti eljárásnak. Az összefonódás-bejelentés elintézésével kapcsolatos eljárásban megfelelően alkalmazni kell

a) a 45. §-t, a 48. § (2) bekezdését, a 49–51. §-t, az 53. § (1) bekezdését, az 53/A. §-t, az 53/B. §-t, az 54. §-t, az 55/A. §-t, az 55/C. §-t, az 55/D. §-t, az 59. §-t, a 62/A. § (2), (5) és (6) bekezdését, a 64. §-t, továbbá

b) – az e törvényben foglalt eltérésekkel – az Ákr.-nek a képviselő általános szabályaira, a meghatalmazásra, a döntés közlésének általános szabályaira – nem ideértve a döntés szóban történő közlését –, a kézbesítésre, a kézbesítési meghatalmazottra, a döntés kijavítására, kiegészítésére, valamint a hatósági bizonyítványra vonatkozó rendelkezéseit

azzal, hogy e rendelkezések alkalmazásában ügyfél alatt az 52. § a) pont aa) alpontjában megjelölt vállalkozásokat kell érteni.”

- 16. §** A Tpv. 43/M. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Ha egy összefonódás-bejelentésben több összefonódást jelentenek be, az (1) bekezdés szerinti igazgatási szolgáltatási díjat összefonódásonként kell megfizetni.”
- 17. §** A Tpv. III. Részének címe helyébe a következő cím lép:
„NEGYEDIK RÉSZ
A VERSENYFELÜGYELETI ELJÁRÁS”
- 18. §** A Tpv. 44. §-a és az azt megelőző alcím cím helyébe a következő alcím cím és rendelkezés lép:
„A versenyfelügyeleti eljárás, a Gazdasági Versenyhivatal hatásköre és illetékessége
44. § (1) Versenyfelügyeleti eljárás az e törvény – ide nem értve a II. Fejezetet – rendelkezései megsértésének megállapítására, valamint a vállalkozások összefonódásának e törvény szerinti vizsgálatára irányuló, továbbá a külön törvényben ekként megjelölt hatósági eljárás.
(2) A versenyfelügyeleti eljárást a Gazdasági Versenyhivatal folytatja le. A Gazdasági Versenyhivaltól a hatáskörébe tartozó ügy nem vonható el.”
- 19. §** A Tpv. 45. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„45. § A Gazdasági Versenyhivatal illetékessége az ország egész területére kiterjed.”
- 20. §** (1) A Tpv. a 46. §-át megelőzően a következő alcím címmel egészül ki:
„A közigazgatási hatósági eljárás általános szabályainak alkalmazása”
(2) A Tpv. 46. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„46. § (1) A versenyfelügyeleti eljárásra az e törvényben foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni. Az Ákr. rendelkezéseit a versenyfelügyeleti eljárásban akkor kell alkalmazni, ha azt e törvény kifejezetten előírja.
(2) Az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni az e törvényben foglaltakkal összhangban
a) az eljárás alapelveire,
b) a képviselet általános szabályaira és a meghatalmazásra,
c) a hatáskör vizsgálatára, a hatásköri vitára,
d) a megkeresésre,
e) a kiskorú, a cselekvőképtelen és a cselekvőképességében részlegesen korlátozott nagykorú, valamint a fogyatékossgal élő személy eljárási védelmére, a támogatóra,
f) – az eljárás résztvevőinek az eljárással összefüggő kérelmei vonatkozásában – a kérelemre, annak tartalmára, előterjesztésére és elbírálására, a hiánypótlásra, a kérelem visszautasítására, a kérelem nyomán indult eljárás megszüntetésére és felfüggesztésére,
g) az eljárási cselekményről való értesítésre,
h) az eljárási cselekmények rögzítésére, valamint
i) a határozatra és végzésre, a döntés véglegességére, kijavítására és kiegészítésére vonatkozóan.
(3) Az Ákr. rendelkezéseinek alkalmazásakor
a) elsőfokú döntés alatt a vizsgálónak a versenyfelügyeleti eljárás során hozott végzését, illetve az eljáró versenytanácsnak a b) pont hatálya alá nem tartozó döntését,
b) másodfokú döntés alatt az eljáró versenytanácsnak a vizsgáló végzésével szembeni fellebbezési eljárásban hozott végzését kell érteni.”
- 21. §** A Tpv. 49. §-a és 50. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„49. § (1) Az ügy elintézésében nem vehet részt az a személy, akitől nem várható el az ügy tárgyilagossága megítélése.
(2) Az ügy elintézésében nem vehet részt az a személy,
a) akinek jogát vagy jogos érdekét az ügy közvetlenül érinti,
b) aki az ügyben tanúvallomást tett, vagy tanúként való meghallgatását elrendelték,
c) aki az ügyben szakértőként járt el, vagy szakértőként való meghallgatását elrendelték,
d) aki az ügyben hatósági tanúként járt el, szemletárgy birtokosa vagy támogató.”

(3) Az ügy elintézésében nem vehet részt

a) az ügy elintézéséből a (2) bekezdés alapján kizárt személy képviselője, valamint

b) az ügy elintézéséből a (2) bekezdés alapján kizárt személy vagy az a) pontban írt képviselőnek a Ptk. szerinti hozzátartozója (a továbbiakban: hozzátartozó) vagy volt házastársa.

(4) Az (1)–(3) bekezdésben foglaltakon túl a vizsgálói végzéssel szembeni fellebbezési eljárásban nem vehet részt az, aki a megfellebbezett végzés meghozatalában részt vett, továbbá az ilyen személy hozzátartozója vagy volt házastársa.

50. § (1) A vizsgáló a Gazdasági Versenyhivatal elnökének, az eljáró versenytanács tagja a Versenytanács elnökének a kizárási ok észlelését követően haladéktalanul bejelenti, ha vele szemben kizárási ok áll fenn. A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács tagja a bejelentés elmulasztásáért vagy késedelmes teljesítéséért fegyelmi és anyagi felelősséggel tartozik.

(2) A kizárási okot az ügyfél is bejelentheti, a versenytanács eljárása során azonban az ügyfél a kizárási okot csak akkor érvényesítheti, ha nyomban valószínűsíti, hogy a bejelentés alapjául szolgáló tényről akkor szerzett tudomást.”

22. § A Tpvt. 51. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A kizárási kérdésében a vizsgáló esetében a Gazdasági Versenyhivatal elnöke, az eljáró versenytanács tagja esetében a Versenytanács elnöke dönt a kizárási ok bejelentését követő naptól számított tizenöt napon belül, és szükség esetén kijelöli az új vizsgálót, illetve az eljáró versenytanács új tagját, továbbá dönt arról is, hogy meg kell-e ismételni azokat az eljárási cselekményeket, amelyekben a kizárt vizsgáló, illetve versenytanács tag járt el. Ha a kizárási okot az ügyfél jelentette be, a kizárásról végzésben kell döntenie, és azt az ügyféllel is közölni kell.”

23. § A Tpvt. 52. § b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A versenyfelügyeleti eljárásban ügyfél)

„b) az a) pont hatálya alá nem tartozó eljárásban az, akivel szemben a vizsgáló az eljárást a 67. § szerint megindította, továbbá az, akit a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az eljárásba ügyfélként bevont.”

24. § A Tpvt. 53. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) Az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárásban az összefonódást bejelentő jogutódja legkésőbb a jogutódlástól számított harminc napon belül kérheti a jogutódlás megállapítását.

(2) Az (1) bekezdés hatálya alá nem tartozó eljárásba az ügyfél jogutódja bevonható.

(3) Ha a rendelkezésre álló adatokból megállapítható, hogy az eljárás nem a megfelelő vállalkozás ellen indult, a vizsgáló a megfelelő vállalkozást – az előző ügyfél egyidejű elbocsátásával – az eljárásba bevonhatja.”

25. § (1) A Tpvt. az 53. §-át követően a következő alcímmel és 53/A. §-sal egészül ki:

„A kapcsolattartás általános szabályai

53/A. § (1) A Gazdasági Versenyhivatal

a) írásban,

b) az Eüsztv.-ben meghatározott elektronikus úton,

c) írásbelinek nem minősülő elektronikus úton vagy

d) személyesen

tart kapcsolatot az ügyféllel és az eljárásban résztvevőkkel.

(2) A kapcsolattartás formáját a Gazdasági Versenyhivatal határozza meg. Az egyes versenyfelügyeleti eljárásokban alkalmazandó kapcsolattartási módokról a Gazdasági Versenyhivatal a honlapján közzétett tájékoztatóban rendelkezik.”

(2) A Tpvt. a következő alcímmel és 53/B. §-sal egészül ki:

„Nyelvhasználat

53/B. § (1) A versenyfelügyeleti eljárás hivatalos nyelve a magyar.

(2) Az angol nyelven kiállított okiratot az eredeti nyelven is be lehet nyújtani; ebben az esetben a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács hivatalból vagy a többi ügyfél kérelmére az okirat magyar nyelvű összefoglalójának vagy magyar nyelvű fordításának benyújtását rendelheti el.

(3) A tolmácsra az Ákr. tolmácsra vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.”

26. § A Tpv. 54. §-a és az azt megelőző alcím helyébe a következő alcím és rendelkezés lép:

„Adatkezelés

54. § (1) A Gazdasági Versenyhivatal jogosult megismerni és kezelni az ügyfélnek és a versenyfelügyeleti eljárás egyéb résztvevőjének az azonosításához szükséges természetes személyazonosító adatait és lakcímét, továbbá a tényállás tisztázásához elengedhetetlenül szükséges más személyes adatot.

(2) A Gazdasági Versenyhivatal – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – jogosult megismerni és kezelni az eljárás eredményes lefolytatásához szükséges védett adatot.

(3) Ha a bizonyítási eszköz a tényállás tisztázásához elengedhetetlenül szükséges személyes adaton, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához szükséges védett adaton túli személyes, illetve védett adatot is tartalmaz, és az ilyen adat elkülönítése a bizonyítási eszköz bizonyító erejének sérelme nélkül nem lehetséges, – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – a Gazdasági Versenyhivatal a bizonyítási eszközzel érintett minden személyes adat és védett adat megismerésére és kezelésére jogosult. A tényállás tisztázásához nem elengedhetetlenül szükséges személyes adat, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához nem szükséges védett adat megvizsgálására a Gazdasági Versenyhivatal csak addig jogosult, ameddig meggyőződik arról, hogy az adat szükséges-e a tényállás tisztázásához, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához. E vizsgálat lefolytatását követően a tényállás tisztázásához nem elengedhetetlenül szükséges személyes adatot, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához nem szükséges védett adatot az 55/C. § (3) bekezdésének megfelelően kell kezelni.

(4) A Gazdasági Versenyhivatal az ágazati vizsgálata, panasszal, bejelentéssel, összefonódás-bejelentés elintézésével kapcsolatos eljárása vagy versenyfelügyeleti eljárása során jogszerűen megszerzett iratot, adatot vagy egyéb bizonyítási eszközt más versenyfelügyeleti eljárásában felhasználhatja.”

27. § A Tpv. az 54. §-át követően a következő alcímmel és 54/A. §-sal egészül ki:

„Adatok zárt kezelése

54/A. § (1) Erre irányuló indokolt kérelem esetén a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács elrendeli az ügyfél vagy az eljárás egyéb résztvevője természetes személyazonosító adatainak és lakcímének zárt kezelését, ha a kérelmet előterjesztő valószínűsíti, hogy a versenyfelügyeleti eljárásban való közreműködése miatt súlyosan hátrányos következmény érheti. A végzést az érintett személlyel kell közölni.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltak szerint az ügyfél csak a vállalkozási tevékenységére vonatkozó közhiteles nyilvántartás nyilvános adatain kívüli természetes személyazonosító adatai és lakcíme, a szakértő csak az igazságügyi szakértői névjegyzék nyilvános adatain kívüli természetes személyazonosító adatai és lakcíme zárt kezelését kérheti.

(3) A természetes személyazonosító adatokat és a lakcímet a Gazdasági Versenyhivatal az ügy iratai között elkülönítve, zártan kezeli, és biztosítja, hogy a zártan kezelt adatok az eljárási cselekmények során ne váljanak megismerhetővé.

(4) Erre irányuló indokolt kérelem esetén a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács elrendeli az eljárás egyéb résztvevőjeként, illetve adatszolgáltatásra kötelezettként megkeresett jogi személy nevének, székhelyének, valamint törvényes képviselője nevének zárt kezelését, ha a kérelmet előterjesztő valószínűsíti, hogy a versenyfelügyeleti eljárásban való közreműködése miatt súlyosan hátrányos következmény érheti. A jogi személyt érintő zárt adatkezelésre a természetes személy adatainak zártan kezelésével kapcsolatos szabályokat kell megfelelően alkalmazni.”

28. § A Tpv. 55. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az ügyfélen és az eljárás egyéb résztvevőjén kívüli harmadik személy – ideértve a tanút a tanúvallomásán, illetve szemletárgy birtokosát is a szemléről készült iraton kívüli iratok tekintetében – az iratokba az eljárást befejező döntés véglegessé válását követően tekinthet be, ezt megelőzően akkor, ha igazolja, hogy az adat megismerése jogszabályban biztosított joga érvényesítéséhez, illetve jogszabályon, bírósági vagy hatósági határozaton alapuló kötelezettsége teljesítéséhez szükséges.”

29. § A Tpv. 55/B. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A (2) bekezdés szerinti végzéssel szemben az adat jogosultja önálló jogorvoslattal élhet. Az ilyen végzés alapján az érintett adat megismerhetővé tételére a közigazgatási per megindítására nyitva álló határidő lejártáig vagy – ha a jogorvoslati jogról korábban lemondtak – az utolsóként kézhez kapott lemondás beérkezéséig, illetve a bíróság határozatának jogerőre emelkedéséig nem kerülhet sor.”

- 30. §** A Tpv. 55/C. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Az eljárást befejező döntés véglegessé válását követően az eljárás során kezelt korlátozottan megismerhető adatokat megismerhetőségük korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és az egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával zárolni kell. A zárolt adatok az eljárás tárgyát képező ügy iratainak selejtezéséig vagy levéltári őrizetbe adásáig tárolhatók, azok – az 54. § (4) bekezdése szerinti felhasználás kivételével – kizárólag a véglegessé vált döntés végrehajtása, a véglegessé vált döntésben foglaltak ellenőrzése, a véglegessé vált döntéssel összefüggő jogorvoslat vagy döntés-felülvizsgálat céljából kezelhetők, és kizárólag az ezen adatok kezelésére vagy megismerésére – törvényben meghatározott módon és körben – jogosult bíróság, más szerv vagy személy részére tehetők megismerhetővé.”
- 31. §** A Tpv. 55/D. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„55/D. § Az iratbetekintés során az arra jogosult – az 55/B. § (3) bekezdése szerinti betekintést engedélyező végzésben meghatározott korlátozó rendelkezés hiányában – az iratról vagy annak egy részéről másolatot vagy feljegyzést készíthet, vagy – az iratbetekintéssel összefüggő költségterítés mértékéről és a költségek megfizetéséről szóló kormányrendeletben meghatározott költségterítés ellenében – másolatot kérhet, amelyet a Gazdasági Versenyhivatal kérelemre hitelesít.”
- 32. §** A Tpv. 56. §-a és 57. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„56. § Nem minősül a hiánypótlásra, adat vagy irat szolgáltatására, illetve a nyilatkozattételre előírt határidő vagy határnap elmulasztásának, ha a kötelezettnek a határidő lejártát vagy a határnapot megelőzően benyújtott indokolt kérelmére a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a határidőt meghosszabbítja, vagy a kötelezettség teljesítésére új határnapot ír elő. A határidő-hosszabbítási kérelem benyújtására rendelkezésre álló határidő elmulasztása miatt igazolási kérelem előterjesztésének nincs helye.
57. § (1) Az igazolási kérelemről vizsgálati szakaszban történt mulasztás esetén a vizsgáló, a versenytanács eljárása során történt mulasztás esetén az eljáró versenytanács dönt. A vizsgáló igazolási kérelmet elutasító végzése ellen önálló jogorvoslatnak van helye.
(2) Az igazolási kérelemre egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni.”
- 33. §** (1) A Tpv. 59. §-át megelőző alcím helyébe a következő alcím lép:
„A döntések közzélése”
(2) A Tpv. 59. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Ha a magyarországi lakcímmel vagy székhellyel nem rendelkező ügyfél az első kapcsolatfelvétel alkalmával erre történő felhívás ellenére nem jelöl meg magyarországi lakcímmel vagy székhellyel rendelkező képviselőt vagy kézbesítési meghatalmazottat, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács – különösen ha az eljárás indokolatlan elhúzásának megakadályozása miatt szükséges, és az eljárás eredményes lefolytatását nem veszélyezteti – dönthet úgy, hogy a továbbiakban vele szemben hirdetményi közzelésnek van helye mindaddig, amíg magyarországi lakcímmel vagy székhellyel rendelkező képviselőt vagy kézbesítési meghatalmazottat nem jelöl meg. Erről az első kapcsolatfelvétel alkalmával rövid angol nyelvű összefoglalóban tájékoztatni kell az ügyfelet.”
(3) A Tpv. 59. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) A döntések közzelésére egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.”
- 34. §** A Tpv. 60. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az eljárás felfüggesztése tárgyában hozott végzéssel szemben csak a 67. § (4) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban van helye önálló jogorvoslatnak.”
- 35. §** A Tpv. 60/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„60/A. § (1) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást megszünteti, ha
a) a hatásköri vitában az érintett hatósággal való egyeztetés eredményeként vagy a közigazgatási bíróság döntése alapján az ügyben más hatóság került kijelölésre,
b) az eljárás során beszerzett bizonyítékok alapján nem állapítható meg, hogy a magatartás jogsértő-e, és az eljárás folytatásától sem várható eredmény,
c) az eljárás okafogyottá vált, vagy
d) az összefonódás tekintetében nem teljesül az összefonódás-vizsgálati küszöbérték.”

(2) Az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást megszünteti, ha a vizsgált ügylet a 23. § szerint nem összefonódás, ideértve azt az esetet is, ha a 28. § (2) bekezdése szerinti esemény még nem következett be.

(3) A versenyfelügyeleti eljárást az (1) bekezdés a)–c) pontja alapján megszüntető végzést a 43/G. § szerinti bejelentést tevő bejelentővel is közölni kell.”

36. § A Tpv. 61. §-a és az azt megelőző alcím cím helyébe a következő alcím cím és rendelkezés lép:

„Eljárási bírság és az eljárás akadályozásának egyéb következményei

61. § (1) Eljárási bírság szabható ki azzal szemben, aki az eljárás során olyan cselekményt végez vagy olyan magatartást tanúsít, amely az eljárás elhúzására, a valós tényállás feltárásának megghiúsítására irányul, vagy azt eredményezi, vagy kötelezettségét egyébként önhibájából megszegi. Aki a kötelezettségét önhibájából megszegi, azt a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az okozott többletköltségek megtérítésére kötelezi.

(2) Eljárási bírság szabható ki az ügyféllel szemben, ha az irányításkorlátozó előírást megszegi.

(3) Az eljárás bírság legkisebb összege vállalkozás esetében kétszázezer, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében ötvenezer forint, legmagasabb összege vállalkozás esetében az eljárás bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy százaléka, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében ötszázezer forint.

(4) Határidőhöz kötött, még nem teljesített eljárás kötelezettség esetén az eljárás bírság napi összegben is meghatározható oly módon, hogy a kötelezett az eljárás bírságot az azt kiszabó végzés véglegessé válásától az eljárás kötelezettség teljesítéséig terjedő időszakra köteles megfizetni. Az eljárás bírságot kiszabó végzés véglegessé válásától számított, teljesítés nélkül eltelt minden egyes hónapot követő napon az adott teljesítés nélkül eltelt hónapra eső eljárás bírság esedékessé válik; a teljesítés hónapjában a teljesítés napjáig terjedő időre eső eljárás bírság a teljesítés napján válik esedékessé. Az e bekezdés szerinti esetben az eljárás bírság napi összege vállalkozás esetében legfeljebb az eljárás bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy napra jutó összegének egy százaléka, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében legfeljebb napi ötvenezer forint.

(5) Az eljárás bírság legmagasabb összegének kiszámítására megfelelően alkalmazni kell a 78. § (2) bekezdését.

(6) Az eljárás bírság kiszabásánál

a) a jogellenes magatartás súlyát,

b) – ha az erre vonatkozó adatok rendelkezésre állnak – az érintett vagyoni helyzetét és jövedelmi viszonyait, továbbá

c) az eljárás bírságnak ugyanabban az eljárásban történő ismételt kiszabása esetén az előző bírságolások számát és mértékét

kell figyelembe venni.”

37. § A Tpv. 62–62/B. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„62. § (1) Az összefonódás-bejelentés alapján indított versenyfelügyeleti eljárásért igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni, amelynek mértéke

a) a 67. § (4) bekezdés a) pontja alapján indított eljárásban, vagy ha a vizsgáló a 69. § alapján az összefonódás teljes körű vizsgálatát rendeli el, tizenötmillió forint,

b) az a) pont hatálya alá nem tartozó esetben hárommillió forint.

(2) Ha a vizsgáló az összefonódás-bejelentés alapján elrendeli az összefonódás vizsgálatát, végzésében – nyolcnapos határidő megjelölésével és a jogkövetkezményekre való figyelmeztetés mellett – kötelezi az összefonódást bejelentőt – az eljárás megindításának okától függően – az (1) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díj megfizetésére.

(3) Ha a vizsgáló a 69. § alapján az összefonódás teljes körű vizsgálatát rendeli el, végzésében – nyolcnapos határidő megjelölésével és a jogkövetkezményekre való figyelmeztetés mellett – kötelezi az összefonódást bejelentőt az (1) bekezdés a) pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díjnak a (2) bekezdés szerint megfizetett összegben túli része megfizetésére.

(4) Az igazgatási szolgáltatási díjba valamennyi eljárás költség beleszámít.

62/A. § (1) Az igazgatási szolgáltatási díjat – a vállalkozások eltérő megállapodása hiányában – az összefonódást bejelentő köteles megfizetni.

(2) Az igazgatási szolgáltatási díjat a Gazdasági Versenyhivatalnak a Magyar Államkincstárnál vezetett előirányzat-felhasználási keretszámlája javára történő átutalással kell megfizetni. Az átutalási megbízáson fel kell tüntetni az összefonódást bejelentő nevét, az összefonódás közvetlen résztvevőinek nevét, valamint a 62. § (2) bekezdése

szerinti esetben a 67. § (4) bekezdése szerint az összefonódás vizsgálatát elrendelő végzés iktatószámát, a 62. § (3) bekezdés szerinti esetben pedig a 69. § szerinti végzés iktatószámát.

(3) Az igazgatási szolgáltatási díjra megfelelően alkalmazni kell a 43/M. § (2) bekezdését.

(4) A díjfizetési kötelezettség akkor is fennáll, ha a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást a 60/A. § (1) bekezdés c) pontjában, d) pontjában vagy (2) bekezdésében meghatározott okból megszünteti.

(5) Ha az igazgatási szolgáltatási díjat vagy annak egy részét vissza kell téríteni, a visszatérítendő összeget a Gazdasági Versenyhivatal haladéktalanul átutalja annak a fizetési számlának a javára, ahonnan az igazgatási szolgáltatási díjat befizették.

(6) Az igazgatási szolgáltatási díj kezelésére, elszámolására és nyilvántartására az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

(7) Az igazgatási szolgáltatási díj megfizetése alól – a 24. § (4) bekezdése szerinti összefonódás-bejelentés alapján indított versenyfelügyeleti eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díj kivételével – mentesség nem adható. A 24. § (4) bekezdése szerinti összefonódás-bejelentést benyújtó vállalkozásnak akkor engedhető költségmentesség, ha igazolja, hogy az igazgatási szolgáltatási díj megfizetése számára – a bejelentett ügylet értékére is figyelemmel – aránytalan nehézséget jelentene.

62/B. § (1) A 67. § (3) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban felmerült eljárási költség viselésére azt az ügyfelet kell kötelezni, aki az összefonódás bejelentésére a 28. § (1) bekezdése szerint köteles lett volna.

(2) A 67. § (5) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban – ha az összefonódást az eljáró versenytanács megtiltja vagy feltételt, illetve kötelezettséget ír elő – a felmerült eljárási költség viselésére azt az ügyfelet kell kötelezni, aki az összefonódás bejelentésére a 28. § (1) bekezdése szerint köteles lett volna.

(3) A 67. § (7) vagy (8) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban felmerült eljárási költség viselésére azt kell kötelezni, aki az összefonódás-bejelentésben a félrevezető közlést tette, illetve akinek félrevezető közlésén a visszavont határozat alapult.

(4) A 67. § (2), (6), illetve (9) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban felmerült eljárási költség viselésére jogsértő magatartás megállapítása esetén a jogsértést megvalósító ügyfelet kell kötelezni. Ha több vállalkozás együttesen valósította meg a jogsértést, az eljárási költség megfizetéséért egyetemlegesen felelnek.

(5) A 75. § szerinti kötelezettségvállalással zárult eljárásban felmerült eljárási költséget a kötelezettségvállalást tett ügyfél viseli. Ha több vállalkozás tett kötelezettségvállalást, az eljárási költség megfizetéséért egyetemlegesen felelnek.

(6) Az (1)–(5) bekezdésben foglaltaktól eltérően az eljárás résztvevője viseli az eljárás során jogellenes magatartásával okozott költséget.

(7) Az (1)–(3) bekezdés, valamint a (6) bekezdés szerinti esetben az eljárási költség megfizetése alól mentesség nem adható.

(8) A megkeresett szerv vagy személy eljárása során felmerült eljárási költséget a Gazdasági Versenyhivatal megtéríti.

(9) Azon eljárási költséget, amelynek viselésére senki nem kötelezhető, az állam viseli.

(10) Az eljárási költség meghatározására, az eljárási költség előlegezésére és az eljárási költség viseléséről való döntésre az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni."

38. § A Tpv. a 62/B. §-át követően a következő alcímcímmel és 62/C. §-sal egészül ki:

„Fizetési kedvezmény

62/C. § (1) Ha a kötelezés jellege megengedi, részletekben történő teljesítés is megállapítható.

(2) A kötelezett a teljesítési határidő lejárta előtt benyújtott kérelmében annak igazolásával kérheti a kötelezettséget megállapító döntést hozó vizsgálótól, illetve eljáró versenytanácstól a pénzfizetési kötelezettség teljesítésére halasztás vagy a részletekben történő teljesítés (a továbbiakban együtt: fizetési kedvezmény) engedélyezését, hogy rajta kívül álló ok lehetetlenné teszi a határidőre való teljesítést, vagy az számára aránytalan nehézséget jelentene.

(3) A fizetési kedvezményre vonatkozó szabályokat kell megfelelően alkalmazni meghatározott cselekmény teljesítésére irányuló kötelezettség esetén is.

(4) A teljesítési határidő lejárta után az ügyfél – feltéve, hogy a végrehajtást még nem rendelték el – a (2) bekezdésben meghatározott okból igazolási kérelem egyidejű benyújtásával kérhet fizetési kedvezményt. Ha a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács elutasítja az igazolási kérelmet és a fizetési kedvezmény iránti kérelmet, egyidejűleg dönt a végrehajtás elrendeléséről is."

39. § A Tpv. 63. §-a helyébe a következő rendelkezés lép, és a Tpv. ezt követően a következő és 63/A. §-sal egészül ki:

„63. § (1) Az ügyintézési határidő az eljárás megindulásának napján kezdődik.

(2) Az ügyintézési határidő

- a) a III. Fejezet rendelkezéseinek megsértése miatt indított eljárásban három hónap,
- b) a 11. §-ban vagy a 21. §-ban, illetve az EUMSz. 101. vagy 102. cikkében tilalmazott magatartások miatt indított eljárásban hat hónap,
- c) a 67. § (3), (6) vagy (8) bekezdése alapján indított eljárásban hat hónap,
- d) a 67. § (4) bekezdés a) pontja vagy (5) bekezdése alapján indított eljárásban négy hónap,
- e) a 67. § (4) bekezdés b) pontja alapján indított eljárásban – a (3) bekezdés szerinti eltéréssel – harminc nap,
- f) a 67. § (7) bekezdése alapján indított eljárásban hatvan nap,
- g) a 67. § (9) bekezdése alapján indított eljárásban – a visszavont határozat szerinti ügy tárgyától függően – az a) vagy a b) pont szerinti időtartam.

(3) Ha a vizsgáló a 69. § alapján az összefonódás teljes körű vizsgálatát rendeli el, az ügyintézési határidő a (2) bekezdés d) pontja szerinti határidő.

(4) A versenyfelügyeleti eljárás 70/A. § (1) bekezdése szerinti szétválasztása esetén a szétválasztás utáni eljárásokra a szétválasztás előtt irányadó ügyintézési határidő az irányadó.

(5) A versenyfelügyeleti eljárások 70/A. § (2) bekezdése szerinti egyesítése esetén az egyesítés utáni eljárásra a legkorábban indított eljárás ügyintézési határideje az irányadó.

(6) Az eljárási cselekmény teljesítésére rendelkezésre álló határidőre vonatkozó külön törvényi rendelkezés hiányában a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács, továbbá – ha a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács eltérő határidőt nem állapít meg – az ügyfél vagy az eljárás egyéb résztvevője azonnal, de legkésőbb nyolc napon belül gondoskodik az eljárási cselekmény teljesítéséről vagy a végzés meghozataláról.

(7) Az ügyintézési határidőn, illetve a döntés meghozatalára nyitva álló egyéb határidőn belül a döntés közlése iránt is intézkedni kell.

(8) Az ügyintézési határidőbe nem számít be

1. a hatásköri vita egyeztetésének, valamint az eljáró hatóság kijelölésének időtartama,
2. az ügyfél megszűnésétől az 53. § (1) bekezdése szerinti esetben a jogutódlás megállapítása iránti kérelem benyújtására előírt határidő leteltéig, határidőben benyújtott kérelem esetén annak elbírálásáig, az 53. § (2) bekezdése szerinti esetben a jogutódnak az eljárásba való bevonásáig terjedő időtartam,
3. az összefonódás vizsgálatára irányuló eljárásban ügyfélként részt nem vevő vállalkozásnak az eljárásba ügyfélként való belépésére vonatkozó felhívástól a vállalkozás ügyfélként való belépéséig, de legfeljebb a belépésre vonatkozó felhívásban meghatározott határidő leteltéig terjedő időtartam,
4. az ügyfél törvényes képviselőjének halála esetén – ha az ügyfélnek nem volt meghatalmazott képviselője – az új törvényes képviselő bejelentéséig terjedő időtartam,
5. a szakhatóság eljárásának időtartama,
6. az eljárás felfüggesztésének időtartama,
7. a 65/A. § (3) bekezdése szerinti nemperes eljárás vagy a 65/C. § (10) bekezdése szerinti nemperes eljárás megindításától a bíróság jogerős végzésének közléséig terjedő időtartam,
8. a szakértői vélemény elkészítésének időtartama,
9. a hiánypótlásra felhívástól az annak teljesítéséig terjedő időtartam,
10. az ügyfélnek a tényállás tisztázásához szükséges adatok közlésére, illetve okirat vagy más irat bemutatására való felhívásától az annak teljesítéséig terjedő időtartam,
11. a 64/B. § (6) bekezdése szerinti felvilágosítás adása, illetve adat, irat szolgáltatása iránti megkereséstől az annak teljesítéséig, de legfeljebb a teljesítésre előírt határidő lejártáig terjedő időtartam,
12. a védett adat jogosultjának az 55/B. § (2) bekezdése szerinti, illetve az ügyfélnek a 65/C. § (6) bekezdése szerinti nyilatkozattételre való felhívásától a nyilatkozat megtételéig, de legfeljebb az arra előírt határidő lejártáig terjedő időtartam,
13. a vizsgálónak, illetve az eljáró versenytanácsnak az ügyfél iratbetekintése tárgyában hozott végzése közlésétől a végzéssel szembeni jogorvoslati határidő lejártáig vagy – ha a jogorvoslati jogról korábban lemondtak – az utolsóként kézhez kapott lemondás beérkezéséig, a vizsgáló végzésével szembeni fellebbezés esetén az eljáró versenytanács véglegessé vált döntésének, illetve az eljáró versenytanács végzésének közigazgatási perben történt megtámadása esetén a bíróság jogerős végzésének közléséig terjedő időtartam,
14. az eljáró versenytanács előzetes álláspontjának, illetve a vizsgálatot lezáró jelentésnek a 73. § szerint az ügyfél részére való megküldésétől az ügyfél nyilatkozatának megtételéig, de legfeljebb a nyilatkozattételre biztosított határidő lejártáig terjedő időtartam,

15. a 75/A. § (1) bekezdése szerinti felhívás közzétételétől az észrevételek benyújtására előírt határidő lejártáig terjedő időtartam,

16. az összefonódás vizsgálatára irányuló, a 67. § (4) bekezdése alapján indított eljárásban a 62. § (1) bekezdés a), illetve b) pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díj megfizetésére nyitva álló határidő eredménytelen elteltétől az esedékes díj megfizetéséig terjedő időtartam, valamint

17. a hatósági megkeresés vagy a döntés postára adásának napjától annak kézbesítéséig terjedő időtartam, valamint a hirdetményi, továbbá a kézbesítési meghatalmazott és a kézbesítési ügygondnok útján történő közlés időtartama.

(9) Az ügyintézési határidőt a Gazdasági Versenyhivatal elnöke, illetve – a versenytanácsi eljárás szakaszában – a Versenytanács elnöke indokolt esetben annak letelte előtt

a) a (2) bekezdés a) pontja szerinti eljárásban két alkalommal, egyenként legfeljebb két hónappal,

b) a (2) bekezdés b) pontja szerinti eljárásban két alkalommal, egyenként legfeljebb hat hónappal,

c) a (2) bekezdés c) és d) pontja szerinti eljárásban egy alkalommal legfeljebb két hónappal,

d) a (2) bekezdés e) és f) pontja szerinti eljárásban egy alkalommal legfeljebb húsz nappal,

e) a (2) bekezdés g) pontja szerinti eljárásban – a visszavont határozat szerinti ügy tárgyától függően – az a) vagy a b) pontban meghatározottak szerint,

f) a (3) bekezdés szerinti esetben további egy alkalommal, legfeljebb két hónappal

meghosszabbíthatja.

63/A. § (1) A 67. § (4) vagy (5) bekezdése alapján indított eljárásban az ügyintézési határidő lejártát követően az összefonódás nem tiltható meg, nem írható elő a 30. § szerinti feltétel vagy kötelezettség, és az összefonódás végrehajtható. Ebben az esetben a 43/M. § (1) bekezdése, illetve a 62. § (1) bekezdés a), illetve b) pontja szerinti, már megfizetett igazgatási szolgáltatási díjat vissza kell téríteni, és az összefonódás végrehajthatóságának tényéről az összefonódást bejelentő kérelmére hatósági bizonyítványt kell kiállítani. A hatósági bizonyítványra az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) A 67. § (7) bekezdése alapján indított eljárásban az ügyintézési határidő lejártát követően a határozat, illetve a hatósági bizonyítvány visszavonásának nincs helye."

40. § (1) A Tpv. a 64. §-át megelőzően a következő alcíccímmel egészül ki:

„A határidő számítása”

(2) A Tpv. 64. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„64. § (1) A napokban megállapított határidőbe nem számít bele a határidő kezdetére okot adó cselekmény vagy körülmény bekövetkezésének, a közlésnek, a kézbesítésnek, a hirdetmény kifüggesztésének és levételének napja.

(2) A hónapokban vagy években megállapított határidő azon a napon jár le, amely számánál fogva megfelel a kezdőnapnak, ha pedig ez a nap a lejárat hónapjában hiányzik, a hónap utolsó napján.

(3) A napokban megállapított határidőbe nem számít bele a 33/B. § szerinti igazgatási szünet időtartama. Ha a hónapokban megállapított határidő az igazgatási szünet ideje alatt járna le, a határidő az igazgatási szünetet követő első napon jár le.

(4) Ha a határidő utolsó napja olyan nap, amelyen a Gazdasági Versenyhivatalnál a munka szünetel, a határidő a következő munkanapon jár le.

(5) A postán küldött beadvány és megkeresés előterjesztési ideje a postára adás napja. A határozott naphoz kötött jogszerzés a nap kezdetén következik be. A határidő elmulasztása vagy a késedelem jogkövetkezménye a határidő utolsó napjának elteltével áll be.

(6) A határidőt kétség esetén megtartottnak kell tekinteni."

41. § A Tpv. 64/A. §-a és 64/B. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a Tpv. ezt követően a következő 64/C–64/F. §-sal egészül ki:

„64/A. § (1) A versenyfelügyeleti eljárásban minden olyan bizonyíték felhasználható, amely a tényállás tisztázására alkalmas. Nem használható fel bizonyítékként a Gazdasági Versenyhivatal vagy más hatóság által jogszabálysértéssel megszerzett bizonyíték.

(2) A Gazdasági Versenyhivatal által hivatalosan ismert és a köztudomású tényeket nem kell bizonyítani.

(3) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács szabadon választja meg a bizonyítás módját, és a rendelkezésre álló bizonyítékokat szabad meggyőződése szerint értékeli.

64/B. § (1) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács felhívására az ügyfél köteles közölni a tényállás tisztázásához, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához szükséges adatot, ideértve a személyes és – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – a védett adatot is.

(2) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács, ha a tényállás tisztázásához szükséges és az Eüsztv. alapján nem szerezhető be, felhívhatja az ügyfelet okirat vagy más irat bemutatására. Nem kérhető az ügyféltől – az ügyfél azonosításához szükséges adatok kivételével – olyan adat, amely nyilvános, vagy amelyet jogszabállyal rendszeresített közhiteles nyilvántartásnak tartalmaznia kell.

(3) Az ügyfél jogsértést beismerő nyilatkozatot nem köteles tenni, azonban az egyéb, rá nézve terhelő bizonyíték rendelkezésre bocsátását, adat, irat szolgáltatását nem tagadhatja meg.

(4) A 8. §-ban foglalt rendelkezések megsértése miatt folytatott eljárásban a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács felhívására az üzleti gyakorlat alkalmazója köteles igazolni az üzleti gyakorlat részét képező tényállítás valóságát. Ha az üzleti gyakorlat alkalmazója nem tesz eleget ennek a kötelezettségnek, úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felel meg a valóságnak. Erre a felhívásban az üzleti gyakorlat alkalmazóját figyelmeztetni kell.

(5) Az adat vagy irat szolgáltatása iránt megkeresett más hatóság, állami vagy önkormányzati szerv – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – köteles a megkeresés teljesítéséhez szükséges személyes és védett adatot a Gazdasági Versenyhivatal rendelkezésére bocsátani.

(6) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a tényállás tisztázásához, illetve az eljárás eredményes lefolytatásához szükséges körben és mértékben bármely személyt vagy szervezetet megkereshet felvilágosítás adása, a vizsgálat tárgyával összefüggő adat, irat szolgáltatása érdekében. A megkeresett iratbetekintési jogára és költségeire, valamint – természetes személy esetén – az adatszolgáltatásra vonatkozó felhívás megtagadására, a szolgáltatott adat, irat bizonyítékként felhasználhatóságára, a nyelvhasználatra, a természetes személyazonosító adatok és a lakcím zártan kezelésére, továbbá az ügy elintézéséből való kizárására a tanúra vonatkozó szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

(7) Ha a külföldön kiállított közokirat eredetiségével vagy tartalmával kapcsolatban kétség merül fel, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács felhívja az ügyfelet, illetve a megkeresettet felülhitelesített külföldön kiállított közokirat bemutatására.

64/C. § Az idézés általános szabályaira és az idézett személy megjelenési kötelezettségére az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni. A versenyfelügyeleti eljárásban a Gazdasági Versenyhivatal a székhelyére minden esetben idézhet.

64/D. § (1) A tanú, valamint a 64/B. § (6) bekezdése szerinti egyéb megkeresett – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – a személyes és védett adatról is meghallgatható, illetve köteles azt a Gazdasági Versenyhivatal rendelkezésére bocsátani. A védett adat tekintetében – a minősített adat kivételével – a titoktartás alóli felmentést megadottnak kell tekinteni.

(2) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a tanú kérelmére engedélyezheti, hogy a tanú a meghallgatását követően vagy helyette írásban tegyen tanúvallomást. Az írásbeli tanúvallomás megtétele nem zárja ki a tanú meghallgatás céljából való idézését.

(3) A tanúra és a tanúmehhallgatásra egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

64/E. § (1) A szakértővel közölni kell mindazt az adatot, amely a feladatának teljesítéséhez szükséges; a feladatának ellátásához szükséges mértékben a szakértő megismerheti a nem zártan kezelt személyes vagy azonosító adatot és – ha az érintett adat védelmét szabályozó törvény azt nem zárja ki – a védett adatot is.

(2) Az ügyfél köteles a szakértői vizsgálatban közreműködni.

(3) A szakértő kirendelésére és a szakértői vizsgálatra egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

64/F. § A szemlére az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.”

42. §

A Tptv. 65. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (5) és (6) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A zár alá vétel úgy is megtörténhet, hogy a vizsgáló a zár alá vett dolgot megőrzésre alkalmas tárolóban vagy külön helyiségben helyezi el, azt lezárja és lepecsételi.

(5) Ha a dolog a helyszínen nem áll rendelkezésre, azt a vizsgáló úgy is zár alá veheti, hogy kötelezi a dolog birtokosát, hogy azt változatlan formában, meghatározott helyen és időben bocsássa a Gazdasági Versenyhivatal rendelkezésére.

(6) A zár alá vételre és a lefoglalásra egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni azzal, hogy a védett adat tekintetében – a minősített adat kivételével – a titoktartás alóli felmentést a dolog birtokosa részére megadottnak kell tekinteni.”

- 43. §** (1) A Tpvt. 65/A. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
- „(1) A vizsgáló
- a) a 11. §-ban vagy a 21. §-ban, illetve az EUMSz. 101. vagy 102. cikkében tilalmazott magatartások miatt indított versenyfelügyeleti eljárásban,
- b) a 67. § (3) és (6)–(8) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban, vagy
- c) a 67. § (4) bekezdése alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban a 29. § szerinti tilalom megsértésének, illetve az összefonódás-bejelentésben lényeges tény félrevezető közlésének valószínűsíthetősége esetén a vizsgálat tárgyát képező jogsértéssel, illetve a vizsgált összefonódással kapcsolatos bizonyítási eszközök felkutatása céljából bármely ingatlant, járművet, adathordozót átkutathat, oda önhatalmúlag, a tulajdonos (birtokos), illetve az ott tartózkodó személyek akarata ellenére beléphet, e célból lezárt területet, épületet, helyiséget felnyithat (a továbbiakban: helyszíni kutatás).
- (1a) A helyszíni kutatás eredményes és biztonságos lefolytatása érdekében a Gazdasági Versenyhivatal a rendőrség közreműködését igényelheti.”
- (2) A Tpvt. 65/A. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:
- „(3) Helyszíni kutatásra csak előzetes bírói engedéllyel kerülhet sor. A Gazdasági Versenyhivatal engedély iránti kérelemről a Fővárosi Törvényszék dönt a kérelem beérkezésétől számított hetvenkét órán belül közigazgatási nemperes eljárásban, az e törvényben meghatározott szabályok szerint.
- (3a) A (3) bekezdés szerinti nemperes eljárásban nincs helye az érdekelt perbelépésének. A bíróság végzése ellen perorvoslatnak nincs helye.”
- (3) A Tpvt. 65/A. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (7a) és (7b) bekezdéssel egészül ki:
- „(7) A helyszíni kutatásról az érintettet, ideértve az ügyfél helyszínén jelen lévő alkalmazottját, illetve – a (2) bekezdés szerinti esetben – az érintett nagykorú hozzátartozóját is, a helyszíni kutatás megkezdésével egyidejűleg szóban kell értesíteni, és a vizsgálati cselekmény megkezdése előtt közölni kell az érintettel a helyszíni kutatást engedélyező bírói végzést és a vizsgálati cselekmény célját.
- (7a) A helyszíni kutatást lehetőleg az érintett jelenlétében kell elvégezni. Ha az érintett jelenléte nem biztosítható, a helyszíni kutatáshoz hatósági tanú közreműködését kell kérni. A hatósági tanúra az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (7b) A helyszíni kutatás során a vizsgáló az érintettet szóban vagy írásban felvilágosítás és magyarázat adására kötelezheti, illetve a helyszínen más módon tájékozódhat.”
- 44. §** A Tpvt. 65/C. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Védekezés céljából készült irat az olyan irat vagy iratrész, amely valamely közhatalmi eljárásban a védekezéshez való jog gyakorlásának érdekében, illetve annak keretében, az ügyvédi tevékenységet gyakorló és az ügyfél mint annak ügyfele közötti kommunikáció során keletkezett, vagy az ilyen kommunikáció során elhangzottakat rögzíti, és e jellege magából az iratból is kitűnik. Nem minősül védekezés céljából készült iratnak az az irat, amely nincs az ügyfélnek vagy az érintett ügyvédi tevékenységet gyakorlónak a birtokában, kivéve, ha bizonyítják, hogy az irat jogellenesen vagy büntetőeljárás keretében került ki a birtokukból.”
- 45. §** A Tpvt. a 65/D. §-át követően a következő alcíccimmel és 65/E. §-sal egészül ki:
- „Biztosítási intézkedések**
- 65/E. § A biztosítási intézkedésekre az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni azzal, hogy az ideiglenes biztosítási intézkedést öt napon belül kell megtenni.”
- 46. §** A Tpvt. 66. §-a és azt megelőző alcíccím helyébe a következő alcíccím és rendelkezés lép:
- „Tárgyalás**
66. § (1) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács tárgyalást tart, ha a tényállás tisztázásához szükség van az eljárásban részt vevő személyek együttes meghallgatására.
- (2) A tárgyalás nyilvános, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács ugyanakkor a tárgyalásról vagy annak egy részéről a nyilvánosságot kérelemre kizárja vagy – ha a zártan kezelt személyes vagy azonosító adat, védett adat vagy egyéb korlátozottan megismerhető adat védelme érdekében feltétlenül szükséges – hivatalból kizárhatja.
- (3) A tárgyalásra egyebekben az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni.”

- 47. §** A Tptv. 67. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „67. § (1) A versenyfelügyeleti eljárás a vizsgálatot elrendelő végzés meghozatalának napján hivatalból indul.
- (2) A vizsgáló végzéssel vizsgálatot rendel el a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörébe tartozó, valószínűsíthetően jogsértő magatartás észlelése esetén, ha a közérdek védelme versenyfelügyeleti eljárás lefolytatását szükségessé teszi.
- (3) A vizsgáló végzéssel vizsgálatot rendel el, ha valószínűsíthető, hogy a 24. § (1)–(3) bekezdése szerinti összefonódást a 29. § szerinti tilalom ellenére végrehajtották.
- (4) A 24. § szerinti összefonódás-bejelentés alapján a vizsgáló – az eljáró versenytanáccsal egyetértésben – végzéssel elrendeli az összefonódás vizsgálatát, ha
- a) nem nyilvánvaló, hogy az összefonódás az érintett piacon nem eredményezi a verseny jelentős mértékű csökkenését, vagy
- b) az összefonódás-bejelentés nem felel meg a 43/J. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek vagy – a 24. § (1) bekezdése szerinti összefonódás esetén – a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény 171. §-a alapján be kell szerezni a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) szakhatósági állásfoglalását, és nem áll rendelkezésre a Médiatanács olyan előzetes szakhatósági hozzájárulása, amely az összefonódást feltétel és kötelezettség előírása nélkül engedélyezi.
- (5) A vizsgáló – az eljáró versenytanáccsal egyetértésben – végzéssel elrendeli a bejelentésköteles összefonódás vizsgálatát akkor is, ha a valószínűsíthetően az összefonódás-vizsgálati küszöbértéket elérő nem bejelentett összefonódás tekintetében nem nyilvánvaló, hogy az érintett piacon nem eredményezi a verseny jelentős mértékű csökkenését.
- (6) Ha a vizsgáló az összefonódás-bejelentés alapján valószínűsíti, hogy az összefonódást a 29. §-ba ütköző módon végrehajtották, a 29. §-ban foglalt tilalom megsértésének vizsgálatára külön versenyfelügyeleti eljárást indít.
- (7) A vizsgáló – az eljáró versenytanáccsal egyetértésben – végzéssel vizsgálatot rendel el, ha valószínűsíthető, hogy
- a) az összefonódás-bejelentésben a bejelentő valamely lényeges tényről félrevezetően közölt, és ezért nem került sor az összefonódás vizsgálatára a (4) bekezdés szerint,
- b) a 30. § alapján hozott, közigazgatási bíróság által el nem bírált határozat a döntés szempontjából lényeges ténynek az ügyfél általi félrevezető közlésén alapult, vagy
- c) a 75. § (1) bekezdése alapján hozott, közigazgatási bíróság által el nem bírált határozat a döntés szempontjából lényeges ténynek a kötelezett vállalkozás általi félrevezető közlésén alapult.
- (8) A vizsgáló végzéssel elrendeli az összefonódás újbóli vizsgálatát, ha a (7) bekezdés a), illetve b) pontja alapján indított eljárásban az eljáró versenytanács a 76. § (1) bekezdés b), illetve c) pontja szerinti határozatot hozott.
- (9) A vizsgáló végzéssel elrendeli a magatartás újbóli vizsgálatát, ha az eljáró versenytanács
- a) a határozatát a 75. § (6) bekezdése szerinti okból visszavonta, vagy
- b) a (7) bekezdés c) pontja alapján indított eljárásban a 76. § (1) bekezdés n) pontja szerinti határozatot hozott.
- (10) A vizsgálatot elrendelő végzésben meg kell jelölni a versenyfelügyeleti eljárás tárgyát, ideértve – a (2) bekezdés szerinti esetben – a vizsgált időszakot is.
- (11) A vizsgálat elrendelésének ténye nyilvánosságra hozható, ha azt az ügy súlya, illetve a valószínűsített jogsértéssel érintett fogyasztók száma indokolja.”
- 48. §** A Tptv. a következő 68. §-sal és 69. §-sal egészül ki:
- „68. § (1) Nem indítható versenyfelügyeleti eljárás – a jogorvoslati eljárás folytán megismételt eljárást ide nem értve –, ha
- a) a III. Fejezet rendelkezéseibe ütköző magatartás elkövetése óta három év,
- b) a IV., illetve az V. Fejezet rendelkezéseibe ütköző magatartás elkövetése óta öt év,
- c) összefonódás vizsgálatára irányuló eljárás esetén
- ca) a csak a 24. § (4) bekezdése szerint bejelentésköteles összefonódás végrehajtása óta hat hónap,
- cb) a ca) alpont hatálya alá nem tartozó esetben az összefonódás végrehajtása óta öt év,
- d) a 67. § (7) bekezdés a) és b) pontja szerinti esetben az összefonódás végrehajtása óta öt év,
- e) a 67. § (7) bekezdés c) pontja szerinti esetben a határozat véglegessé válása óta öt év eltelt.
- (2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjának alkalmazásában
- a) ha a jogsértő magatartás folyamatos, a határidő a magatartás abbahagyásakor kezdődik,
- b) ha a jogsértő magatartás azzal valósul meg, hogy valamely helyzetet vagy állapotot nem szüntetnek meg, a határidő mindaddig nem kezdődik el, amíg ez a helyzet vagy állapot fennáll.

(3) Az (1) bekezdést nem kell alkalmazni

- a) az 53. § (4) bekezdése alapján más vállalkozásnak a versenyfelügyeleti eljárásba történő bevonására,
- b) a versenyfelügyeleti eljárásnak a 70. § (2) bekezdése szerint a vizsgálatot elrendelő végzésben megjelölttel összefüggő magatartásra történő kiterjesztésére, és
- c) a 67. § (8) és (9) bekezdése szerinti esetben.

69. § Ha a 67. § (4) bekezdés b) pontja alapján indított versenyfelügyeleti eljárásban beszerzett adatok alapján nem nyilvánvaló, hogy az összefonódás nem eredményezi az érintett piacon a verseny jelentős mértékű csökkenését, a vizsgáló – az eljáró versenytanáccsal egyetértésben – végzéssel elrendeli az összefonódás piaci hatásai teljes körű vizsgálatát.”

49. § A Tpvt. 70. §-a helyébe a következő rendelkezés lép, és a Tpvt. ezt követően a következő 70/A. §-sal egészül ki:
„70. § (1) Ha a vizsgálatot elrendelő végzésben megjelölt magatartás a végzésben megjelöltekhez képest más, a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörébe tartozó jogsértést is megvalósít, a vizsgáló a vizsgálatot végzéssel kiterjeszti.

(2) A vizsgálat kiterjeszhető a vizsgálatot elrendelő végzésben megjelölttel összefüggő magatartásra is.

70/A. § (1) A vizsgáló a több ügyféllel szemben, illetve az azonos ügyféllel vagy ügyfelekkel szemben több jogsértés miatt indított versenyfelügyeleti eljárást önálló eljárásokra szétválaszthatja, ha az egyes ügyfelek vagy jogsértések tekintetében az ügy önállóan is elbírálnak.

(2) A vizsgáló együttes elbírálás céljából elrendelheti az olyan folyamatban lévő versenyfelügyeleti eljárások egyesítését, amelyek tárgya egymással összefügg.”

50. § A Tpvt. 72. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az eljáró versenytanács a vizsgáló jelentésének kézhezvételét követően az iratokat a vizsgálónak visszaadhatja, ha megállapítja, hogy

a) a tényállás tisztázásához további vizsgálatra, illetve a vizsgálat 70. § szerinti kiterjesztésére, vagy

b) az 53. § (3) vagy (4) bekezdése alapján más vállalkozásnak az eljárásba történő bevonására van szükség.”

51. § (1) A Tpvt. 73. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(1) Ha a vizsgálatot lezáró jelentés alapján a 72. § (1) bekezdése szerinti intézkedésre vagy az eljáró megszüntetésére nincs szükség, és nem állapítható meg az sem, hogy a magatartás nem jogsértő, az eljáró versenytanács megküldi az ügyfél részére az ügyre vonatkozó előzetes álláspontját, amely tartalmazza a megállapított tényállást, az azt alátámasztó bizonyítékokat, a tényállás értékelését, a döntés meghozatalához szükséges szempontok és következtetések lényegének, valamint az esetleges bírság kiszabása körében figyelembe venni kívánt szempontoknak az ismertetését. Az előzetes álláspontra az ügyfél az eljáró versenytanács által megállapított határidőn belül nyilatkozatot, észrevételt tehet azzal, hogy erre legfeljebb harmincnapos határidő biztosítható, ha korábban az ügyfélnek a (3) bekezdés szerint lehetősége volt nyilatkozni a vizsgáló jelentésére.

(2) Nem kell előzetes álláspontot készíteni az összefonódás vizsgálatára indított versenyfelügyeleti eljárásban, ha az összefonódás megtiltására, a 30. § (3) bekezdése, a 78. § (1) bekezdés c) vagy d) pontja alkalmazására nincs szükség.”

(2) A Tpvt. 73. §-a a következő (5) és (6) bekezdéssel egészül ki:
„(5) Az előzetes álláspont, illetve a jelentés megküldésével egyidejűleg az eljáró versenytanács értesíti az ügyfelet az iratbetekintési jog 55. § (5) bekezdése szerinti megnyíltáról.

(6) Ha az előzetes álláspontra tett ügyféli észrevétel alapján merül fel a 72. § (1) bekezdése szerinti körülmény, az eljáró versenytanács az iratokat a vizsgálónak a szükséges intézkedések megtétele céljából visszaadhatja.”

52. § A Tpvt. 74. §-a és az azt megelőző alcímcím helyébe a következő alcímcím és rendelkezés lép:

„Versenytanácsi tárgyalás a határozat meghozatala előtt

74. § (1) Az eljáró versenytanács a határozat meghozatala előtt tárgyalást tart, ha azt az ügyfél kéri vagy az eljáró versenytanács szükségesnek tartja. Nem kell tárgyalást tartani abban az esetben, ha nem készül előzetes álláspont.

(2) Az eljáró versenytanács az előzetes álláspont megküldésével egyidejűleg nyilatkozattételre hívja fel az ügyfelet arról, hogy kéri-e tárgyalás tartását.

(3) A tárgyalás napját úgy kell meghatározni, hogy az ügyfélnek a tárgyalásra való felkészülésre megfelelő idő álljon rendelkezésére.”

- 53. §** A Tpvt. 76. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „76. § (1) Az eljáró versenytanács határozatában
 a) az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárásban
 aa) megállapítja, hogy az összefonódás nem csökkenti jelentős mértékben a versenyt az érintett piacon,
 ab) az összefonódásra vonatkozóan előzetes vagy utólagos feltételt, illetve kötelezettséget ír elő, vagy
 ac) az összefonódást megtiltja,
 b) a 67. § (7) bekezdés a) pontja alapján indított eljárásban megállapítja, hogy az összefonódás-bejelentésben – az összefonódás vizsgálatának elrendelésére kiható módon – lényeges tényt félrevezetően közöltek, és a vizsgáló által a 43/N. § (1) bekezdés b) pontja alapján kiadott hatósági bizonyítványt visszavonja,
 c) a 67. § (7) bekezdés b) pontja alapján indított eljárásban megállapítja, hogy a 30. § alapján hozott határozat a döntés szempontjából lényeges tényt félrevezető közlésén alapult, és a határozatot visszavonja,
 d) a 13. § (4) bekezdése alapján megállapítja, hogy a megállapodás a 11. § szerinti tilalom alá esik,
 e) a 16/A. § alapján megállapítja, hogy a csoportos mentesülés kedvezménye nem vonatkozik a megállapodásra,
 f) megállapítja a jogsértés tényét,
 g) elrendeli a jogsértő állapot megszüntetését,
 h) megtiltja a jogsértő magatartás további folytatását,
 i) jogsértés megállapítása esetén kötelezettséget ír elő, így különösen az ügylet jellegének megfelelő üzleti kapcsolat létrehozásától vagy további fenntartásától való indokolatlan elzárkózás esetén szerződéskötésre kötelez,
 j) elrendeli a jogsértő tájékoztatással kapcsolatban helyreigazító nyilatkozat közzétételét,
 k) bírságot szab ki, illetve
 l) a 78. § (8) bekezdése szerinti figyelmeztetést alkalmazza arra vonatkozó kötelezettség előírása mellett, hogy az ügyfél alakítson ki a versenyjogi előírásoknak való megfelelést és a jogsértés megelőzését biztosító belső eljárásrendet,
 m) a 75. § alapján a vállalkozást a kötelezettségvállalás teljesítésére kötelezi,
 n) a 67. § (7) bekezdés c) pontja alapján indított eljárásban megállapítja, hogy a 75. § (1) bekezdése alapján hozott határozat a döntés szempontjából lényeges ténynek a kötelezett vállalkozás általi félrevezető közlésén alapult, és a határozatot visszavonja, vagy
 o) megállapítja, hogy a magatartás nem jogsértő.
 (2) Az összefonódást megtiltó határozatban az eljáró versenytanács – ha alkalmazandó – egyidejűleg dönt a 31. § szerinti intézkedés alkalmazásáról is.
 (3) Az (1) bekezdés d) vagy e) pontja szerinti megállapítás mellett bírság kiszabásának nincs helye.”
- 54. §** A Tpvt. 77. § (5) és (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
 „(5) Az utóvizsgálat ügyintézési határideje három hónap; azt a Gazdasági Versenyhivatal elnöke, illetve – a versenytanácsi eljárás szakaszában – a Versenytanács elnöke indokolt esetben annak letelte előtt egy alkalommal, legfeljebb három hónappal meghosszabbíthatja.
 (6) A vizsgálónak az utóvizsgálatban előterjesztett jelentése alapján az eljáró versenytanács a feltétel teljesülésének, illetve az előírt kötelezettség teljesítésének megállapítása esetén az utóvizsgálatot végzéssel megszünteti, ennek hiányában
 a) az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben határozatban megállapítja a feltétel nem teljesülésének tényét, és – ha az összefonódást végrehajtották – a 31. § szerinti intézkedést alkalmazza, valamint bírságot szabhat ki,
 b) az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben – ha a határozat 32. § (4) bekezdés b) pontja szerinti módosítására nem kerül sor – a 31. § szerinti intézkedést alkalmazza, és bírságot szabhat ki,
 c) az (1) bekezdés c) pontja szerinti esetben a 75. § (1) bekezdése szerinti határozatát a 75. § (3) bekezdés b) pontja szerint módosítja, a 75. § (6) bekezdése szerint visszavonja vagy bírságot szab ki,
 d) az (1) bekezdés d) pontja szerinti esetben elrendeli a kötelezettség végrehajtását vagy bírságot szab ki.”
- 55. §** (1) A Tpvt. 78. § (1) bekezdése a következő e) és f) ponttal egészül ki:
 (Az eljáró versenytanács bírságot szabhat ki azzal szemben, aki)
 „e) az összefonódás-bejelentésben – az összefonódás vizsgálatának elrendelésére kiható módon – lényeges tényt neki felróhatóan félrevezetően közölt, és ezért a 43/N. § (1) bekezdés b) pontja alapján kiadott hatósági bizonyítványt vissza kell vonni, vagy
 f) a versenyfelügyeleti eljárásban a határozat szempontjából lényeges tényt neki felróhatóan félrevezetően közölt, és ezért a 30. § alapján vagy a 75. § (1) bekezdése alapján hozott határozatot vissza kell vonni.”

- (2) A Tptv. 78. § (1a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1a) Az eljáró versenytanács bírságot szab ki azzal szemben, aki határidőben nem teljesítette
a) a 75. § szerinti kötelezettségvállalást, kivéve, ha a kötelezettségvállalást előíró határozatnak a 75. § (6) bekezdése szerinti visszavonása folytán az ügyben a versenyfelügyeleti eljárás újból megindult, vagy
b) a határozatában a jogsértés megállapítása mellett meghatározott cselekmény elvégzésére, meghatározott magatartás tanúsítására vagy attól való tartózkodásra vonatkozóan előírt kötelezettséget, és végrehajtás elrendelésére nem került sor.”
- (3) A Tptv. 78. § (8) és (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
„(8) A kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvénynek a hatósági ellenőrzést végző szervek részéről a bírságtól való eltekintésre vonatkozó rendelkezései a versenyfelügyeleti eljárásban nem alkalmazhatók. Az említett törvény szerinti mikro-, kis- vagy középvállalkozással (a továbbiakban együtt: kis- vagy középvállalkozás) szemben az első esetben előforduló, nem az EUMSz. 101. vagy 102. cikkébe ütköző jogsértés esetén az eljáró versenytanács bírság kiszabása helyett figyelmeztetést is alkalmazhat, ha a vállalkozásnak az eljárás során tanúsított magatartása alapján alaposan feltételezhető, hogy a vállalkozás jövőbeni magatartásának jogszerűsége, az újabb jogsértés elkövetésétől való tartózkodása így is biztosítható.
(9) Az eljáró versenytanács nem tekinthet el a bírságtól a (8) bekezdés alapján, ha
a) a jogsértés közbeszerzési eljárás során árak rögzítésére vagy a piac felosztására irányuló megállapodásban nyilvánul meg, vagy
b) a jogsértésre a személyeknek koruk, hiszékenységük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatott, egyértelműen azonosítható csoportjához tartozó személlyel szemben került sor.”

56. § A Tptv. 79/A. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:
„(5a) Nem jár díj, ha a bizonyíték megszerzése a Gazdasági Versenyhivatal által előírt jogszerű együttműködés megsértésével történt.”

- 57. §** (1) A Tptv. 79/B. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Ha a vizsgáló vagy az eljáró versenytanács álláspontja szerint a versenyfelügyeleti eljárás során szolgáltatott bizonyíték alkalmatlan a 79/A. § (1) bekezdése szerinti jogsértés bizonyítására, erről külön végzést hoz, amelyet csak a bizonyítékot szolgáltató személlyel közöl. Az 55. §-tól eltérve e végzésbe csak a bizonyítékot szolgáltató személy tekinthet be.”
- (2) A Tptv. 79/B. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(6) A díj visszafizetését az eljáró versenytanács legkésőbb a visszafizetést megalapozó okot megállapító hatósági vagy bírósági határozat jogerőre emelkedésétől számított harminc napon belül külön végzésben rendeli el. A végzés ellen a díjat igénylő személy önálló jogorvoslással élhet. A visszafizetendő díj köztartozásnak minősül, és adók módjára kell behajtani.”

58. § A Tptv. a 80. §-át követően a következő XI/A. és XI/B. Fejezettel egészül ki:
„*XI/A. FEJEZET*
ELJÁRÁS AZ EURÓPAI UNIÓS VERSENYSZABÁLYOK ALKALMAZÁSA SORÁN
80/A. § (1) Az EUMSz. 101., illetve 102. cikkének alkalmazása során e törvény rendelkezéseit az e fejezetben és az 1/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.
(2) A vállalkozások európai uniós jog hatálya alá tartozó összefonódásának ellenőrzése során e törvény rendelkezéseit akkor kell alkalmazni, ha a 139/2004/EK tanácsi rendelet így rendelkezik. Ebben az esetben az eljárásra alkalmazni kell a 80/D. § (4)–(8) bekezdését, a 80/E. §-t és a 80/F. §-t.
80/B. § Az eljáró versenytanács a 74. § szerinti tárgyalás kitűzése előtt megküldi előzetes álláspontját az Európai Bizottságnak, továbbá indokolt esetben az érintett tagállami versenyhatóságnak is. A tárgyalás leghamarabb az előzetes álláspontnak az Európai Bizottság részére történt megküldését követő harmincadik napra tűzhető ki. Ilyen esetben a versenyfelügyeleti eljárásra irányadó ügyintézési határidő harminc nappal meghosszabbodik.
80/C. § Ha a versenyfelügyeleti eljárásban az Európai Bizottságtól vagy más tagállami versenyhatóságtól származó bizonyíték kerül felhasználásra, az eljáró versenytanács döntésének indoklásában – az 1/2003/EK tanácsi rendelet által előírt feltételek teljesülésének bemutatásával – alá kell támasztani az ilyen bizonyítékok felhasználhatóságát.
80/D. § (1) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást megszünteti, ha az ügyben az Európai Bizottság eljárást indított.

(2) A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárást felfüggesztheti vagy megszüntetheti, ha az ügyben más tagállam versenyhatósága eljárást indított.

(3) Az (1) vagy a (2) bekezdés alapján hozott eljárást megszüntető végzés ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye.

(4) Ha az Európai Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet 9. cikke alapján hozott döntésével az uniós léptékű összefonódás elbírálását a Gazdasági Versenyhivatalhoz teszi át, összefonódás-bejelentésként az Európai Bizottságnak megküldött bejelentést kell tekinteni, és az összefonódás vizsgálatát el kell rendelni; a versenyfelügyeleti eljárásra a 67. § (4) bekezdés a) pontja alapján indított eljárásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni. A 139/2004/EK tanácsi rendelet 9. cikk (6) bekezdés második albekezdésében előírt tájékoztatási kötelezettség végrehajtására a vizsgálatot elrendelő végzés közlésével kerül sor.

(5) Ha a Gazdasági Versenyhivatal a 139/2004/EK tanácsi rendelet 22. cikk (1) bekezdése szerinti kérelemmel fordul az Európai Bizottsághoz, a vizsgáló az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárást felfüggeszti. Ha az Európai Bizottság a Gazdasági Versenyhivatal kérelme alapján az összefonódás vizsgálatáról dönt, a vizsgáló az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárást megszünteti. Ha az Európai Bizottság az összefonódás vizsgálatát mellőzi, a vizsgáló a versenyfelügyeleti eljárás felfüggesztését megszünteti, és az eljárást folytatja.

(6) Ha a versenyfelügyeleti eljárásban vizsgált összefonódáshoz kapcsolódóan az Európai Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet 22. cikk (2) bekezdése alapján arról tájékoztatja a Gazdasági Versenyhivatalt, hogy más tagállamtól a 139/2004/EK tanácsi rendelet 22. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem érkezett hozzá, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárást felfüggeszti. Ha a Gazdasági Versenyhivatal nem kíván a kérelemhez csatlakozni, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács – miután erről az Európai Bizottságot tájékoztatta – a versenyfelügyeleti eljárás felfüggesztését megszünteti, és az eljárást folytatja. Ha a Gazdasági Versenyhivatal a kérelemhez csatlakozik, és az Európai Bizottság az összefonódás vizsgálatáról dönt, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárást megszünteti. Ha a Gazdasági Versenyhivatal a kérelemhez csatlakozik, azonban az Európai Bizottság az összefonódás vizsgálatát mellőzi, a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárás felfüggesztését megszünteti, és az eljárást folytatja.

(7) Az (5) vagy a (6) bekezdés alapján hozott eljárást megszüntető végzés ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye.

(8) A 62. § (1) bekezdése szerinti díjfizetési kötelezettség az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárásnak az (5) vagy a (6) bekezdés szerinti megszüntetése esetén is fennáll.

80/E. § (1) Ha az Európai Bizottság eljárása során az 1/2003/EK tanácsi rendelet 20. cikke vagy a 139/2004/EK tanácsi rendelet 13. cikke szerinti helyszíni vizsgálat fogantatása szükséges, a helyszíni vizsgálathoz előzetes bírói engedélyre van szükség. Ebben az esetben, továbbá a helyszíni vizsgálatnak az 1/2003/EK tanácsi rendelet 21. cikkében előírt előzetes bírói engedélyezése tekintetében a 65/A. §-ban foglalt eljárás alkalmazandó.

(2) A bíróság engedélye iránti kérelmet az Európai Bizottság közvetlenül vagy a Gazdasági Versenyhivatal útján terjeszti a bíróság elé.

(3) Ha az Európai Bizottság vizsgálati cselekményének végrehajtásához a rendőrség közreműködése szükséges, annak biztosítása érdekében az Európai Bizottság kérésére a Gazdasági Versenyhivatal jár el.

80/F. § Ha az 1/2003/EK tanácsi rendelet alapján az Európai Bizottság, illetve más tagállam versenyhatósága vagy a 139/2004/EK tanácsi rendelet alapján az Európai Bizottság vizsgálati cselekmény fogantatását kéri a Gazdasági Versenyhivataltól, e célból versenyfelügyeleti eljárást kell indítani. Ilyen esetben az eljárás a vizsgálónak a beszerzett bizonyítékok átadásáról és – az 1/2003/EK tanácsi rendelet 22. cikk (1) bekezdése szerinti esetben – az eljárás során felmerült, a Gazdasági Versenyhivatal által megelőlegezett költség megállapításáról szóló végzésével zárul.

XI/B. FEJEZET

ELJÁRÁS A 2006/2004/EK EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET ALKALMAZÁSA SORÁN

80/G. § (1) A Gazdasági Versenyhivatal látja el feladatkörében a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtását

a) a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelvet, valamint

b) a 2006/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet

átültető tagállami jogszabályokba ütköző Európai Unión belüli jogsértések tekintetében.

(2) A kölcsönös jogsegély során a Gazdasági Versenyhivatal a – 2008/282/EK, valamint a 2011/141/EU bizottsági határozattal módosított – 2007/76/EK bizottsági határozatnak megfelelően jár el.

(3) Az igazságügyért felelős miniszter az általa vezetett minisztérium honlapján tájékoztató jelleggel közli a 2006/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet átültető jogszabályi rendelkezések felsorolását.

80/H. § (1) A 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása során e törvény rendelkezéseit az e §-ban meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.

(2) Ha a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikke alapján a Gazdasági Versenyhivatalt információ beszerzése iránt keresik meg, e célból versenyfelügyeleti eljárást kell indítani. Ilyen esetben az eljárás a vizsgálónak a beszerzett információk átadásáról szóló végzésével zárul.

(3) Ha a vizsgáló vagy az eljáró versenytanács a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke szerinti végrehajtás iránti megkereséssel él, erre hivatkozással a versenyfelügyeleti eljárást megszüntetheti.

(4) A 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikk (4) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülésének megállapítására, illetve a feltételek nem teljesülése esetén a 8. cikk (5) bekezdése szerinti értesítés megtételére a vizsgáló jogosult."

59. § A Tpvt. a XII. Fejezet alatt a következő alcíccel és 80/I. §-sal egészül ki:

„A közigazgatási hatósági eljárás szabályainak alkalmazása

80/I. § A jogorvoslatra az e fejezetben nem szabályozott kérdésekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni."

60. § A Tpvt. 82. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„82. § (1) A vizsgáló önálló jogorvoslattal megtámadható végzésével szembeni jogorvoslatra a fellebbezés szabályait kell alkalmazni azzal, hogy a fellebbezést az eljáró versenytanács bírálja el.

(2) A vizsgáló végzésével szemben fellebbezést a bejelentő is előterjeszthet, illetve az eljáró versenytanács végzését közigazgatási perben megtámadhatja, ha a végzést e törvény alapján vele közölni kell. Az e bekezdés szerinti perben a természetes személy bejelentő számára a jogi képviselet nem kötelező.

(3) A vizsgáló végzésével szemben fellebbezés a végzés közlésétől számított nyolc napon belül terjeszthető elő. A fellebbezést az eljáró versenytanács tárgyaláson kívül bírálja el harminc napon belül; ezt a határidőt a Versenytanács elnöke indokolt esetben annak letelte előtt egy alkalommal, legfeljebb harminc nappal meghosszabbíthatja.

(4) Ha a fellebbezési eljárásban a döntés meghozatalához nincs elég adat, vagy a vizsgáló végzésének meghozatalát követően új tény merül fel, vagy egyébként a tényállás további tisztázása szükséges, az eljáró versenytanács a vizsgáló végzésének megsemmisítése mellett a vizsgálot végzésben új eljárásra utasíthatja, vagy a kiegészítő bizonyítási eljárás lefolytatását maga végzi el, és ennek alapján dönt.

(5) Az eljáró versenytanács önálló jogorvoslattal támadható végzése a végzés közlésétől számított nyolc napon belül támadható meg közigazgatási perben.

(6) Az eljáró versenytanács 55/B. § (1) és (7) bekezdése, valamint a 80. § (5) bekezdése szerinti végzésével szembeni keresetről a bíróság tizenöt napon belül határoz."

61. § A Tpvt. 83. §-át megelőző alcíccel, valamint 83. §-a és 84. §-a helyébe a következő alcíccel és rendelkezések lépnek:

„Jogorvoslat a határozattal szemben

83. § A Gazdasági Versenyhivatal a 11. §-ban, illetve az EUMSZ. 101. cikkében tilalmazott magatartás miatt indított versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozattal szembeni keresetlevelet és az ügy iratait a védírával együtt a keresetlevél beérkezésétől számított harminc napon belül továbbítja a bíróságnak. Ha a keresetlevél azonnali jogvédelem iránti kérelmet is tartalmaz, a keresetlevelet és az ügy iratait a keresetlevél beérkezésétől számított tizenöt napon belül kell továbbítani a bíróságnak.

84. § (1) Ha a közigazgatási bíróság jogerős ítélete szerint az eljáró versenytanács határozata jogszabályt sértett, és ennek következtében a bíróság a határozatnak a bíróság összegét meghatározó rendelkezését megváltoztatja, megsemmisíti vagy hatályon kívül helyezi, a Gazdasági Versenyhivatal a jogszabálysértően kiszabott, már megfizetett bírságösszeget visszatéríti az érintett ügyfélnek, és a visszatérítendő összeg után minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat 365-öd részének megfelelő mértékű kamatot fizet.

(2) Az (1) bekezdés szerinti fizetési kötelezettség a jogerős bírósági ítélettel szemben rendkívüli perorvoslat kezdeményezésére nyitva álló határidő leteltekor, ha pedig a jogerős ítélettel szemben rendkívüli perorvoslatot kezdeményeztek, az azt az eljárást befejező bírósági határozat Gazdasági Versenyhivatallal való közlése napján áll be.

(3) Az (1) bekezdés szerinti kamat kifizetését az eljáró versenytanács külön végzésben rendeli el."

- 62. §** A Tpvt. a 84. §-át követően a következő XII/A. Fejezettel egészül ki:
„XII/A. FEJEZET
A GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL DÖNTÉSÉNEK VÉGREHAJTÁSA
 84/A. § A végrehajtásra az e fejezetben nem szabályozott kérdésekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
 84/B. § (1) Az eljáró versenytanács a döntésében előírt meghatározott cselekmény elvégzésére, meghatározott magatartás tanúsítására vagy attól való tartózkodásra vonatkozó kötelezettség (a továbbiakban együtt: meghatározott cselekmény) végrehajtásának elrendelésével egyidejűleg – ha a meghatározott cselekmény teljesítése más végrehajtási módon keresztül hatékonyan nem biztosítható – végrehajtási bírságot szab ki.
 (2) A végrehajtási bírság a vállalkozással és a vállalkozás törvényes képviselőjével szemben egyidejűleg is kiszabható.
 (3) A napi összegben kiszabott végrehajtási bírságot a kötelezett a végrehajtás elrendelésétől a meghatározott cselekmény teljesítésének igazolásáig terjedő időszakra köteles megfizetni. A végrehajtási bírság legkisebb napi összege vállalkozás esetében ötvenezer, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében tízezer forint, legmagasabb összege vállalkozás esetében a végrehajtási bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy napra jutó összegének egy százaléka, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében ötvenezer forint.
 (4) Az egy összegben kiszabott végrehajtási bírság legkisebb összege vállalkozás esetében kétszázezer, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében ötvenezer forint, legmagasabb összege vállalkozás esetében a végrehajtási bírságot kiszabó végzés meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevétel egy százaléka, vállalkozásnak nem minősülő természetes személy esetében ötszázezer forint.
 (5) A végrehajtási bírság legmagasabb összegének kiszámítására megfelelően alkalmazni kell a 78. § (2) bekezdését.
 (6) Napi összegben kiszabott végrehajtási bírság esetén a végrehajtás elrendelésétől számított, teljesítés nélkül eltelt minden egyes hónapot követő napon az adott teljesítés nélkül eltelt hónapra eső végrehajtási bírság esedékessé válik. A teljesítés hónapjában a teljesítés napjáig terjedő időre eső végrehajtási bírság a teljesítés napján válik esedékessé.
 84/C. § Ha a kötelezett pénzfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, illetve az állam által előlegezett költség után a megelőlegezés időtartamára az adózás rendjéről szóló törvény szerinti késedelmi pótlékkal azonos módon számított mértékű késedelmi pótlékot fizet.
 84/D. § (1) A teljesítési határidőben meg nem fizetett eljárási költség, valamint a meg nem fizetett eljárási költség után felszámítandó és meg nem fizetett késedelmi pótlék végrehajtását a Gazdasági Versenyhivatal foganatosítja.
 (2) A meghatározott cselekmény végrehajtását a Gazdasági Versenyhivatal foganatosítja, kivéve, ha az eljáró versenytanács végrehajtási bírság kiszabásáról döntött. A meghatározott cselekmény végrehajtására irányuló végrehajtási eljárásban kiszabható eljárási bírságra a 61. § (3) bekezdését kell alkalmazni.
 84/E. § (1) A végrehajtás foganatosítása során hozott törvénysértő döntés vagy intézkedés miatt végrehajtási kifogás a kifogásolt döntésről, illetve intézkedésről való tudomásszerzést vagy az akadály megszűnését követő három napon belül, de legkésőbb a döntés közlésétől, illetve az intézkedéstől számított egy hónapon belül terjeszthető elő.
 (2) A vizsgáló döntésével vagy intézkedésével szembeni végrehajtási kifogást az eljáró versenytanács nyolc napon belül bírálja el.
 (3) Az eljáró versenytanácsnak a végrehajtási eljárásban hozott döntésével szemben indított közigazgatási perben a bíróság tizenöt napon belül határoz.
 (4) A végrehajtási kifogásra az e §-ban meghatározott eltérésekkel megfelelően alkalmazni kell a 82. § (1), (3) és (4) bekezdését.
 84/F. § Az eljáró versenytanácsnak a végrehajtás elrendeléséről hozott végzésével szembeni közigazgatási perben halasztó hatály elrendelésének nincs helye.”
- 63. §** A Tpvt. a XIII. Fejezetét megelőzően a következő részcímmel egészül ki:
„ÖTÖDIK RÉSZ
A GAZDASÁGI VERSENYHIVATAL ÁLTAL INDÍTHATÓ PEREK”
- 64. §** A Tpvt. XIII. Fejezete helyébe a következő fejezet lép:
„XIII. FEJEZET
FELLÉPÉS A VERSENY SZABADSÁGÁT SÉRTŐ HATÓSÁGI TEVÉKENYSÉGGEL SZEMBEN
 85. § (1) Ha a Gazdasági Versenyhivatal a hatáskörében eljárva észleli, hogy valamely közigazgatási szerv közigazgatási tevékenysége a verseny szabadságát sérti, felszólítja a közigazgatási szervet a tevékenységével

okozott versenysérelem orvoslására, így különösen a közigazgatási szerv döntésének módosítása vagy visszavonása útján. A döntés módosíthatósága, illetve visszavonhatósága szempontjából nem minősül jóhiszeműen szerzett és gyakorolt jognak az olyan előny, amely a verseny szabadságának korlátozásából származik.

(2) Ha a közigazgatási szerv az (1) bekezdés szerinti felszólításnak harminc napon belül nem tesz eleget, a Gazdasági Versenyhivatal a verseny szabadságát sértő közigazgatási tevékenységgel szemben közigazgatási pert indíthat. Az egyedi döntés véglegessé válásától számított egy év elteltével a döntéssel szemben keresetindításnak nincs helye. E határidő elmulasztása esetén igazolási kérelem nem terjeszthető elő.

(3) A (2) bekezdés szerinti perben a Fővárosi Törvényszék jár el.

(4) A Gazdasági Versenyhivatal a verseny szabadságát sértő közigazgatási tevékenységet megvalósító szervtől vagy felügyeleti szervétől tájékoztatást kérhet a megtámadott közigazgatási tevékenységhez hasonló tárgyú más közigazgatási tevékenységekről. A Gazdasági Versenyhivatal a tájékoztatás alapján kérheti az abban megjelölt egyedi döntések, egyéb iratok számára történő megküldését.”

65. § A Tptv. a 85. §-át követően a következő XIII/A. Fejezettel egészül ki:

„XIII/A. FEJEZET

KÖZÉRDEKŰ KERESÉT

85/A. § (1) A Gazdasági Versenyhivatal közérdekből pert indíthat a fogyasztók polgári jogi igényeinek érvényesítése iránt, ha a vállalkozásnak a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörébe tartozó jogsértő magatartása a fogyasztók széles, a jogsértés körülményei alapján meghatározható körét érinti. Az e § szerinti pert a polgári perrendtartásról szóló törvény közérdekből indított perre vonatkozó rendelkezései alapján kell lefolytatni.

(2) A perindításra a Gazdasági Versenyhivatal csak akkor jogosult, ha az adott magatartás miatt a versenyfelügyeleti eljárást már megindította. Ha a versenyfelügyeleti eljárás folyamatban van, a Gazdasági Versenyhivatal kérelmére a bíróság a peres eljárást a versenyfelügyeleti eljárás befejezéséig felfüggeszti.

(3) A jogsértő magatartás elkövetésétől számított három év eltelte után perindításnak nincs helye. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha a magatartás folyamatos, a határidő a magatartás abbahagyásakor kezdődik. Ha a jogsértő magatartás azzal valósul meg, hogy valamely helyzetet vagy állapotot nem szüntetnek meg, a határidő mindaddig nem kezdődik el, amíg ez a helyzet vagy állapot fennáll. A perindításra nyitva álló határidőbe nem számít bele a versenyfelügyeleti eljárás időtartama.

(4) Ha a jogsértő magatartással érintett fogyasztók tekintetében az érvényesített igény jogalapja és kárigény esetén a kár összege, illetve egyéb követelés esetén a követelés tartalma – az érintett egyes fogyasztók egyedi körülményeire tekintet nélkül – egyértelműen megállapítható, a Gazdasági Versenyhivatal kérheti, hogy a bíróság ítéletében kötelezze a vállalkozást a követelés teljesítésére, ellenkező esetben kérheti, hogy a bíróság állapítsa meg a magatartás jogellenességének tényét a keresetben meghatározott valamennyi fogyasztóra kiterjedő hatállyal. Ha a bíróság a magatartás jogellenességének tényét a keresetben meghatározott valamennyi fogyasztóra kiterjedő hatállyal megállapította, a magatartással érintett fogyasztó az általa a vállalkozás ellen indított perben kizárólag a kárának összegét, illetve egyéb követelésének tartalmát, valamint a jogellenes magatartás és a kára, illetve egyéb követelése közötti okozati összefüggést köteles bizonyítani.

(5) A bíróság az ítéletben feljogosíthatja a Gazdasági Versenyhivalt, hogy a jogsértő vállalkozás költségére az ítéletet országos napilapban közzétegye, illetve egyéb, a jogsértő magatartás jellege által indokolt formában nyilvánosságra hozza.

(6) Ha a bíróság ítéletében a magatartás jogellenessége tényének megállapításán túl a vállalkozást meghatározott követelés teljesítésére is kötelezte, a kötelezett vállalkozás köteles az ítéletben meghatározott jogosulti körhöz tartozó fogyasztó igényét az ítéletnek megfelelően kielégíteni. Önkéntes teljesítés hiányában a jogosult fogyasztó kérheti az ítélet bírósági végrehajtását. A fogyasztó jogosultságát a bíróság az ítéletben meghatározott feltételek alapján a végrehajtási lap kiállítására irányuló eljárásában vizsgálja.

(7) E § alkalmazásában fogyasztó az önálló foglalkozásán és gazdasági tevékenységén kívül eső célok érdekében eljáró természetes személy.”

66. § A Tptv. a XIV. Fejezetét megelőzően a következő részcímmel egészül ki:

„HATODIK RÉSZ

MAGÁNJOGI JOGÉRVÉNYESÍTÉS”

67. § A Tptv. XIV. Fejezetének címe helyébe a következő fejezetcím lép:

„A II. FEJEZET RENDELKEZÉSEINEK MEGSÉRTÉSE MIATTI ELJÁRÁS”

- 68. §** A Tpv. 88. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(6) Előzetes bizonyításnak a per megindítása előtt helye van, ha az érdekelt fél a 4. §-ba vagy a 6. §-ba ütköző magatartás tényét vagy annak veszélyét elvárható mértékben valószínűsítette.”
- 69. §** A Tpv. 88. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(7) A 4. §-ban, illetve a 6. §-ban foglalt rendelkezések megsértése esetén ideiglenes intézkedés iránti kérelem előterjeszhető a keresetlevél benyújtását megelőzően a polgári perrendtartásról szóló törvény perindítást megelőző ideiglenes intézkedésre vonatkozó rendelkezéseiben előírt többletfeltételek hiányában is. Az ideiglenes intézkedés iránti nemperes eljárásra – e törvény eltérő rendelkezése hiányában – a polgári perrendtartásról szóló törvény szabályait a nemperes eljárás sajátosságaiából eredő eltérésekkel, és a bírósági polgári nemperes eljárásokban alkalmazandó szabályokról, valamint egyes bírósági nemperes eljárásokról szóló törvénynek a bírósági polgári nemperes eljárásokra vonatkozó általános rendelkezéseit kell alkalmazni. Ha a kérelmező a 4. §-ban vagy a 6. §-ban foglalt rendelkezések megsértése miatt a pert a (8) bekezdésben foglaltak szerint megindította, a peres eljárásilletékeként a nemperes eljárásban lerótt illetéken felüli összeget kell megfizetni.”
- 70. §** A Tpv. a 88/T. §-át követően a következő alcímmel és 88/U. §-sal egészül ki:
„Eljárás az európai uniós versenyszabályok alkalmazása során
88/U. § (1) A 88/A. §-t és – a Gazdasági Versenyhivatal megkeresése tekintetében – a 88/B. §-t – az 1/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott eltérésekkel – megfelelően alkalmazni kell az EUMSZ. 101. vagy 102. cikkében foglalt tilalom megsértése miatti polgári jogi igények érvényesítése iránti perekben is.
(2) Azokban a perekben, amelyek elbírálása során az EUMSZ. 101., illetve 102. cikkét kell alkalmazni, a bíróság az 1/2003/EK tanácsi rendelet 15. cikke alapján az Európai Bizottságnak az észrevételei megtétele, illetve valamely tény- vagy jogkérdés iránti megkereséséről végzéssel határoz.
(3) Az Európai Bizottság észrevételeinek, véleményének megtételével és az eljárás felfüggesztésével összefüggésben megfelelően alkalmazni kell a 88/B. § (1), (2) és (4)–(7) bekezdését.
(4) A bíróság – azokban a perekben, amelyek elbírálása során az EUMSZ. 101., illetve 102. cikkét alkalmazta – az ítéletét haladéktalanul megküldi az igazságügyért felelős miniszternek az 1/2003/EK tanácsi rendeletben előírt, az Európai Bizottság irányában fennálló tájékoztatási kötelezettség teljesítése céljából. Az igazságügyért felelős miniszter az ítéletet tájékoztatásul megküldi a Gazdasági Versenyhivatalnak.”
- 71. §** A Tpv. XIV/B. Fejezete helyébe a következő fejezet lép:
*„XIV/B. FEJEZET
A III. FEJEZET RENDELKEZÉSEINEK MEGSÉRTÉSÉN ALAPULÓ POLGÁRI JOGI IGÉNYEK BÍRÓSÁG ELŐTTI ÉRVÉNYESÍTÉSE*
88/V. § (1) A Gazdasági Versenyhivatalnak a 44. § (2) bekezdésében megállapított, a 67. § (2) bekezdése alapján a közérdek érvényesítésére irányuló hatásköre nem zárja ki a III. Fejezetben foglalt rendelkezések megsértésére alapított polgári jogi igények közvetlen bíróság előtti érvényesítését.
(2) A bíróságnak a 8. §-ban foglalt rendelkezések megsértése miatt folytatott eljárásában az üzleti gyakorlat részét képező tényállítás valóságának bizonyítása az üzleti gyakorlat alkalmazóját terheli.
(3) Ha valamely perben a III. Fejezetben foglalt rendelkezések alkalmazásának szükségessége merül fel, megfelelően alkalmazni kell a 88/B. § (1)–(8) bekezdését.”
- 72. §** A Tpv. IV. Részének címe helyébe a következő cím lép:
*„HETEDIK RÉSZ
ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK”*
- 73. §** (1) A Tpv. a 92. §-át megelőzően a következő alcímmel egészül ki:
„Vegyes rendelkezések”
(2) A Tpv. 92. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„92. § Ha a bíróság hatáskörének hiánya miatt az ügyet a Gazdasági Versenyhivatalhoz áttesz, a vizsgáló a 43/G–43/I. § vagy a 43/J–43/N. § szerint jár el.”

- 74. §** (1) A Tpv. a 95. §-át megelőzően a következő alcíccal egészül ki:
„Hatályba léptető rendelkezés, rövid megjelölés”
- (2) A Tpv. 95. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:
„(2) E törvény más jogszabályban alkalmazandó rövid megjelölése: Tpv.”
- 75. §** A Tpv. a 95/A. §-át megelőzően a következő alcíccal egészül ki:
„Átmeneti rendelkezések”
- 76. §** A Tpv. a 95/E. §-át követően a következő 95/F. §-sal egészül ki:
„95/F. § (1) E törvénynek a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény, valamint az azzal összefüggő egyes törvényi rendelkezések módosításáról szóló 2017. évi CXXIX. törvénnyel (a továbbiakban: Módtv4.) megállapított eljárási rendelkezéseit – a (2) bekezdésben írt eltéréssel – az e rendelkezések hatálybalépését követően indult és megismételt eljárásokban kell alkalmazni.
(2) E törvénynek a Módtv4.-gyel megállapított, a végrehajtásra vonatkozó rendelkezéseit
a) az e rendelkezések hatálybalépésekor még el nem rendelt, és
b) az e rendelkezések hatálybalépésekor folyamatban lévő végrehajtási eljárásokra is alkalmazni kell.
(3) E törvénynek a Módtv4.-gyel megállapított 65/C. § (2) bekezdése alkalmazásában a 2018. január 1. előtt keletkezett iratok közül nem tekinthető védekezés céljából készült iratnak az olyan irat vagy iratrész, amely nem az ügyfél és megbízott ügyvédje közötti kommunikáció során keletkezett, vagy nem ilyen kommunikáció során elhangzottakat rögzít.”
- 77. §** A Tpv. a 96. §-át megelőzően a következő alcíccal egészül ki:
„Felhatalmazó rendelkezések”
- 78. §** (1) A Tpv. a 98. §-át megelőzően a következő alcíccal egészül ki:
„A jogalkotásra vonatkozó európai uniós követelményekre utaló rendelkezés”
- (2) A Tpv. 98. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„98. § (1) A 6/A. §, a 8. §, a 10. §, a 10/A. § (1) bekezdése, a 10/B. §, a 10/C. §, a 64/B. § (4) bekezdése, a 72/A. § (1) bekezdés a) pontja, a 76. § (1) bekezdés j) pontja, a 86. § (1) bekezdése, a 87/A. §, a 88. § (12) bekezdése, valamint a 88/V. § (2) bekezdése a megtévesztő és összehasonlító reklámról szóló, 2006. december 12-i 2006/114/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
(2) A 78. § (10) bekezdése, a 88/C–88/T. § és a 95/E. § (3)–(5) bekezdése a tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályokról szóló, 2014. november 26-i 2014/104/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
(3) E törvény
a) 1. § (2) bekezdése, 33. § (1) és (2a) bekezdése, 36. § (1) bekezdés e) pontja, 43/H. § (11) bekezdése, 80/A. § (1) bekezdése, 80/B. §-a, 80/C. §-a, 80/D. § (1)–(3) bekezdése, 80/E. §-a és 80/F. §-a a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendeletnek,
b) 36. § (1) bekezdés e) pontja, 80/A. § (2) bekezdése, 80/D. § (4)–(7) bekezdése és 80/F. §-a a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendeletnek,
c) 43/H. § (12) bekezdése és XI/B. Fejezete – a Gazdasági Versenyhivatal feladatkörében és eljárásában – a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló, 2004. október 27-i 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek,
d) 80/G. § (2) bekezdése – a Gazdasági Versenyhivatal feladatkörében és eljárásában – a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról szóló, 2006. december 22-i 2007/76/EK bizottsági határozatnak, továbbá az azt módosító, 2008. március 17-i 2008/282/EK és 2011. március 1-jei 2011/141/EU bizottsági határozatoknak a végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”
- 79. §** A Tpv.
1. 4. § (1) bekezdésében a „Polgári Törvénykönyvben” szövegrész helyébe a „Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.)” szöveg,

2. 11. § (3) bekezdésében a „Polgári Törvénykönyvben” szövegrész helyébe a „Ptk.-ban” szöveg,
3. 17. § b) pontjában az „a végső üzletfelekhez” szövegrész helyébe az „a megállapodásban részt nem vevő üzletfelekhez” szöveg,
4. 23. § (2) bekezdés c) és d) pontjában a „döntéseinek” szövegrész helyébe a „piaci magatartásának” szöveg,
5. 27. § (6) bekezdésében az „összefonódás-bejelentés benyújtásának időpontjához” szövegrész helyébe az „összefonódás létrejöttének a 28. § (2) bekezdése szerinti időpontjához” szöveg,
6. 29/A. § (1a) bekezdésében az „érdemi vizsgálat nélkül elutasító” szövegrész helyébe a „visszautasító” szöveg, a „külön jogorvoslatnak” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslatnak” szöveg,
7. 31. §-ában a „más megfelelő kötelezettséget” szövegrész helyébe a „más megfelelő kötelezettséget, vagy – ha az érintett piaci viszonyok jellegére, a fennálló versenyfeltételekre, továbbá a vállalt kötelezettség addigi teljesítésének mértékére figyelemmel az célszerűbb – elrendeli a 30. § (3) bekezdése szerint előírt kötelezettség végrehajtását” szöveg,
8. 32. § (4) bekezdésében a „módosítja” szövegrész helyébe az „akkor is módosítja” szöveg,
9. 33/A. § (1) bekezdésében az „önállóan működő és gazdálkodó” szövegrész helyébe az „önálló, gazdasági szervezettel rendelkező” szöveg,
10. 33/B. §-ában a „tíz munkanapon” szövegrész helyébe a „tizedik munkanappal kezdődően augusztus 20-áig” szöveg, a „munkanapokon” szövegrész helyébe az „időszakban” szöveg,
11. 38. § (6) bekezdésében az „a Kttv.-nek a közszolgálati jogvitára vonatkozó rendelkezései szerint öt munkanapon belül munkaügyi bírósághoz” szövegrész helyébe az „a közszolgálati jogvitára vonatkozó rendelkezések szerint nyolc napon belül bírósághoz” szöveg, a „bíróság által érkeztetett keresetlevelet” szövegrész helyébe a „keresetlevelet” szöveg,
12. 43/H. § (1) bekezdésében a „közzétett” szövegrész helyébe az „a honlapján közzétett” szöveg,
13. 43/H. § (3) bekezdésében a „bocsát ki” szövegrész helyébe a „hoz” szöveg,
14. 43/H. § (7) bekezdés a) pontjában a „70. § (1), (1a) vagy (1c) bekezdése alapján” szövegrész helyébe a „67. § (2), (3) vagy (5) bekezdése alapján” szöveg,
15. 43/H. § (7) bekezdés b) pontjában a „70. § (1), (1a) vagy (1c) bekezdésében” szövegrész helyébe a „67. § (2), (3) vagy (5) bekezdésében” szöveg,
16. 43/H. § (7) bekezdés c) pont ca) alpontjában a „bejelentéssel érintett szervezettel vagy személlyel” szövegrész helyébe a „bejelentettel” szöveg,
17. 43/K. § (2) bekezdésében az „az összefonódást bejelentő, illetve az 52. § a) pont aa) alpontjában megjelölt egyéb vállalkozás” szövegrész helyébe az „az 52. § a) pont aa) alpontjában megjelölt vállalkozás” szöveg,
18. 43/K. § (4) bekezdésében az „összefonódásra vonatkozóan” szövegrész helyébe az „összefonódás vizsgálatára” szöveg,
19. 43/N. § (1) bekezdés nyitó szövegrészében a „beérkezésétől – ha a 43/M. § (1) bekezdése szerinti díj megfizetésére később kerül sor, ennek időpontjától –” szövegrész helyébe a „beérkezését – ha a 43/M. § (1) bekezdése szerinti díj megfizetésére később kerül sor, ennek időpontját – követő naptól” szöveg,
20. 43/N. § (1) bekezdés a) és b) pontjában a „70. § (1b) bekezdése” szövegrész helyébe a „67. § (4) bekezdése” szöveg,
21. 47. §-át megelőző alcímcímben az „eljáró szerv összetétele” szövegrész helyébe az „eljáró személyek” szöveg,
22. 47. § (2) bekezdésében a „72. § (1) vagy (3) bekezdése” szövegrész helyébe a „72. § (1) bekezdése vagy 73. § (6) bekezdése” szöveg,
23. 53. § (4) bekezdésében a „hivatalból indult eljárásban vizsgált magatartásnak” szövegrész helyébe a „vizsgált magatartásnak” szöveg,
24. 55. §-át megelőző alcímcímben a „kezelésére” szövegrész helyébe a „megismerésére” szöveg,
25. 55. § (5) bekezdésében a „hivatalból indult eljárás” szövegrész helyébe a „versenyfelügyeleti eljárás” szöveg, az „ügyfelek” szövegrész helyébe az „ügyfél” szöveg, a „külön jogorvoslattal” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslattal” szöveg,
26. 55/A. § (1) bekezdés a) pontjában az „a hatóság a természetes személyazonosító adatok és a lakcím, illetve a név, székhely és törvényes képviselője nevének zárt kezelését rendelte el” szövegrész helyébe az „a természetes személyazonosító adatok és a lakcím, illetve a név, székhely és törvényes képviselője nevének zárt kezelését rendelték el” szöveg,
27. 55/A. § (1) bekezdés e) pontjában az „az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államok versenyhatóságai – az EFTA Felügyeleti Hatóságot is ideértve – (a továbbiakban: tagállami versenyhatóság)” szövegrész helyébe az „a tagállami versenyhatóságok” szöveg,

28. 55/A. § (1) bekezdés f) pontjában, 65/C. § (5) bekezdésében, továbbá 65/D. §-ában a „lefoglalási másolatot” szövegrész helyébe a „kutatási másolatot” szöveg,
29. 55/A. § (3) bekezdésében a „legfeljebb nyolcnapos határidőn belül nyilatkozzon” szövegrész helyébe a „nyilatkozzon” szöveg, a „határidőben” szövegrész helyébe az „a végzésben meghatározott határidőben” szöveg,
30. 55/A. § (5) bekezdésében a „(2) bekezdés szerinti adatot” szövegrész helyébe az „üzleti titkot, illetve magántitkot” szöveg,
31. 55/B. § (1) bekezdésében és 80. § (5) bekezdésében a „külön jogorvoslattal” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslattal” szöveg,
32. 55/B. § (2) bekezdésében az „55/A. § (2), illetve (3) bekezdés” szövegrész helyébe az „55/A. § (2), illetve (3) bekezdése” szöveg,
33. 55/B. § (6) bekezdésében a „bíróági felülvizsgálati eljárás” szövegrész helyébe a „közigazgatási per” szöveg,
34. 65. § (2) bekezdésében a „Hivatalból folytatott eljárásban a vizsgáló” szövegrész helyébe az „A vizsgáló” szöveg,
35. 65/A. § (4) bekezdésében a „Gazdasági Versenyhivatal” szövegrész helyébe a „Gazdasági Versenyhivatal kérelmében” szöveg,
36. 65/A. § (6) bekezdésében a „70. § (1) bekezdése szerinti” szövegrész helyébe a „vizsgálatot elrendelő” szöveg,
37. 65/A. § (9) bekezdésében a „lefoglalni” szövegrész helyébe a „lefoglalni vagy zár alá venni” szöveg,
38. 65/A. § (10) bekezdés b) pontjában, 65/B. § (1) és (3) bekezdésében, 65/C. § (4) bekezdés a) pontjában és (9) bekezdésében, továbbá 65/D. §-ában a „lefoglalási másolat” szövegrész helyébe a „kutatási másolat” szöveg,
39. 65/B. § (3) bekezdésében és 65/C. § (7) bekezdésében a „lefoglalási másolaton” szövegrész helyébe a „kutatási másolaton” szöveg,
40. 65/C. § (1) bekezdésében a „nem vizsgálható meg, nem foglalható le, illetve nem másolható le” szövegrész helyébe a „nem vehető birtokba (nem vizsgálható meg, nem foglalható le, nem vehető zár alá, illetve nem másolható le)” szöveg,
41. 65/C. § (7) bekezdésében a „lefoglalási másolatot” szövegrészek helyébe a „kutatási másolatot” szöveg,
42. 65/C. § (10) bekezdésében az „a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság dönt nemperes eljárásban, a kérelem előterjesztésétől számított tizenöt napon belül” szövegrész helyébe az „a Fővárosi Törvényszék dönt közigazgatási nemperes eljárásban, tizenöt napon belül” szöveg,
43. 65/D. §-ában, továbbá 80. § (1) és (2) bekezdésében a „jogerős” szövegrészek helyébe a „véglegessé vált” szöveg,
44. 72/A. § (3) bekezdésében és 95/B. § (1) bekezdésében a „külön jogorvoslatnak” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslatnak” szöveg,
45. 73/A. §-át megelőző alcímében és 73/A. § (6) bekezdésében a „kísérlet” szövegrész helyébe az „eljárás” szöveg,
46. 73/A. § (1) bekezdésében a „11. § vagy a 21. §, illetve az EUMSz. 101. vagy 102. cikke alapján hivatalból indult” szövegrész helyébe a „11. §-ban vagy a 21. §-ban, illetve az EUMSz. 101. vagy 102. cikkében tilalmazott magatartás miatt indított” szöveg,
47. 73/A. § (1), (2) és (6) bekezdésében a „kísérletben” szövegrész helyébe az „eljárásban” szöveg,
48. 73/A. § (2) bekezdésében az „egyezségi nyilatkozatát” szövegrész helyébe az „a (3) bekezdés szerinti egyezségi nyilatkozatát” szöveg,
49. 73/A. § (3) bekezdés e) pontjában az „elismerő nyilatkozatban” szövegrész helyébe az „egyezségi nyilatkozatban” szöveg,
50. 75. § (1) bekezdésében a „hivatalból indult” szövegrész helyébe a „67. § (2) bekezdése alapján indított” szöveg,
51. 75. § (3) bekezdés nyitó szövegrészeiben az „a határozatot módosítja” szövegrész helyébe az „a (1) bekezdés szerinti határozatát az alábbi esetekben is módosítja” szöveg,
52. 75. § (5) bekezdésében az „a bíróság által felül nem vizsgált határozatát visszavonja” szövegrész helyébe az „az (1) bekezdés szerinti, a közigazgatási bíróság által el nem bírált határozatát visszavonja akkor is” szöveg,
53. 75. § (6) bekezdésében az „a határozatban” szövegrész helyébe az „az (1) bekezdés szerinti határozatban” szöveg, a „határozatát visszavonja” szövegrész helyébe az „a határozatot visszavonja” szöveg,
54. 77. § (2) bekezdésében a „32. §, illetve a 75. §” szövegrész helyébe a „32. § (4) bekezdése, illetve a 75. § (3) bekezdése” szöveg,

55. 77. § (4) bekezdésében és 79/B. § (5) bekezdésében a „jogerőre emelkedésétől” szövegrész helyébe a „véglegessé válásától” szöveg,
56. 78. § (1c) bekezdésében az „az összefonódás vizsgálatára irányuló eljárásnak a 70. § (1a) bekezdés a) pontja szerinti megindításáig, ennek hiányában az összefonódásra vonatkozó összefonódás-bejelentés megtételéig” szövegrész helyébe az „az összefonódásra vonatkozó összefonódás-bejelentés megtételéig, ennek hiányában az összefonódás vizsgálatára irányuló versenyfelügyeleti eljárásnak a 67. § (3) bekezdése szerinti megindításáig” szöveg,
57. 78. § (7) bekezdésében a „külön jogorvoslatnak (82. §)” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslatnak” szöveg,
58. 79/B. § (4) bekezdésében a „kifizetéséről” szövegrész helyébe a „kifizetése tárgyában” szöveg, a „külön jogorvoslattal (82. §)” szövegrész helyébe az „önálló jogorvoslattal” szöveg,
59. 80. § (1) bekezdés b) pontjában a „68. § (6) bekezdése, illetve a 70. § (3) bekezdése” szövegrész helyébe a „67. § (11) bekezdése” szöveg,
60. 80. § (3) bekezdésében a „bíróági felülvizsgálatát kérték” szövegrész helyébe az „ellen közigazgatási pert indítottak” szöveg,
61. 81. §-ában az „öt” szövegrész helyébe a „nyolc” szöveg,
62. 86. § (1) bekezdésében a „2–7. §-ban” szövegrész helyébe a „II. Fejezetben” szöveg,
63. 88. § (1) bekezdésében a „2–7. §-ba” szövegrész helyébe a „II. Fejezet rendelkezéseibe” szöveg,
64. XIV/A. Fejezetének címében a „megsértésen” szövegrész helyébe a „megsértésén” szöveg,
65. 88/A. § (1) bekezdésében a „45. §-ban megállapított, a 70. § (1) bekezdése” szövegrész helyébe a „44. § (2) bekezdésében megállapított, a 67. § (2) bekezdése” szöveg,
66. 88/B. § (7) bekezdésében és 88/C. § (4) bekezdésében a „per tárgyalását” szövegrész helyébe a „peres eljárást” szöveg,
67. 88/B. § (7) bekezdésében a „jogerősen határozatot hozott vagy az eljárását egyébként jogerősen lezárta” szövegrész helyébe a „véglegessé vált határozatot hozott vagy az eljárását egyébként véglegesen lezárta” szöveg, a „jogerős döntését” szövegrész helyébe a „véglegessé vált döntését” szöveg,
68. 88/C. §-át megelőző alcímcímében a „Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben” szövegrész helyébe a „Ptk.-ban” szöveg,
69. 88/C. § (1) bekezdésében a „Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.)” szövegrész helyébe a „Ptk.” szöveg,
70. 88/H. § (4) bekezdés b) pontjában az „uniós versenyhatóság) jogerős” szövegrész helyébe az „uniós versenyhatóság) véglegessé vált” szöveg,
71. 88/L. § (1) bekezdésében a „fellebbezéssel” szövegrész helyébe a „külön fellebbezéssel” szöveg,
72. 88/L. § (3) bekezdésében a „kihallgatni” szövegrész helyébe a „meghallgatni” szöveg, a „kihallgatás” szövegrész helyébe a „meghallgatás” szöveg
- lép.

80. § Hatályát veszti a Tpv.

1. 16/A. § (2) bekezdésében az „Ilyen esetben bírság kiszabásának nincs helye.” szövegrész,
2. 32. § (1) és (3) bekezdése,
3. 43/D. § (1) bekezdésében az „, a Gazdasági Versenyhivatal honlapján való közzététellel” szövegrész,
4. 43/D. § (5) bekezdése,
5. 45. §-át megelőző alcímcím,
6. 52. § c) pontja,
7. 55. § (7) bekezdése,
8. 58. §-a és az azt megelőző alcímcím,
9. 72/A. § (4) bekezdése,
10. 75. § (2) bekezdése, (7) bekezdés a) pontja és (8) bekezdése,
11. 78/B. § (4) bekezdésében a „, francia vagy német” szövegrész,
12. 78/C. § (5) bekezdésében az „, és gondoskodik annak az érintett ügyféllel való közléséről” szövegrész,
13. XV–XVII. Fejezete, valamint
14. 95/E. § (5) bekezdésében a „88/A. §-át, 88/B. §-át,” szövegrész.

2. A kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény módosítása

- 81. §** A kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény 9. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A 7. § megsértése miatt a Gazdasági Versenyhivatal jár el versenyfelügyeleti eljárásban, a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény 21. §-ának megsértése esetén irányadó rendelkezések szerint.”

3. A fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény módosítása

- 82. §** A fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.) 56. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A 28. §

- a) (1) bekezdése a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2004. október 27-i 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikk (1) bekezdésének és melléklete 16. pontjának,
b) (2) bekezdése a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról szóló 2006. december 22-i 2007/76/EK bizottsági határozatnak, továbbá az azt módosító 2008. március 17-i 2008/282/EK és 2011. március 1-jei 2011/141/EU bizottsági határozatoknak a végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg a fogyasztóvédelmi hatóság, a Felügyelet és a Gazdasági Versenyhivatal feladatkörében és eljárásában.”

- 83. §** Az Fttv.

- a) 19. § c) pontjában az „a Tpvt.” szövegrész helyébe az „a versenyfelügyeleti eljárásnak a Tpvt.-ben megállapított” szöveg,
b) 26. § (1) bekezdésében a „hivatalból vizsgálatot rendel el” szövegrész helyébe a „vizsgálatot rendel el” szöveg, a „tevékenység, magatartás vagy állapot” szövegrész helyébe a „magatartás” szöveg,
c) 27. § (1) bekezdésében a „Tpvt. 63. § (1) bekezdését, (2) bekezdés a) pontját, (4) bekezdését, (5) bekezdés a) pontját, valamint (6) bekezdését” szövegrész helyébe a „Tpvt. 63. § (2) bekezdés a) pontját és (9) bekezdés a) pontját” szöveg,
d) 28. § (2) bekezdésében a „2008/282/EK bizottsági határozattal” szövegrész helyébe a „2008/282/EK, valamint a 2011/141/EU bizottsági határozattal” szöveg

lép.

4. Hatályba nem lépésről szóló rendelkezés

- 84. §** Nem lép hatályba az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény és a közigazgatási perrendtartásról szóló törvény hatálybalépésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2017. évi L. törvény 323. § a) pontja.

5. Hatályba léptető rendelkezés

- 85. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivételekkel – 2017. december 31-én lép hatályba.
(2) Az 1–83. § és a 86. § 2018. január 1-jén lép hatályba.

6. A jogalkotásra vonatkozó európai uniós követelményekre utaló rendelkezés

- 86. §** Az 58. § a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kölcsönös jogsegély vonatkozásában való végrehajtásáról szóló 2007/76/EK határozat módosításáról szóló 2011. március 1-jei 2011/141/EU bizottsági határozat végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg a Gazdasági Versenyhivatal, a fogyasztóvédelmi hatóság és a pénzügyi közvetítőrendszer felügyeletével kapcsolatos feladatkörében eljáró Magyar Nemzeti Bank feladatkörében és eljárásában.

III. Kormányrendeletek

A Kormány 302/2017. (X. 26.) Korm. rendelete a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya közötti pénzügyi együttműködési keretprogram kialakításáról szóló megállapodás kihirdetéséről

- 1. §** A Kormány e rendelettel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya közötti pénzügyi együttműködési keretprogram kialakításáról szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** A Kormány a Megállapodást e rendelettel kihirdeti.
- 3. §** A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF HUNGARY AND THE GOVERNMENT OF THE LAO PEOPLE’S DEMOCRATIC REPUBLIC ABOUT THE ESTABLISHMENT OF A FRAMEWORK PROGRAMME FOR FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of Hungary and the Government of the Lao People’s Democratic Republic (further on: Contracting Parties) agree about the mutually advantageous extension of the economic relationship and promotion of the development co-operation as follows:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Agreement:

- a) *tied aid credit*: export credit tied to procurement of goods and/or services originating from Hungary and supported officially through interest rate support and insurance with a concessionality level not less than the relevant proportion set forth in the provision of the OECD Arrangement for “minimum concessionality level”;
- b) *mixed credits*: associated financing packages of concessionary credits mixed with grants. The overall concessionality level of a package set forth in the OECD rules is calculated on the basis of the interest subsidy and the grant part, the latter may include but not exceed the amount of the risk premium;
- c) *concessionality level*: the difference between the nominal value of the tied aid credit and the discounted present value of the future debt service payable by the borrower, expressed as a percentage of the nominal value of the tied aid credit;
- d) *nominal value of the tied aid*: the total value of the project financed in the frame of the tied aid credit along with the risk premium for the credit repayment excluding interests;
- e) *grant element*: the part of the tied aid credit’s nominal capital value, non-repayable by the borrower;
- f) *OECD Arrangement*: OECD Arrangement on Officially Supported Export Credits effective on the day of contracting;
- g) *starting point of credit*: to be determined according to the list of definitions set out in the m) point of Annex XIV. of the OECD Arrangement;
- h) *DDR*: Differential Discount Rate used for calculating the concessionality level of tied aid in a given currency, set forth in the provision of the OECD Arrangement for “calculation of Concessionality level of tied aid”;
- i) *ODA*: Official Development Assistance.

Article 2

Establishment of the framework programme for financial co-operation

The Government of Hungary, in accordance with its international development co-operation policy, offers a non-refundable official support through interest rate support and grant element, to tied aid credits (further

on: tied aid credit line) disbursed by the Hungarian Export-Import Bank Pte. Ltd. (further on: Eximbank) with the framework conditions set out in the present Agreement, available for financing high priority development project areas of the Lao People's Democratic Republic, nominated in Appendix I.

The Government of the Lao People's Democratic Republic accepts the tied aid credit line and, acting in accordance with its own legal system and international obligations, supports the realisation of the present framework programme of tied aid credit by issuing sovereign guarantees or accepts payment obligations equal to a sovereign guarantee issued by the state or any authorised governmental organisation to ensure the repayment of the credit spent and its additional charges. (For the avoidance of any doubt, in case under the individual credit agreements the Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic – as the authorised organisation of its Government – shall act as the borrower, the undertaking of the Ministry of Finance shall be deemed to be sovereign under this Agreement.)

Contracting Parties express their willingness with respect to the participants of the credit transactions belonging to the present tied aid credit line and will confirm by declarations that pursuant to the provisions of the action statement of the OECD on "Bribery and officially supported export credits" they did not participate in any bribery in relation to the transactions and they are not aware of any corruption.

Article 3

Amount of the tied aid credit line and its financial conditions

The total value of the projects financed under the tied aid credit line is 160 (one hundred and sixty) million USD. The firm commitments arise on the basis of the individual credit agreements concluded between the Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic and Eximbank as stipulated in Article 7 of this Agreement.

The concessionality level of credits payable under the tied aid credit line shall reach 50 per cent in accordance with the provision of the OECD Arrangement for "minimum concessionality level".

Tenor of the credits disbursed under the tied aid credit line shall not exceed 22.5 (twenty-two and a half) years, which includes 4 (four) years grace period and 18.5 (eighteen and a half) years repayment period. The first repayment is due 54 months from the starting point of credit as defined in the OECD Arrangement. The interest rate is 0 (zero) % per annum.

The disbursement period of credits disbursed under the tied aid credit line will be stipulated in the individual credit agreement depending on the particular projects. The disbursement period for the individual credits shall not exceed 4 (four) years.

Relating to the credits disbursed under the tied aid credit line interest rates will be set on the basis of to the OECD Arrangement and will be stipulated in the individual credit agreements, which remain constant for the whole tenor of the credits.

Relating to the credits disbursed under the tied aid credit line, risk premia stipulated in the individual credit agreements will be calculated in line with the OECD Arrangement, and will be officially supported and counted in as a grant part of the associated financing package.

Article 4

Utilisation of the tied aid credit line

The tied aid credit line can be utilised for the realisation of projects not objected by signers of the OECD Arrangement during the procedure in conformity with the acceptance rules of the OECD Arrangement and the consultation procedure, respectively.

Contracting Parties agree that the Government of the Lao People's Democratic Republic will apply the tied aid credit line for project areas specified in the Appendix I forming an integral part of this Agreement.

The selected projects will be realised by Hungarian exporters which companies shall be registered in Hungary. The financed exports realised under the tied aid credit line may include the foreign content in cases if at least 50 per cent of the export realised by companies registered in Hungary qualifies as of Hungarian origin performed on the territory of the Lao People's Democratic Republic.

The Government of the Lao People's Democratic Republic or the organisation appointed by it chooses companies registered in Hungary (further on: exporter) for realisation of the projects specified in the Appendix, in conformity with its legislation, acting in accordance with the Good Procurement Practice for ODA, and gives the Ministry of Foreign Affairs and Trade information about its decisions.

Article 5**Acceptance procedure**

The Contracting Parties, for acceptance of the projects financed under the credit line as per this Agreement, will follow the procedure below:

- a) The exporter and the buyer/importer elaborate the export contract on the realisation of the project.
- b) The Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic approves the export contract concluded and gives a written notice about this to the Ministry of Foreign Affairs and Trade and the Hungarian Eximbank.
- c) Eximbank confirms in writing the start of the negotiation about the individual credit agreement based on the export contract approved by the Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic.

Article 6**Disbursement of the tied aid credit**

Detailed conditions of the tied aid credit provided to finance the project accepted by the Contracting Parties is to be stipulated in the individual credit agreement between the borrower authorised by the Government of the Lao People's Democratic Republic in accordance with the provisions laid down in Article 7 on the one part and Eximbank as the lender on the other.

Eximbank, for the account of its own resources, lends tied aid credit, up to the amount of credit line agreed in this Agreement, in the form of mixed credit to the borrower authorised by the Government of the Lao People's Democratic Republic for the realisation of the accepted project. The measure of the financing is 100 per cent of the value of the accepted project and the amount of the grant element.

Commercial and political risks of the tied aid credit will be insured by the Hungarian Export Credit Insurance Pte. Ltd. (further on: MEHIB).

Article 7**General preconditions of the individual credit agreements**

According to the relevant international obligations, individual tied aid credit financing a particular project shall be notified to, and accepted by the OECD and the EU. After successful execution of this procedure, written notice is sent to the buyer, the exporter, and the Contracting Parties, respectively.

The borrower under the individual credit agreements shall be the Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic, as the authorised representative of the Government of the Lao People's Democratic Republic. In the individual credit agreements the Ministry of Finance of the Lao People's Democratic Republic shall undertake the repayment of the credit, the payment of interests and additional charges based on the present tied aid credit line in the case of the project specified in the Appendix I.

The Lao People's Democratic Republic shall set aside the amount of its payment obligation in the actual year in its state budget.

Eximbank and MEHIB shall conclude a credit insurance contract complying with the conditions fixed by the Hungarian law in force.

Article 8**Taxes, fees**

The Contracting Parties are obliged to pay the taxes, fees and other public charges arising on the basis of the execution of this Agreement in their own country. These costs cannot be paid from the individual tied aid credits and they cannot be separated.

Costs arising during the individual credit agreement shall be paid by the parties of the credit agreement in their own country and they cannot be charged on the individual tied aid credit.

During the reimbursement of the loan and the payment of the interest the amounts to be paid cannot be decreased by the tax levied by the Lao People's Democratic Republic or other amounts arising as a result of other payment obligations.

Article 9**Dispute Settlement**

The Contracting Parties shall settle any dispute in connection with this Agreement in the course of direct negotiations.

Article 10**Governing Law and Arbitration**

The individual credit agreement shall be governed by the laws of Hungary.

All disputes arising from or in connection with the individual credit agreement shall be settled first by amicable negotiations in good faith. In case the said disputes are not settled within 60 (sixty) calendar days, the said disputes shall be finally settled under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC), Paris, by 3 (three) arbitrators. The arbitration shall be conducted in English language. Place of arbitration shall be Paris, France.

Article 11**Closing Provisions**

- a) This Agreement shall be valid for four years from the date of its coming into force and shall be automatically renewed for a period of one (01) year, unless one Party informs the other of its decision to terminate it, by means of a written notification at least three (03) months before expiry.
- b) Provisions of this Agreement, even after their expiry, shall be applicable for projects which were financed on the basis of the individual credit agreement concluded according to this Agreement.
- c) This agreement shall enter into force on the thirtieth (30th) day after receiving the last written notification through diplomatic channels by which Parties have confirmed that their respective legal procedures required for the entry into force of this Agreement have been completed.
- d) This Agreement may be cancelled in writing through diplomatic channels without explanation by either Contracting Party. In this case the Agreement shall abate on the 30th (thirtieth) day of the other Contracting Party's receipt of the notification about cancellation. Should this Agreement be cancelled by either party, the individually signed contracts will remain in force until completion and will not be effected by such cancellation.
- e) The Contracting Parties may amend or supplement this Agreement at their common will and agreement. After completion of internal procedures for amendments and supplements, these amendments and supplements shall come into force according to point c) of this Article.

Signed in Budapest on the 21 day of September in 2017. in English language, in two originals.

.....
 on behalf of the
 Government
 of Hungary

.....
 on behalf of the
 Government
 of the Lao People's Democratic Republic

ANNEX

**ON LIST OF PROJECT AREAS PROPOSED FOR REALISATION ON THE BASIS OF THE AGREEMENT
 ON A FRAMEWORK PROGRAM FOR FINANCIAL CO-OPERATION BETWEEN HUNGARY AND THE LAO
 PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**

Agricultural infrastructure development
 Water treatment
 E-governance development

**MEGÁLLAPODÁS MAGYARORSZÁG KORMÁNYA ÉS A LAOSZI NÉPI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG
 KORMÁNYA KÖZÖTT PÉNZÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉSI KERETPROGRAM KIALAKÍTÁSÁRÓL**

Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: Szerződő Felek) a gazdasági kapcsolatok kölcsönösen előnyös bővítése és a fejlesztési együttműködés elősegítése érdekében az alábbi megállapodást kötik:

1. cikk

Meghatározások

Jelen Megállapodás alkalmazásában:

- a) *kötött segély*: olyan kamattámogatás és biztosítás útján állami támogatásban részesülő, Magyarországról származó áruk és/vagy szolgáltatások beszerzéséhez kötött exporthitel, amelyben a kedvezmény mértéke legalább az OECD Megállapodásban szereplő „minimum kedvezményezettségi szint”;
- b) *vegyes hitel*: olyan pénzügyi csomag, amely egyaránt tartalmaz kedvezményes hitelt és adományokat. Az OECD szabályok értelmében a csomag összesített kedvezményeinek mértéke a kamattámogatás és a legfeljebb a kockázati felár összegével megegyező adományelem alapján kerül kiszámításra;
- c) *kedvezményezettség mértéke*: a segélyhitel névértéke és a hitelfelvevő által a jövőbeni adósságszolgálat diszkontált jelenértéke közötti különbség, a segélyhitel névértékének százalékában kifejezve;
- d) *a kötött segélyhitel névértéke*: a kötött segélyhitel keretében finanszírozott projekt teljes értéke a hitelvisszafizetés kockázati felárával együtt, kamatok nélkül;
- e) *adományelem*: a kötött segélyhitel névleges tőkeértékének a hitelfelvevő által vissza nem térítendő része;
- f) *OECD Megállapodás*: az Államilag Támogatott Exporthitelekről szóló OECD Megállapodás szerződéskötéskor hatályos változata;
- g) *a hitel kezdőnapja*: az OECD Megállapodás XIV. sz. melléklete m) pontjának definíciós listája szerint kerül meghatározásra;
- h) *DDR*: a kötött segélyhitel kedvezményezettségi szintjének kiszámításához alkalmazott diszkont ráta az OECD Megállapodás által a kedvezményezettségi szint kiszámításáról szóló rendelkezésében foglaltak szerint;
- i) *ODA*: Hivatalos Fejlesztési Segítségnyújtás.

2. cikk

A pénzügyi együttműködési keretprogram létrehozása

Magyarország Kormánya, nemzetközi fejlesztési együttműködési politikájával összhangban, a Magyar Export-Import Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: Eximbank) által a jelen Megállapodásban rögzített keretfeltételekkel folyósítható kötött segélyhitelekhez (a továbbiakban: kötött segélyhitelkeret) kapcsolódóan vissza nem térítendő hivatalos támogatást ajánl fel kamattámogatás és adományelem formájában a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság elsődleges fontosságú fejlesztési céljai között szereplő kiemelt programokhoz a Megállapodás mellékletében nevesített projekterületeken.

A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság a kötött segélyhitelkeretet elfogadja, és a jelen segélyhitel keretprogram megvalósulását – belső jogrendjének és nemzetközi kötelezettségeinek megfelelően eljárva – a felhasznált hitel és járulékainak visszafizetését biztosító szuverén garancia nyújtásával, vagy az állam által kibocsátott szuverén garanciával egyenértékű fizetési kötelezettség elfogadásával támogatja. (Ez azt jelenti, hogy a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma az általa aláírt egyedi hitelszerződések tekintetében, mint a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya által kijelölt hivatalos szerv a szuverén hiteladóst testesíti meg a Megállapodás alapján.)

A Szerződő Felek kifejezik készségüket, hogy a jelen segélyhitel keretprogramhoz tartozó hitelügyletek résztvevői nyilatkozattal erősítik meg, hogy az OECD Vesztegetésekről és az Államilag Támogatott Exporthitelekről szóló cselekvési nyilatkozatában foglaltak értelmében nem vettek részt az ügylettel kapcsolatos vesztegetésekben és nincs tudomásuk korrupcióról.

3. cikk

A kötött segélyhitelkeret összege és pénzügyi feltételei

A kötött segélyhitelkeretből finanszírozható projektek összértéke legfeljebb 160 (százhatvan) millió USD. A végleges kötelezettség az Eximbank és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma között megkötésre kerülő egyedi hitelszerződések alapján keletkezik a 7. cikk szerint.

A kötött segélyhitelkeretből folyósítható hitelek kedvezményének mértéke nem lehet kevesebb, mint 50%, az OECD Megállapodás által előírt minimum kedvezményezettséggel összhangban.

A kötött segélyhitelkeretből folyósított hitelek futamideje a folyósítási időszakot követően nem haladhatja meg a 22,5 (huszonkét és fél) évet, mely időtartam 4 (négy) év türelmi időt és 18,5 (tizennyolc és fél) év törlesztési időszakot foglal magába. Az első tőketörlesztés 54 (ötvennégy) hónappal a hitel kezdőnapját követően esedékes az OECD Megállapodásban foglaltak alapján. Az éves kamat 0,00 (nulla) %.

A kötött segélyhitelkeretből folyósított hitelekhez a folyósítási időszak az egyedi hitelszerződésekben kerül rögzítésre, az adott projekttől függően. A folyósítási időszak nem haladhatja meg a 4 (négy) évet.

A kamat mértéke az egyedi hitelszerződésekben kerül rögzítésre az OECD Megállapodás alapján és mértéke a kölcsön teljes futamideje alatt változatlan marad.

A kötött segélyhitelkeretből folyósított hitelekre az egyedi hitelszerződésekben rögzített mértékű kockázati felár kerül felszámításra az OECD Megállapodásban foglaltakkal összhangban, amely adomány elem formájában elengedésre kerül a vegyes hitel részeként.

4. cikk

A kötött segélyhitelkeret felhasználása

A kötött segélyhitelkeret olyan projektek megvalósításához vehető igénybe, amelyek ellen az OECD Megállapodás jóváhagyási rendje szerinti eljárás során az OECD Megállapodás aláírói nem emeltek kifogást, illetve amelyeket a konzultációs eljárás során elfogadtak.

A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya a segélyhitelkeretet ezen Megállapodás elválaszthatatlan részét képező Mellékletben szereplő projektterületek megvalósítására fordítja.

A kiválasztott projekteket Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezetek magyar exporttal valósítják meg. A segélyhitelkeretből megvalósuló finanszírozás idegen tartalomra akkor terjedhet ki, ha a Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezetek által a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság területén teljesített export legalább 50%-ban magyar származásúnak minősül.

A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya vagy az általa kijelölt szerv a jogszabályok szerint eljárva, a hivatalos fejlesztési támogatásokra vonatkozó szabályoknak megfelelően és az „ODA Közbeszerzési Gyakorlattal” összhangban, választja ki azokat a Magyarországon bejegyzett gazdálkodó szervezeteket (a továbbiakban: exportőr), amelyek a Mellékletben meghatározott prioritást élvező projekteket megvalósítják és erről tájékoztatja Magyarország Külgazdasági és Külügyminisztériumát.

5. cikk

Befogadási eljárás

A Megállapodás alapján a hitelkeretből finanszírozandó projektek befogadásához a Szerződő Felek az alábbi eljárást követik:

- a) Az exportőr és az importőr kidolgozza a projektek megvalósításáról szóló kereskedelmi szerződést.
- b) A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma jóváhagyja a kereskedelmi szerződést és a döntésről írásban tájékoztatja a magyar Külgazdasági és Külügyminisztériumot és az Eximbankot.
- c) Az Eximbank írásban visszaigazolja a hiteltárgyalások kezdetét a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma által jóváhagyott kereskedelmi szerződés alapján.

6. cikk

A kötött segélyhitelek folyósítása

A Szerződő Felek által befogadott projektek finanszírozására nyújtott kötött segélyhitelek részletes feltételeit egyrészt a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma, mint hiteladós, másrészt az Eximbank, mint hitelnyújtó között megkötendő egyedi hitelszerződések rögzítik a jelen megállapodás 7. cikkében foglalt rendelkezésekkel összhangban.

Az Eximbank saját forrásai terhére a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya által kijelölt hiteladós részére a jelen megállapodásban foglalt hitelkeret névértékének összegéig kötött segélyhitelt nyújt a befogadott projektek megvalósítására. A finanszírozás mértéke a befogadott projektek értékének 100%-a, valamint az adományelem összege.

A kötött segélyhitelek kereskedelmi és politikai kockázatait a Magyar Exporthitel Biztosító Zrt. (a továbbiakban: MEHIB) biztosítja.

7. cikk

Az egyedi hitelszerződések feltételei

A nemzetközi kötelezettségek szerint az egyedi projektekhez kapcsolódó segélyhitel nyújtásának szándékát jóváhagyás céljából előzetesen be kell jelenteni az OECD és az EU részére. A jóváhagyási folyamat sikeres lezárása után a vevő, az exportőr, valamint a Szerződő Felek erről értesítést kapnak.

Az egyedi hitelszerződések hiteladósa a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Pénzügyminisztériuma, mint a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya által kijelölt hivatalos szerv. A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya az egyedi hitelszerződésekre vonatkozóan a hitel és kamatainak és egyéb költségeinek visszafizetésére kötelezettséget vállal a Megállapodás mellékletében nevesített projektek vonatkozásában.

A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság a fizetési kötelezettségének adott évben fennálló összegét, állami költségvetésében elkülönített formában feltünteti.

Az Eximbank és a MEHIB a hatályos magyar jogszabályokban rögzített feltételek mellett hitelbiztosítási szerződést kötnek.

8. cikk

Adók, költségek

A Szerződő Felek a Megállapodás végrehajtása alapján a saját országukban felmerülő adó-, illeték- vagy egyéb közteherből adódó fizetési kötelezettségüket saját országukban kötelesek teljesíteni. Ezek a költségek az egyes segélyhitelekből nem fizethetők ki, és nem különíthetők el.

Az egyedi hitelszerződések során felmerülő költségeket a hitelszerződések részes felei saját országukban fizetik meg, és e költségek nem terhelhetők az egyes segélyhitelekre.

A kölcsön törlesztésekor és a kamat fizetésekor a kifizetendő összegek nem csökkenthetők a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság részéről kiszabott adó vagy egyéb fizetési kötelezettség miatt felmerülő összeggel.

9. cikk

Jogviták

A Szerződő Felek a jelen Megállapodás kapcsán felmerülő vitákat közvetlen tárgyalások útján rendezik.

10. cikk

Az irányadó jog és választott bíróság

Az egyedi hitelszerződésekre Magyarország joga az irányadó.

Az egyedi hitelszerződésből eredő vagy azzal összefüggésben keletkező minden vitát elsősorban békés és jóhiszemű tárgyalások útján kell rendezni. Amennyiben a kérdéses viták 60 (hatvan) naptári napon belül nem kerülnek rendezésre, a vitákat a párizsi Nemzetközi Kereskedelmi Kamara (ICC) Békéltető és Választottbírói Szabályzatának megfelelően kell véglegesen rendezni 3 (három) választottbíró útján. A választottbírói eljárást angol nyelven kell lefolytatni. Az eljárás helye Párizs, Franciaország.

11. cikk

Záró rendelkezések

- a) A Megállapodás a hatálybalépésétől számított 4 (négy) évig hatályos és automatikusan egy (1) évvel meghosszabbításra kerül, hacsak az egyik fél a lejárát előtt három (3) hónappal a megszüntetéséről hozott döntéséről nem értesíti a másik felet írásban.
- b) Jelen Megállapodás rendelkezéseit hatályának lejártá után is alkalmazni kell a jelen Megállapodás szerint megkötött egyedi hitelszerződések alapján elfogadott és finanszírozott projektekre.
- c) Jelen Megállapodás az erről szóló későbbi jegyzék kézhezvételét követő harmincadik (30.) napon lép hatályba, amelyben a Szerződő Felek diplomáciai úton, írásban tájékoztatják egymást arról, hogy eleget tettek a Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső jogi előírásaiknak.
- d) A Megállapodást bármelyik Szerződő Fél indoklás nélkül, diplomáciai úton írásban felmondhatja. Ebben az esetben a Megállapodás a felmondásáról szóló értesítésnek a másik Szerződő Fél által történt kézhezvételét követő 30. (harmincadik) napon hatályát veszti. Jelen Megállapodás bármely fél által történt felmondása esetén a jelen Megállapodás alapján megkötött egyedi hitelszerződések hatályban maradnak azok teljesítéséig és a felmondás ezekre nincs hatással.
- e) A Szerződő Felek a Megállapodást közös akaratral, egyetértésben módosíthatják vagy kiegészíthetik. A módosításra és kiegészítésre vonatkozó belső eljárások teljesítését követően ezek a módosítások és kiegészítések a jelen cikk c) pontjában foglalt eljárás szerint lépnek hatályba.

Készült Budapesten, 2017. év szeptember hónap 21. napján, angol nyelven, két eredeti példányban.

.....
Magyarország
Kormánya nevében

.....
A Laoszi Népi
Demokratikus Köztársaság
Kormánya nevében

MELLÉKLET

MAGYARORSZÁG KORMÁNYA ÉS A LAOSZI NÉPI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA KÖZÖTT PÉNZÜGYI EGYÜTTMŰKÖDÉSI KERETPROGRAM KIALAKÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁS ALAPJÁN MEGVALÓSÍTÁSRA JAVASOLT PROJEKTTERÜLETEK LISTÁJA

Mezőgazdasági infrastruktúrafejlesztés
Vízgazdálkodás
Elektronikus kormányzati fejlesztések”

- 4. §**
- (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. § és a 3. § a Megállapodás 11. cikk c) pontjában meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Megállapodás, valamint a 2. § és a 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
 - (4) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külgazdasági ügyekért felelős miniszter gondoskodik.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A nemzetgazdasági miniszter 33/2017. (X. 26.) NGM rendelete a nemesfémekkel vagy az ezekből készült tárgyakkal kereskedő és az árukereskedő szolgáltatók részére a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény végrehajtásának, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozásának és működtetése minimumkövetelményeinek részletes szabályairól

A pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 77. § (2) bekezdésében, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény 17. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköreiről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 1. és 14. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. A belső kockázatértékelés elkészítésének szabályrendszere

- 1. §**
- (1) A pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmt.) 1. § (1) bekezdés j) és k) pontja szerinti tevékenységet végző szolgáltató (a továbbiakban együtt: szolgáltató) a Pmt. 27. §-ában meghatározottaknak megfelelő saját kockázatértékelésében rögzíti, hogy mely ismérvek alapján és milyen dokumentumokra alapozva készítette el.
 - (2) A szolgáltató a kockázati tényezők beazonosítása során a Pmt.-ben meghatározottakon kívül a következőket veszi figyelembe:
 - a) az Európai Bizottság nemzetek feletti kockázatértékelése és
 - b) a kereskedelmi hatóság által folytatott eljárások során keletkezett és a honlapon nyilvánosságra hozott dokumentumok.
 - (3) A szolgáltató a kockázati tényezők beazonosítása során különösen
 - a) egy értékelés alá vont állam pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása elleni rendszere megfelelőségével és hatékonyságával, korrupcióellenes és adózási rendszerrel kapcsolatos nyilvánosan közzétett értékeléséből,
 - b) nyilvános forrásból és
 - c) tudományos intézményektőlszármazó információkat vehet figyelembe.
 - (4) A nemesfémekkel vagy az ezekből készült tárgyakkal kereskedő (a továbbiakban: nemesfémekkel kereskedő) esetében a kockázatértékelés elkészítése a Pmt. 27. § (4) bekezdése alapján mellőzhető, ha
 - a) a nemesfémekkel kereskedő a kereskedelmi hatóság általi nyilvántartásba vétel során nyilatkozik arról, hogy nemesfém tárgyakra vonatkozó kereskedelme során nem fogad el háromszázezer forintot elérő vagy meghaladó értékben készpénzt egy ügyleti megbízás során, és
 - b) a nemesfémekkel kereskedő nemesfém értékesítésből származó előző éves vagy – a tevékenységét a tárgyévben megkezdő, a kereskedelmi hatóság által nyilvántartásba vett nemesfémekkel kereskedő – várható éves árbevétele nem haladja meg az évi tízmillió forintot. A mentesség alátámasztására a nyilvántartásban szereplő nemesfémekkel kereskedő köteles a felügyeletet ellátó szerv, a kereskedelmi hatóság részére minden év május 31. napjáig az előző év forgalmáról jelentést tenni.
 - (5) A belső kockázatértékelés elkészítésére kötelezett szolgáltató minden év január 31. napjáig aktualizálja kockázatértékelését a Pmt. 65. §-a szerinti belső szabályzatában meghatározott vezetője jóváhagyásával, vagy ha nem történt változás a belső kockázatértékelés alapjául szolgáló információkban, ennek tényét jegyzőkönyvben rögzíti. A szolgáltató a (7) bekezdésben felsorolt tényezőkben bekövetkezett változást követően az e rendeletben meghatározott esetekben belső kockázatértékelését soron kívül módosítja.
 - (6) A kockázatértékelés eredményének felhasználásával készített belső kockázatértékelés során a szolgáltató ügyfeleit dokumentáltan alacsony, átlagos és magas kockázati kategóriába sorolja be a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény, valamint az Európai Unió és

az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény alapján elkészítendő belső szabályzat kötelező tartalmi elemeiről szóló 21/2017. (VIII. 3.) NGM rendelet 1. és 2. mellékletének figyelembevételével.

- (7) A szolgáltató ügyfeleit a következő tényezők esetén köteles magas kockázati kategóriába sorolni:
- a) ügyfélkockázati tényezők:
 - aa) az üzleti kapcsolat vagy ügyleti megbízás szokatlan körülmények között zajlik;
 - ab) az ügyfél közvetítőt vagy segítőt vesz igénybe az ügylet lebonyolítása során;
 - ac) a jogi személy tulajdonosi szerkezete összetett és nehezen átlátható;
 - ad) a kereskedelmi hatóság honlapján közzétett, a joghátrányok kiszabására vonatkozó információk;
 - ae) a nem természetes személy ügyfél képviselőjében eljáró személy hamis, félrevezető információt ad, vagy nincs kellőképpen tisztában az általa képviselt szervezet működési körülményeivel;
 - b) termékhez, szolgáltatáshoz, ügyletkez vagy szolgáltatási csatornához kapcsolódó kockázati tényezők:
 - ba) az ügylet tárgya az általános forgalmi adóról szóló törvényben meghatározott befektetési arany forgalmazása;
 - bb) egy ügyfél tekintetében évi százmillió forintot meghaladó készpénzes ügylet bonyolódik;
 - bc) az ügylet tárgyának készpénzben fizetett része alkalmanként a húszmillió forintot meghaladja;
 - c) földrajzi kockázati tényezők:
 - ca) az ügyfél vezetője, tényleges tulajdonosa stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik ország állampolgára, vagy ott lakóhellyel rendelkezik;
 - cb) az ügyfél valamely stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országban bejegyzett gazdasági társaság leányvállalata, vagy szervezet magyarországi képviselője.
- (8) A szolgáltató ügyfeleit az üzleti kapcsolat létesítésekor vagy az ügyleti megbízás teljesítésekor a (7) bekezdésben meghatározott tényezők alapján sorolja kockázati kategóriába, majd – amennyiben a Pmt. 3. § 45. pont a) alpontja értelmében üzleti kapcsolat jön létre – az üzleti kapcsolat fennállása során végzett monitoring tevékenységének eredményeképpen felülvizsgálja, és szükség esetén módosítja a megállapított kockázati szintet.
- (9) A tevékenysége folytatása során kétfélmillió-ötszáz ezer forintot elérő vagy meghaladó összegű készpénzfizetést elfogadó árukereskedő (a továbbiakban: árukereskedő) a termékhez kapcsolódó kockázati tényezők közül magasabb kockázatúnak köteles besorolni: a drágakő, műtárgy, a tízmillió forintot meghaladó értékű légi, vízi és szárazföldi gépjármű, valamint haszongépjármű forgalmazását.

- 2. §**
- (1) A szolgáltató az üzleti kapcsolat létesítésekor végzett kockázatértékelés során dönt az ügyfél-átvilágítás módjáról, illetve az üzleti kapcsolat esetleges megtagadásáról.
 - (2) Az üzleti kapcsolat létesítésekor alacsony kockázati szint állapítható meg az ügyfél vonatkozásában, ha az egyszerűsített ügyfél-átvilágítás feltételei fennállnak, vagy ha nem merül fel egyetlen, az 1. § (7) bekezdésében felsorolt magas kockázatra vonatkozó tényező sem. A nemesfémekkel kereskedő átlagos kategóriába sorolja az ügyfelet, ha a magas kategóriába sorolás szempontjai közül legfeljebb három, és a kockázati tényező súlyozása alapján relatív kisebb kockázati tényező merült fel.
 - (3) A szolgáltató a magas kockázatra vonatkozó tényező felmerülése esetén az üzleti kapcsolatot a Pmt. 11. § (2) bekezdésében meghatározott megerősített eljárásban kíséri figyelemmel.
 - (4) A szolgáltató a belső kockázatértékelése alapján a meghatározott kockázatok csökkentésére és kezelésére vonatkozó eljárásrendet a Pmt. 65. §-ában meghatározott belső szabályzatában (a továbbiakban: belső szabályzat) határozza meg. A szolgáltató kidolgozza továbbá, hogy mely esetben kér be az ügyféltől a pénzügyi eszköz forrására vonatkozó információt, mikor alkalmaz megerősített eljárást, és milyen időszakonként vizsgálja felül az általa beszerzett ügyfél-átvilágítási adatot.
 - (5) A szolgáltató a beazonosított kockázat értékelése alapján meghatározza a kockázat kezelése érdekében szükséges intézkedést. A meghatározott intézkedést határidőhöz köti és kijelöli a végrehajtásért felelős személyt.
 - (6) A szolgáltató a belső kockázatértékelését az 1. § (5) bekezdésében foglaltak szerint soron kívül felülvizsgálja, amennyiben
 - a) az általa korábban már azonosított kockázat természete megváltozik,
 - b) új típusú pénzmosási és terrorizmusfinanszírozási kockázat merül fel,
 - c) minden egyéb esetben, amikor a szolgáltató alapos okkal feltételezi, hogy a kockázatértékelés alapjául szolgáló információ már nem alkalmazható.

2. A belső ellenőrző és információs rendszer működtetése

- 3. §**
- (1) Az ügyfél-azonosítási kötelezettség végrehajtása érdekében a Pmt. 14. § (4) bekezdése értelmében a háromszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű, valamint a hárommillió-hatszázézer forintot elérő vagy meghaladó összegű üzleti megbízás teljesítésekor rögzített adatok kezelése során úgy kell eljárni, hogy azok a további azonosítás során a nemesfémekkel kereskedő ügyfél-átvilágításban közreműködő vezető tisztségviselője, foglalkoztatottja vagy segítő családtagja (a továbbiakban együtt: foglalkoztatott) részére elérhetőek legyenek.
 - (2) Az ügyfél-azonosítási kötelezettség végrehajtása érdekében a Pmt. 14. § (4) bekezdése értelmében háromszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű, valamint a kétezerötvenezer forintot elérő vagy meghaladó összegű készpénzes üzleti megbízás teljesítésekor rögzített adatok kezelése során úgy kell eljárni, hogy azok a további azonosítás során az árukereskedő ügyfél-átvilágításban közreműködő foglalkoztatottja részére elérhetőek legyenek.
- 4. §**
- (1) A kockázatértékelés elkészítésére kötelezett szolgáltató az ügyfél és az ügylet tekintetében a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása szempontjából a (2)–(3) bekezdés alapján történő, leválogatására alkalmas informatikai rendszert működtet, amely lehet automatikus és manuális. Az évi tízezer tranzakciónál többet lebonyolító szolgáltató az ügyfelekre vonatkozó automatikus szűrőrendszert működtet. A szolgáltató az évi tízezer alatti tranzakció szám esetén manuális szűréssel biztosítja a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása szempontjából az ügyfél és a szokatlan ügylet leválogatását.
 - (2) A szolgáltató a következő ügyfél-, illetve ügylettípusokra végez szűrést:
 - a) húszmillió forintot elérő vagy meghaladó összegű készpénzbefizetés az ügyfél részéről,
 - b) stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országból kezdeményezett tízmillió forintot elérő vagy meghaladó összegű ügylet, valamint
 - c) a belső szabályzatban meghatározott ügyfél-, illetve ügylettípusok.
 - (3) A szolgáltató további szűrési feltételeket határozhat meg a nemzeti kockázatértékelés és a belső kockázatértékelése alapján.
 - (4) A szolgáltató a szűrés feltételeit folyamatosan felülvizsgálja.
 - (5) A szűrési feltételek alapján azonosított ügyfél, illetve ügylet pénzmosás és terrorizmus finanszírozása szempontjából történő elemzését és értékelését a szolgáltató a szűrést követő tíz napon belül végzi el.
 - (6) A szűrési feltételek alapján azonosított ügyfél, illetve ügylet elemzésének és értékelésének folyamatát, annak eredményét, és az ez alapján hozott döntést a szolgáltató dokumentálja.
- 5. §**
- (1) A belső szabályzatban a szolgáltató kidolgozza a Pmt. 63. § (3) bekezdésében meghatározott rendszer (a továbbiakban: bejelentési rendszer) működtetésének feltételeit.
 - (2) A bejelentést a szolgáltató 8 napon belül vizsgálja. A határidőbe a bejelentés megtételének napja nem számít bele.
 - (3) A bejelentés kivizsgálásában nem vehet részt a bejelentéssel érintett személy és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti közeli hozzátartozója.
 - (4) Ha a szolgáltató azt állapítja meg, hogy pénzmosásra vagy terrorizmusfinanszírozásra utaló adat, tény, illetve körülmény merül fel, úgy a kijelölt személy haladéktalanul bejelentést tesz a pénzügyi információs egységnek.
 - (5) Ha a szolgáltató azt állapítja meg, hogy bűncselekmény gyanúja áll fenn, úgy haladéktalanul feljelentést tesz a nyomozó hatóságnál.
- 6. §**
- A belső szabályzatban a szolgáltató meghatározza, hogy a kijelölt vezető a Pmt.-ben meghatározott kötelezettségek teljesítése vonatkozásában az ellenőrzéseket milyen rendszerességgel hajtja végre, azokat hogyan dokumentálja, mulasztás vagy szabályszegés esetén milyen intézkedéseket alkalmaz.
- 7. §**
- A szolgáltató köteles a pénzügyi információs egységtől, a kereskedelmi hatóságtól vagy a bűnüldözési szervtől érkezett megkeresést öt napon belül teljesíteni.
- 8. §**
- (1) A szolgáltató biztosítja, hogy a belső ellenőrző és információs rendszer képes legyen az üzleti kapcsolat
 - a) személyes adat,
 - b) ügyfél-azonosító szám,

- c) ügylettípus vagy
 - d) összeghatár szerinti keresésére.
- (2) A szolgáltató biztosítja, hogy a belső ellenőrző és információs rendszer képes legyen a benne rögzített adatoknak a Pmt.-ben meghatározott időtartam alatt visszakereshetőséget lehetővé tevő nyilvántartására.

3. Az egyszerűsített és a fokozott ügyfél-átvilágítás esetkörei és azok felügyeleti jóváhagyásának szabályai

- 9. §** A szolgáltató egyszerűsített ügyfél-átvilágítást alkalmazhat, amennyiben ügyfele
- a) a Pmt. 1. § (1) bekezdés a)–e) pontjában meghatározott, az Európai Unió területén székhellyel rendelkező szolgáltató vagy olyan, harmadik országban székhellyel rendelkező – a Pmt. 1. § (1) bekezdés a)–e) pontjában meghatározott – szolgáltató, amelyre a Pmt.-ben meghatározottakkal egyenértékű követelmények vonatkoznak, és amely ezek betartása tekintetében felügyelet alatt áll,
 - b) olyan gazdasági társaság, amelynek értékpapírját egy vagy több tagállamban bevezették a szabályozott piacra, vagy olyan harmadik országbeli társaság, amelyre a közösségi joggal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,
 - c) a Pmt. 5. §-ában meghatározott felügyeletet ellátó szerv,
 - d) helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat költségvetési szerve vagy a c) pontba nem tartozó központi államigazgatási szerv,
 - e) az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa, az Európai Bizottság, az Európai Unió Bírósága, az Európai Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága, az Európai Központi Bank, az Európai Beruházási Bank vagy az Európai Unió más intézménye vagy szerve.
- 10. §** A szolgáltató a Pmt.-ben meghatározottakon kívül fokozott ügyfél-átvilágítást alkalmazhat, amennyiben ügyfele:
- a) nem állami vagy önkormányzati tulajdonban lévő nonprofit gazdasági társaság,
 - b) olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, amelynek tényleges tulajdonosa stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országban rendelkezik lakóhellyel.
- 11. §** (1) Az árukereskedő a Pmt.-ben meghatározottakon kívül fokozott ügyfél-átvilágítást alkalmaz húszmillió forintot meghaladó egyedi üzleti megbízás teljesítésekor.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott esetben az árukereskedő nyilatkoztatja az ügyfelet a pénzeszköz eredetéről.
- 12. §** A kereskedelmi hatóság a szolgáltató által alkalmazott egyszerűsített és fokozott ügyfél-átvilágítás esetköreit a Pmt. szerinti belső szabályzat részeként hagyja jóvá.

4. A megerősített eljárás esetkörei és feltételrendszere

- 13. §** (1) A szolgáltató a Pmt.-ben meghatározottakon kívül akkor alkalmaz megerősített eljárást, ha az ügyfél:
- a) az ügyfél-átvilágítási intézkedés során nem jelent meg személyesen,
 - b) nem állami vagy önkormányzati tulajdonban lévő nonprofit gazdasági társaság,
 - c) stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országban lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik, valamint
 - d) stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik országban lakóhellyel rendelkező tényleges tulajdonos.
- (2) A szolgáltató belső kockázatértékelése alapján a belső szabályzatában határozza meg, hogy a Pmt.-ben és az e rendeletben meghatározottakon kívül mely esetekben alkalmaz megerősített eljárást.
- 14. §** (1) A szolgáltató a megerősített eljárás során a következő intézkedéseket hajtja végre:
- a) további információ szerzése
 - aa) az ügyfélről,
 - ab) a tervezett ügylet természetéről,
 - ac) az ügyfél pénzügyi eszközéről és annak forrásáról,
 - ad) a tervezett vagy végrehajtott ügylet céljáról,

- b) az ügyfélhez kötődő üzleti kapcsolatok számának és időzítésének kiemelt vizsgálata és
 - c) további vizsgálatok céljából ügylet kiválasztása.
- (2) Húszmillió forintot meghaladó ügyleti megbízás, valamint a kockázatértékelésben magas kockázatúnak minősített esetekben a szolgáltató nyilatkoztatja az ügyfelet a pénzeszköz forrásáról.
 - (3) Ha pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozásának gyanúja merül fel, a szolgáltató az ügyfél azonosítását szolgáló iratok hiteles másolatát bekéri az ügyféltől.
 - (4) A megerősített eljárásban az ügylet teljesítését minden esetben a szolgáltató vezető tisztségviselőjének jóváhagyásához kell kötni.
 - (5) Szokatlan egy tranzakció, ha nem áll összhangban az adott ügyfélről kialakított képpel vagy az adott termékkel, illetőleg szolgáltatással kapcsolatban általánosan követett eljárásokkal, továbbá ha nincs világosan érthető gazdasági célja. Szokatlannak minősülhet egy tranzakció, ha az ügyfél korábbi tevékenységéhez képest indokolatlanul megváltozik a tranzakciók gyakorisága, nagysága.
 - (6) Összetett egy tranzakció, ha az ügyfél korábbi tevékenységéhez képest eltér az alkalmazott tranzakcióformáktól, bonyolult, nehezen átlátható és áttekinthető folyamatokon, résztvevőkön keresztül valósul meg.
 - (7) A megerősített eljárás alkalmazása során a szolgáltató csak a Pmt., valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény (a továbbiakban: Kit.) által meghatározott további adatokat kérhet az ügyféltől.

5. Az auditált elektronikus hírközlő eszköz és működtetésének minimum követelményei, auditálásának módja, valamint az ilyen eszköz útján végzett ügyfél-átvilágítás végrehajtása

- 15. §** (1) A kockázatértékelésre kötelezett szolgáltató akkor alkalmazhat működése során ügyfél-azonosítást távollévő ügyfeleknél, ha működtet olyan előzetesen auditált, elektronikus hírközlő eszközt (valós idejű kép- és hangátviteli rendszer), mely akkor auditálható és működtethető, ha legalább az alábbi informatikai biztonsági követelményeknek megfelel:
- a) elemei azonosíthatók és dokumentáltak,
 - b) üzemeltetési folyamatai szabályozottak, dokumentáltak és az üzemeltetési szabályzat szerinti gyakorisággal ellenőrzöttek,
 - c) változáskezelési folyamatai biztosítják, hogy a rendszer paraméterezésében és a szoftverködben bekövetkező változások csak tesztelt és dokumentált módon valósulhassanak meg,
 - d) adatmentési és visszaállítási rendje biztosítja a rendszer biztonságos visszaállítását, továbbá a mentés-visszaállítás az üzemeltetési szabályzat szerinti gyakorisággal és dokumentáltan tesztelt,
 - e) a felhasználói hozzáférés mind alkalmazási, mind infrastruktúraszinten szabályozott, dokumentált és az üzemeltetési szabályzat szerinti gyakorisággal ellenőrzött,
 - f) a felállított végfelhasználói hozzáférések egységes, zárt rendszert alkotnak, biztosítják az azonosítási folyamat megvalósulását, továbbá felhasználóinak tevékenysége naplózott, a rendkívüli eseményekről automatikus figyelmeztetések generálódnak,
 - g) a hozzáférést biztosító kiemelt jogosultságok szabályozottak, dokumentáltak és az üzemeltetési szabályzat szerinti gyakorisággal ellenőrzöttek, a kiemelt jogosultságokkal elvégzett tevékenység naplózott, a napló fájlok sérthetlensége biztosított, és a kritikus rendkívüli eseményekről automatikus figyelmeztetések generálódnak,
 - h) a távoli hozzáférés szabályozott, dokumentált és az üzemeltetési szabályzat szerinti gyakorisággal ellenőrzött,
 - i) a vírusok és más rosszindulatú kódok és cselekmények elleni védelem biztosított,
 - j) adatkommunikációja és rendszerkapcsolatai dokumentáltak és ellenőrzöttek, az adatkommunikáció bizalmassága, sérthetlensége és hitelessége biztosított,
 - k) a katasztrófa-helyreállítási terv rendszeresen tesztelt,
 - l) karbantartása szabályozott,
 - m) adathordozóinak védelme szabályozott, biztosított, hogy az adathordozókhoz csak az arra jogosult személyek és csak az adatkezelési cél teljesülése érdekében férnek hozzá, ennek felülvizsgálata és ellenőrzése rendszeresen megtörténik,
 - n) saját kontrolljai és az üzemeltetési szabályzat gondoskodik a rendszerelemek és a kezelt információk sérthetlenségéről és védelméről,
 - o) biztosított a megfelelő szintű fizikai védelem, az elkülönített környezet és az egyes biztonsági események detektálása.

- (2) A szolgáltató az auditált elektronikus hírközlő eszköz vonatkozásában gondoskodik arról, hogy
- az ügyféllel felépített elektronikus átviteli csatornán keresztül folyó távadatátvitel megfelelően biztonságos, titkosított, bizalmas, sértetlen és hiteles legyen,
 - az ügyfél megkapja a szolgáltatás igénybevételének feltételeiről való tájékoztatását, beleértve a szolgáltatás biztonságára vonatkozó ügyféloldali felelősséget is,
 - a szolgáltató oldali azonosításban csak a szükséges mértékben és csak olyan személy vegyen részt, aki a valós idejű ügyfél-azonosítás végrehajtásához szükséges jogi, technikai és biztonsági oktatásban részesült,
 - az elektronikus hírközlő eszközre, és az ügyfél-átvilágítási folyamatra vonatkozó olyan vizsgálati jelentéssel rendelkezzen, amely igazolja, hogy ezek informatikai védelme a biztonsági kockázatokkal arányos, és megfelel különösen az (1) bekezdésben foglalt követelményeknek,
 - a jogi szabályozás, az alkalmazott technológiában vagy az üzleti folyamatban történt releváns, a működésre kiható változás esetén, de legalább két évente, a vizsgálati jelentést megújítja,
 - a d) pontban meghatározott vizsgálati jelentést olyan, az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában bejegyzett szervezet állítsa ki, amely szervezetnél a vizsgálatban igazolhatóan részt vevő személy rendelkezik legalább
 - az Information Systems Audit and Control Association (ISACA) által kiadott Certified Information Systems Auditor (CISA),
 - az Information Systems Audit and Control Association (ISACA) által kiadott Certified Information Security Manager (CISM),
 - az International Information Systems Security Certification Consortium Inc. által kiadott Certified Information Systems Security Professional (CISSP) vagy
 - az Információbiztonsági irányítási rendszerekre vonatkozó ISO/IEC 27001 Vezető Auditor (Lead Auditor) képesítéssel és minősítéssel,
 - az ügyfél kérésére az ügyfél számára lehetővé tegye az ügyfél-átvilágítással kapcsolatos adatoknak az adatkezelés céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását, és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.
- (3) A szolgáltató foglalkoztatottja az auditált elektronikus hírközlő eszköz útján végzett valós idejű ügyfél-átvilágítást (a továbbiakban: valós idejű ügyfél-átvilágítás) egy erre a célra elkülönített és felszerelt helyiségben végzi.
- (4) A szolgáltató visszakereshető módon rögzíti
- a helyiségbe belépő személyt,
 - a helyiségből kilépő személyt, valamint
 - a be- és kilépés időpontját.
- (5) A valós idejű ügyfél-átvilágítást csak a szolgáltató olyan foglalkoztatottja végezheti, akinek a szolgáltató előzőleg e tevékenység ellátására képzést szervezett, és aki azt követően eredményes vizsgát tett.
- (6) A szolgáltató az auditált elektronikus hírközlő eszköz vonatkozásában biztosítja az ügyfél átvilágítására vonatkozó biztonságos feltételeket, amennyiben
- az ügyfél a valós idejű ügyfél-átvilágítás feltételeit részletesen megismerte, és ahhoz kifejezetten hozzájárult,
 - a valós idejű ügyfél-átvilágítás legalább kétfaktoros – amelyek közül egyik kép- és hangátvitelt lehetővé tevő elektronikus hírközlő eszköz –, és a faktorai legalább két eltérő technológián alapulnak,
 - a valós idejű kép- és hangátvitelt lehetővé tevő elektronikus hírközlő eszköz képfelbontása, és a kép megvilágítása alkalmas az ügyfél nemének, korának, arcjellemzőinek felismerésére és az ügyfél által bemutatott fényképes azonosító okmánnal való összevetésre, az okmányban foglalt adatok és a bemutatott okmány biztonsági elemeinek azonosítására,
 - az ügyfél-átvilágítási folyamat szabályozott és folyamatosan ellenőrzött, valamint
 - az átvilágítás megfelelőségét további, második szintű ellenőrzés követi a szolgáltatón belül.

- 16.5** (1) A szolgáltató a valós idejű ügyfél-átvilágítás során a szolgáltató és az ügyfél között létrejött teljes kommunikációt, az ügyfél valós idejű ügyfél-átvilágítással kapcsolatos részletes tájékoztatását és az ügyfél ehhez történő kifejezett hozzájárulását visszakereshető módon kép- és hangfelvételen rögzíti.
- (2) A valós idejű ügyfél-átvilágítást végző szolgáltató foglalkoztatottja felszólítja az ügyfelet arra, hogy
- úgy nézzen bele a kamerába, hogy arcképe felismerhető és rögzíthető legyen,
 - érthető módon közölje a valós idejű ügyfél-átvilágításhoz használt kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély okmányazonosítóját, és

- c) úgy mozgassa a valós idejű ügyfél-átvilágításhoz használt kártyaformátumú személyazonosító igazolványát vagy vezetői engedélyét, hogy az azon található biztonsági elemek és adatsorok felismerhetők és rögzíthetők legyenek.
- (3) A valós idejű ügyfél-átvilágítást végző szolgáltató foglalkoztatottja megbizonyosodik arról, hogy a valós idejű ügyfél-átvilágításhoz használt kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély alkalmas-e a valós idejű ügyfél-átvilágítás elvégzésére, így
- kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély egyes elemei és azok elhelyezkedése megfelel az okmányt kiállító hatóság előírásainak,
 - az egyes biztonsági elemek – különösen a hologram, a kinegram vagy ezekkel megegyező más biztonsági elemek – felismerhetők és sérülésmentesek,
 - a kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély rendelkezik gépi adatolvasást lehetővé tevő mezővel,
 - a kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély okmányazonosítója megegyezik az ügyfél által közölt okmányazonosítóval, továbbá az felismerhető és sérülésmentes.
- (4) A valós idejű ügyfél-átvilágítást végző alkalmazott megbizonyosodik arról, hogy
- az ügyfél arcképe felismerhető és azonosítható az általa bemutatott kártyaformátumú személyazonosító igazolványon vagy vezetői engedélyen látható arckép alapján, és
 - a kártyaformátumú személyazonosító igazolványon vagy vezetői engedélyen megtalálható adatok logikailag megfeleltethetők az ügyfélről a szolgáltatónál rendelkezésre álló adatokkal.
- (5) A szolgáltató a valós idejű ügyfél-átvilágítás során az ügyfél által bemutatott kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély adatait összeveti nyilvánosan hozzáférhető nyilvántartás vagy olyan nyilvántartás adataival, amelynek kezelőjétől törvény alapján adatigénylésre jogosult.
- (6) A szolgáltató egy alfanumerikus kódból álló, központilag, véletlenszerűen generált azonosítási kódot küld az ügyfélnek az ügyfél választása szerint az ügyfél azonosítására alkalmas e-mail-címre vagy SMS-ben mobiltelefonszámra, amely kódot az ügyfél a valós idejű ügyfél-átvilágítás befejezéséig a szolgáltató által választott kommunikációs formában küld vissza a szolgáltatónak.
- (7) A szolgáltató a valós idejű ügyfél-átvilágítás során az ügyfélre irányadó, Pmt. szerinti nyilatkozatok megtételére és okiratok bemutatására hívja fel az ügyfelet.
- (8) A szolgáltató a (7) bekezdés alapján bemutatott okiratok adatait összeveti nyilvánosan hozzáférhető nyilvántartás vagy olyan nyilvántartás adataival, amelynek kezelőjétől törvény alapján adatigénylésre jogosult.
- (9) A szolgáltató megszakítja a valós idejű ügyfél-átvilágítást, amennyiben
- az ügyfél a valós idejű ügyfél-átvilágítás során visszavonja az adatrögzítéshez adott hozzájárulását,
 - az ügyfél által bemutatott okmányok, illetve okiratok fizikai és adattartalmi követelményei nem adottak,
 - az ügyfél, az általa bemutatott okmányok, illetve okiratok vizuális azonosításának feltételei nem adottak,
 - a szolgáltató nem tudja elkészíteni a hang- és képfelvételt,
 - az ügyfél nem, nem teljes egészében vagy hibásan küldi vissza az azonosítási kódot,
 - az ügyfél nem, vagy a szolgáltató foglalkoztatottja számára észlelhetően befolyás alatt tesz nyilatkozatot, vagy
 - az eljárás során azzal kapcsolatban bármilyen ellentmondás vagy bizonytalanság lép fel.
- (10) Pénzmosásra, terrorizmus finanszírozására vagy dolog büntetendő cselekményből való származására utaló adat, tény, illetve körülmény felmerülése esetében, a szolgáltató a (9) bekezdésben írt feltételek fennállása ellenére is elvégzi a valós idejű ügyfél-átvilágítást, amelyet követően haladéktalanul bejelentést tesz a pénzügyi információs egységnek.

17. § A valós idejű ügyfél-átvilágítást a szolgáltató belső szabályzatban meghatározott foglalkoztatottjának a valós idejű ügyfél-átvilágítás egészére kiterjedő ellenőrzése zárja le.

18. § A szolgáltató a valós idejű ügyfél-átvilágítás rendszerét úgy alakítja ki, hogy azt a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló törvény szerinti fogyatékos személy is igénybe tudja venni.

6. A kockázatérzékenységi megközelítés alapján az üzleti kapcsolat létesítéséhez vagy üzleti megbízás teljesítéséhez vezetői döntést igénylő esetek

19. § (1) Az üzleti megbízás teljesítéséhez a belső szabályzatban meghatározott vezető jóváhagyása szükséges, ha

- a) stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik ország által kiállított okiratot mutat fel az ügyfél,
 - b) az ügyleti megbízás ellenértéke vagy annak készpénzes része a húszmillió forintot meghaladja, valamint
 - c) ha gyanú merül fel arra, hogy az ügylet lebonyolításakor megjelent személy nem azonos a valódi ügyféllel vagy a tényleges tulajdonossal, a megjelent ügyfél vagy képviselője nem tudja igazolni eljárásának jogcímét.
- (2) Az ügylet teljesítéséhez a jóváhagyást a belső szabályzatban meghatározott vezető írásban köteles megadni.

7. Az ügylet felfüggesztése

- 20. §** (1) A szolgáltató belső szabályzatában meghatározza az ügylet felfüggesztése során
- a) az ügyfélnek adandó tájékoztatás részleteit, és
 - b) az ügyletet lebonyolító kötelezettségét és felelősségét.
- (2) A szolgáltató biztosítja, hogy
- a) a felfüggesztés tényéről a szolgáltató tudomással bíró foglalkoztatottja megismerje az ügyfélnek adott tájékoztatás szerinti eljárás menetét,
 - b) a felfüggesztés teljesítéséhez csak a szükséges alkalmazottat, szervezeti egységet vonja be,
 - c) a felfüggesztési kötelezettség teljesítésére utaló adat, tény, illetve körülmény felmerülésekor telefonon értesíti a pénzügyi információs egységként működő hatóságot, és a tőle kapott instrukciók szerint jár el, valamint
 - d) a felfüggesztés ideje alatt a telefonos kapcsolattartás a pénzügyi információs egységként működő hatósággal a kijelölt személy akadályoztatása esetén is folyamatos legyen.
- (3) A szolgáltató az általa vezetett nyilvántartáson belül az ügylet felfüggesztését igazoló iratot vagy annak másolatát elkülönítetten kezeli.

8. A képzési program

- 21. §** (1) A kockázatértékelés elkészítésére köteles szolgáltató az azonosítást végző alkalmazottainak a munkaviszony kezdetét követő 15 napon belül, jogszabályváltozást, belső szabályzat változását követő 15 napon belül, valamint ettől függetlenül legalább évente egy alkalommal képzést tart a (2) bekezdésben meghatározott témákra kiterjedően.
- (2) A képzések programja legalább az alábbi témaköröket tartalmazza:
- a) belső szabályzat foglalkoztatottakra vonatkozó elemei a belső eljárási rend figyelembevételével,
 - b) pénzmosásra vagy a terrorizmus finanszírozására utaló adatok, tények, körülmények megállapításakor figyelembe veendő szempontok,
 - c) az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedéseket érintő nemzetközi és hazai jogszabályi rendelkezések foglalkoztatottakat érintő elemei,
 - d) ügyfél-átvilágítás gyakorlata, a rögzítendő adatok köre, kiemelt közszereplők, valamint
 - e) a bejelentési kötelezettség esetei a kockázatértékelés során.
- (3) A kockázatértékelés elkészítésére kötelezett szolgáltató vezetője vagy a szabályzat átdolgozásáért felelős személy köteles két évente a kereskedelmi hatóság, a szakmai érdekképviselő vagy egyéb szervezet által szervezett képzésen részt venni.
- (4) A kockázatértékelés elkészítésére nem kötelezett szolgáltató köteles a belső szabályzatról, az ügyfél-azonosítás menetéről valamennyi belépő alkalmazott részére a munkaviszony kezdetét követő 5 napon belül képzést tartani, valamint bármely, a Pmt.-t vagy az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedéseket érintő nemzetközi és hazai jogszabályi rendelkezéseket érintő változásról a kihirdetést követő 5 napon belül írásban értesíteni.

9. Az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtása érdekében működtetett szűrőrendszer kidolgozása és működtetésének minimumkövetelményei

- 22. §** (1) A szolgáltató a Kt. 3. § (6) bekezdésében megfogalmazott kötelezettség teljesítése érdekében a szűrőrendszert a (2)–(5) bekezdésben meghatározottak szerint működteti.

- (2) A szolgáltató a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedéseket elrendelő uniós jogi aktusok és az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának (a továbbiakban: ENSZ BT) határozatai haladéktalan és teljes körű végrehajtása érdekében az általa rögzített teljes ügyfélállomány személyes adatait összeveti az uniós jogi aktusokban és az ENSZ BT határozataiban szereplő személyek adataival az üzleti kapcsolat létesítésekor, valamint az üzleti megbízás elfogadásakor. A Kit. 3. § (5) bekezdése szerinti tájékoztató közzétételét követően a saját ügyfélállománya vonatkozásában a szűrést elvégzi.
- (3) A szűrést az évi több mint tízezer tranzakciót lebonyolító szolgáltató a háromszázezer forintot meghaladó ügyleteikre vonatkozóan kizárólag automatikusan működő szűrőrendszer alkalmazásával hajthatja végre, amely a szolgáltató által rögzített teljes ügyfélállomány személyes adatainak az uniós jogi aktusokban és az ENSZ BT határozataiban szereplő személyek adataival való rendszeres, manuális beavatkozást nem igénylő összehasonlítására alkalmas informatikai rendszer.
- (4) A szűrést a (3) bekezdésben meghatározott forgalomnál kevesebb tranzakciót lebonyolító szolgáltató manuálisan működő szűrőrendszer alkalmazásával is végrehajthatja, amely egy, a szolgáltató által rögzített teljes ügyfélállomány személyes adatainak az uniós jogi aktusokban és az ENSZ BT határozataiban szereplő személyek adataival való összehasonlítására alkalmas, nem automatikus eljárás.
- (5) A szűrések végrehajtását a szolgáltató dokumentálja, és a dokumentumokat visszakereshető módon a szűréstől számított 8 évig megőrzi, valamint azokat a felügyeleti ellenőrzés során bemutatja.

10. Záró rendelkezések

23. § Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Varga Mihály s. k.,
nemzetgazdasági miniszter

A nemzetgazdasági miniszter 34/2017. (X. 26.) NGM rendelete a játékkaszinót, kártyatermet működtetők, távszerencsejátéknak nem minősülő fogadást, távszerencsejátékot és online kaszinójátékot szervezők részére a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény végrehajtásának, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény szerinti szűrőrendszer kidolgozásának és működtetése minimumkövetelményeinek részletes szabályairól

A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 77. § (2) bekezdésében, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény 17. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköreiről szóló 152/2014. (VI. 6) Korm. rendelet 90. § 1. és 14. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. A rendelet hatálya

1. § E rendelet hatálya a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Pmt.) 1. § (1) bekezdés i) pontjában meghatározott tevékenységet végző szerencsejáték-szervezőkre (a továbbiakban: szolgáltató) terjed ki.

2. Értelmező rendelkezések

2. § E rendelet alkalmazásában:

1. *megerősített eljárás*: az ügyfélben, az igénybe vett szerencsejáték-szolgáltatásban, az ügyletben, a szerencsejáték-szolgáltatás igénybevételének online vagy offline módjában, valamint a földrajzi

kitettségekben rejlő kockázat kezelésére szolgáló, a Pmt. 65. §-a szerinti belső szabályzatban meghatározott esetekben végzett fokozott ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása és a szolgáltató monitoring tevékenységének az ügyfélnek a szolgáltatás igénybevétele során végzett játéktevékenysége egészére történő kiterjesztése, beleértve az ügyfélprofilról történő eltérés vizsgálatát és az ügyfél pénzeszközei forrásáról történő nyilatkozattételre való felhívását;

2. *monitoring*: a szolgáltató által
 - a) az üzleti kapcsolat folyamatos figyelemmel kísérése,
 - b) üzleti kapcsolaton kívül az ügylet és a kapcsolódó körülmények elemzése;
3. *szokatlan ügylet*: olyan ügylet, amely jelentősen eltér az ügyfél korábbi tevékenysége alapján a szolgáltató által az adott ügyfélről kialakított képtől vagy az adott szolgáltatással kapcsolatban általánosan követett eljárásoktól, továbbá az olyan ügylet, amelynek nincs világosan érthető gazdasági célja.

3. A belső kockázatértékelés elkészítésének szabályrendszere

- 3. §** (1) A szolgáltató a belső kockázatértékelés során értékeli a beazonosított pénzmossási és terrorizmusfinanszírozási kockázati tényezők szolgáltatóra gyakorolt hatását és a szolgáltatónál működő kockázatalapú ellenőrzési rendszer és folyamat megfelelőségét a pénzmossási és terrorizmusfinanszírozási kockázat enyhítése érdekében. A szolgáltató a kockázatokat alacsony, átlagos és magas kockázati kategóriába sorolja. A szolgáltató a kockázatokat legalább ügyfél, szerencsejáték-fajta (termék), alkalmazott eszköz (szerencsejáték-szolgáltatás online vagy offline nyújtása), földrajzi kockázati csoportba sorolja.
- (2) A szolgáltatónak belső kockázatértékelésének elkészítése során, a Pmt. 27. §-ában, valamint a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény, valamint az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló 2017. évi LII. törvény alapján elkészítendő belső szabályzat kötelező tartalmi elemeiről szóló 21/2017. (VIII. 3.) NGM rendelet 1. és 2. mellékletében meghatározottak mellett figyelembe kell vennie a tevékenységéhez kapcsolódó készpénz- és ügyfélforgalom nagyságrendjét, játékos körének jellemzőit, valamint a nemzeti és a nemzetek feletti kockázatértékelés eredményét is.
- (3) A szolgáltatónak a belső kockázatértékelésének megalapozottságát forgalmi adatokkal is alá kell támasztania, amely tartalmazza az egy játékosra vetített átlagértékeket – különösen a megelőző 12 hónapban, havi bontásban az összes játékos által játékba vitt tétek összegének egy játékosra vetített átlagösszegét, valamint a szolgáltató tiszta játékbevételeinek egy játékosra vetített átlagösszegét – is.
- 4. §** A szolgáltató a belső kockázatértékelésében dokumentálja a kockázati tényezőket és a kockázati tényezők alapjául szolgáló információkat, a kockázatok értékelését, a kockázatok kezelésére tett intézkedéseket, a felelős személyt, a tervezett felülvizsgálat időpontját. A szolgáltató a belső kockázatértékelést köteles írásba foglalni és a szolgáltató Pmt. 65. §-a szerinti belső szabályzatában meghatározott vezetőjével jóváhagyatni.
- 5. §** A szolgáltatónak szerencsejáték-szervező tevékenysége során olyan módszereket kell alkalmaznia, amelyek alkalmasak a szolgáltató eljárásrendje és a játékok menete során a szokatlan játékos magatartások és tranzakciók kiszűrésére, valamint a nyereségyigazolás valóságtartalmának alátámasztására.
- 6. §** A szolgáltató soron kívül felülvizsgálja a belső kockázatértékelését és módosítja, amennyiben
- a) a tevékenységéhez kapcsolódó, a 3. § (3) bekezdése szerinti forgalmi adatokban legalább harminc százalékos változás következik be,
 - b) az általa korábban már azonosított kockázat természete megváltozik,
 - c) új, korábban még nem azonosított pénzmossási és terrorizmusfinanszírozási kockázat merül fel,
 - d) a saját maga által tett, kockázatot csökkentő intézkedésből ez következik,
 - e) minden egyéb esetben, amikor a szolgáltató feltételezi, hogy a kockázatértékelés alapjául szolgáló információ már nem képezi a belső kockázatértékelés alapját.

4. A belső ellenőrző és információs rendszer működtetése

- 7. §** (1) A Pmt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott belső ellenőrző és információs rendszer magában foglalja a beléptető- és nyilvántartási rendszer működtetését, ennek kezelésének és működésének szolgáltató általi belső

ellenőrzését, a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása elleni fellépés és eljárásrend betartásának szolgáltató általi rendszeres belső ellenőrzését, a belső ellenőrzést elősegítő felelősségi és tájékoztatási rendszer kialakítását, a felelős vezetőket, valamint a pénzmosásra vagy terrorizmus finanszírozására utaló adat, tény, körülmény észlelése érdekében működtetett szűrőrendszer alkalmazását.

- (2) Az (1) bekezdés szerinti belső ellenőrző és információs rendszernek igazodnia kell a szolgáltató tevékenysége nagyságrendjéhez, összetettségéhez, és így alkalmasnak kell lennie az adott szerencsejáték-fajta tekintetében a szolgáltató belső kockázatértékelésében azonosított kockázatok kezelésének elősegítésére.

5. Az egyszerűsített és a fokozott ügyfél-átvilágítás, a felügyeleti jóváhagyás szabályai

- 8. §** (1) Ha az ügyfél nem jelent meg személyesen a személyazonosság igazoló ellenőrzése érdekében, és az ügyfél-átvilágítás a szolgáltató által üzemeltetett, biztonságos, védett, előzetesen auditált elektronikus hírközlő eszköz útján történt, az ilyen módon azonosított ügyfél számára történő első kifizetésre kizárólag az ügyfél nevére a Pmt. 22. § (1) bekezdésében meghatározott pénzforgalmi szolgáltatónál nyitott fizetési számlán keresztül kerülhet sor.

- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott esetben, illetve a fokozott ügyfél-átvilágítást szükségessé tevő más esetben a belső szabályzatban meghatározott ügyfél-átvilágítási intézkedést a felügyeletet ellátó hatóság abban az esetben hagyja jóvá, ha az alkalmazott intézkedés alkalmas a pénzmosással és a terrorizmus finanszírozásával összefüggésben felmerülő kockázatok kezelésére és az ügyfél-átvilágítás elemeinek Pmt. szerinti teljesítésére.

- 9. §** A felügyeletet ellátó hatóság abban az esetben hagyja jóvá a szolgáltató belső szabályzatában meghatározott egyszerűsített ügyfél-átvilágítási eseteket, ha a szolgáltató belső kockázatértékelése alapján megállapítható az alacsony kockázat és a kapcsolódó intézkedések végrehajtásának módja is.

6. Az auditált elektronikus hírközlő eszköz és működtetésének minimumkövetelményei, az auditálás módja, az elektronikus hírközlő eszköz útján végzett ügyfél-átvilágítás végrehajtása

- 10. §** (1) Az auditált elektronikus hírközlő eszköznek alkalmasnak kell lennie a Pmt. 7. § (2)–(3) és (5) bekezdésében, 8. § (1)–(3) bekezdésében, 10. § (1)–(2) bekezdésében, 15. § (1) bekezdésében, 17. § (3)–(4) bekezdésében és 19. § (1) bekezdésében meghatározott intézkedéseknek legalább a személyes megjelenéssel történő ügyfél-átvilágítás biztonsági szintjével megegyező biztonsági szint biztosításával történő végrehajtására.

- (2) Az elektronikus hírközlő eszköz akkor auditálható és működtethető, ha legalább az alábbi informatikai biztonsági követelményeknek megfelel:

- a) elemei azonosíthatók és dokumentáltak,
- b) üzemeltetési folyamatai szabályozottak, dokumentáltak és az üzemeltetési szabályzat vagy más belső szabályozó eszköz szerinti gyakorisággal ellenőrzöttek,
- c) változáskezelési folyamatai biztosítják, hogy a rendszer paraméterezésében és a szoftverködben bekövetkező változások csak tesztelt és dokumentált módon valósulhatnak meg,
- d) adatmentési és adat-visszaállítási rendje biztosítja a rendszer biztonságos visszaállítását, továbbá a mentés-visszaállítás az üzemeltetési szabályzat vagy más, kötelező jelleggel alkalmazandó belső szabályozó eszköz szerinti gyakorisággal és dokumentáltan tesztelt,
- e) a felhasználói hozzáférés mind alkalmazási, mind infrastruktúra szinten szabályozott, dokumentált és az üzemeltetési szabályzat vagy más belső szabályozó eszköz szerinti gyakorisággal ellenőrzött,
- f) a felállított végfelhasználói hozzáférések egységes, zárt rendszert alkotnak, biztosítják az azonosítási folyamat megvalósulását, továbbá felhasználóinak tevékenysége naplózott, a rendkívüli eseményekről automatikus figyelmeztetéseket generál,
- g) a hozzáférést biztosító kiemelt jogosultságok szabályozottak, dokumentáltak és az üzemeltetési szabályzat vagy más belső szabályozó eszköz szerinti gyakorisággal ellenőrzöttek, a kiemelt jogosultságokkal elvégzett tevékenység naplózott, a napló fájlok sérthetlensége biztosított, és a kritikus rendkívüli eseményekről automatikus figyelmeztetések generálódnak,
- h) a távoli hozzáférés szabályozott, dokumentált és az üzemeltetési szabályzat vagy más belső szabályozó eszköz szerinti gyakorisággal ellenőrzött,
- i) a vírusok és más rosszindulatú kódok és cselekmények elleni védelem biztosított,

- j) egyéb adatkommunikációja és rendszerkapcsolatai dokumentáltak és ellenőrzöttek, az adatkommunikáció bizalmassága, sérthetlensége és hitelessége biztosított,
 - k) a katasztrófa-helyreállítási terv rendszeresen tesztelt,
 - l) adattárolásra szolgáló eszközeinek védelme szabályozott, megfelelően korlátozott, és a korlátozások rendszeres felülvizsgálatokkal és ellenőrzésekkel fenntartott,
 - m) saját kontrolljai és az üzemeltetési szabályzat vagy más belső szabályozó eszköz gondoskodik a rendszerelemek és a kezelt információk sértetlenségéről és védelméről, valamint
 - n) biztosított a megfelelő szintű fizikai védelem, az elkülönített környezet és az egyes biztonsági események detektálása.
- (3) A szolgáltató az auditált elektronikus hírközlő eszköz vonatkozásában gondoskodik arról, hogy
- a) az ügyféllel felépített elektronikus átviteli csatornán keresztül folyó távadatátvitel megfelelően biztonságos, titkosított, bizalmas, sértetlen és hiteles legyen,
 - b) az ügyfél megkapja a szolgáltatás igénybevételének feltételeiről való tájékoztatását, beleértve a szolgáltatás biztonságára vonatkozó ügyféloldali felelősséget is,
 - c) a szolgáltatóoldali azonosításban csak a szükséges mértékben és csak olyan személy vegyen részt, aki a valós idejű ügyfél-azonosítás végrehajtásához szükséges jogi, technikai és biztonsági oktatásban részesült,
 - d) az elektronikus hírközlő eszközre, az azonosítási és hitelesítési folyamatra vonatkozó olyan, az Európai Gazdasági Térség területén bejegyzett informatikai rendszerek auditálására jogosult gazdasági társaság által készített vizsgálati jelentéssel rendelkezzen, amely igazolja, hogy ezek informatikai védelme a biztonsági kockázatokkal arányos,
 - e) a jogi szabályozás, az alkalmazott technológia vagy az üzleti folyamatban történt változás esetén, de legalább kétfévente, a vizsgálati jelentést megújítsa,
 - f) a d) pontban meghatározott vizsgálati jelentést olyan, az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában bejegyzett szervezet állítsa ki, amely szervezetnél a vizsgálatban igazolhatóan részt vevő személy rendelkezik legalább
 - fa) az Information Systems Audit and Control Association (ISACA) által kiadott Certified Information Systems Auditor (CISA),
 - fb) az Information Systems Audit and Control Association (ISACA) által kiadott Certified Information Security Manager (CISM),
 - fc) az International Information Systems Security Certification Consortium Inc. által kiadott Certified Information Systems Security Professional (CISSP) vagy
 - fd) az Információbiztonsági irányítási rendszerekre vonatkozó ISO/IEC 27001 Vezető Auditor (Lead Auditor) képesítéssel és minősítéssel, valamint
 - g) az ügyfél kérésére az ügyfél számára lehetővé tegye az azonosításával, hitelesítésével és a nyilatkozatával kapcsolatos adatoknak az adatkezelés céljának megfelelő ideig történő tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.

- 11. §** (1) Az ügyfél-átvilágítást végző szolgáltató megbizonyosodik arról, hogy az ügyfél-átvilágításhoz használt, a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolvány alkalmas az e § szerinti ügyfél-átvilágítás elvégzésének keretén belül a személyazonosságot igazoló ellenőrzésre. A szolgáltató köteles megvizsgálni, hogy a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolvány egyes elemei és azok elhelyezkedése megfelelnek-e az okmányt kiállító hatóság előírásainak, amennyiben arra utaló körülmény merül fel, hogy az ügyfél hamis hatósági igazolvánnyal kívánja magát azonosítani.
- (2) Az ügyfél-átvilágítás során a szolgáltató megbizonyosodik arról, hogy
- a) a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolvány okmányazonosítója megegyezik az ügyfél által közölt okmányazonosítóval, felismerhető és sérülésmentes,
 - b) a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolványon megtalálható adatok megegyeznek az ügyfélről a szolgáltatónál rendelkezésre álló adatokkal.
- (3) A szolgáltató megköveteli az ügyfél-átvilágítási intézkedésekkel érintett ügyféltől az ügyfél részére elektronikus levélben megküldött, elektronikus hivatkozás útján történő megerősítés elvégzését, vagy az ügyfél részére legalább 8 karakterből álló egyedi azonosító kód elektronikus levélben vagy SMS-ben történő megküldése esetén a kód online felületen történő megadását és az ügyfél által megadott és a részére továbbított kód egyezőségének ellenőrzését.

- (4) A szolgáltató megszakítja az ügyfél-átvilágítást, ha
 - a) az ügyfél által bemutatott okmány, illetve okirat fizikai és adattartalmi követelményei nem adottak,
 - b) az ügyfél, az általa bemutatott okmány, illetve okirat vizuális azonosításának feltételei nem adottak,
 - c) az ügyfél nem, nem teljes egészében vagy hibásan küldi vissza az azonosítási kódot, valamint
 - d) az eljárás során azzal kapcsolatban bármilyen ellentmondás vagy bizonytalanság lép fel.
- (5) Az ügyfél-átvilágítási eljárás lefolytatását a szolgáltatónak visszaigazolhatóan és ellenőrizhetően dokumentálnia kell.

- 12. §**
- (1) Ha az üzleti kapcsolat vagy ügyleti megbízás jellege és összege, valamint az ügyfél körülményei alapján a Pmt. 65. §-ában meghatározott belső szabályzatban rögzített eljárás eredményének megfelelően a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében szükséges, az auditált elektronikus hírközlő eszköz útján történő ügyfél-átvilágítás alkalmazása esetén az auditált elektronikus hírközlő eszköznek a 12. §-ban foglalt rendelkezéseknek történő megfelelésen túl biztosítania kell, hogy a szolgáltató a személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolvány adatainak ellenőrzése során kép- és hangfelvételt, valamint képernyőképeket készíthessen az okmány elő- és hátlapjáról, a lakcímet igazoló hatósági igazolvány személyazonosító adatokat és a lakcímet tartalmazó oldaláról, valamint az azonosítandó személyről. A képfelvételeken az ügyfél-átvilágítás során rögzítendő információknak tisztán láthatónak, felismerhetőnek és rögzíthetőnek kell lenniük.
 - (2) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén az auditált elektronikus hírközlő eszköznek a vizuális- és hangkapcsolat lehetőségét biztosítania kell. A valós idejű kép- és hangátvitelt lehetővé tevő elektronikus hírközlő eszköz képfelbontásának és a kép megvilágításának alkalmasnak kell lennie az ügyfél nemének, korának, arcjellemzőinek felismerésére és az ügyfél által bemutatott fényképes azonosító okmánnal való összevetésre, az okmányban foglalt adatok és a bemutatott okmány biztonsági elemeinek azonosítására.
 - (3) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén a szolgáltató az ügyfél-átvilágítás során a szolgáltató és az ügyfél között létrejött teljes kommunikációt, az ügyfél valós idejű ügyfél-átvilágítással kapcsolatos részletes tájékoztatását és az ügyfél ehhez történő kifejezett hozzájárulását visszakereshető módon kép- és hangfelvételen rögzíti.
 - (4) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén a szolgáltató ügyfél-átvilágítást végző alkalmazottja felszólítja az ügyfelet arra, hogy
 - a) úgy nézzen bele a kamerába, hogy arcképe felismerhető és rögzíthető legyen,
 - b) érthető módon közölje a valós idejű ügyfél-átvilágításhoz használt, a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolvány okmányazonosítóját, és
 - c) úgy mozgassa az ügyfél-átvilágításhoz használt, a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolványát, hogy az azon található biztonsági elemek és adatsorok felismerhetők és rögzíthetők legyenek.
 - (5) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén a szolgáltató ügyfél-átvilágítást végző alkalmazottja megbizonyosodik arról, hogy az ügyfél arcképe felismerhető és azonosítható az általa bemutatott, a Pmt. 3. § 32. pontja szerinti személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolványon látható arckép alapján.
 - (6) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén az ügyfél-átvilágítást végző alkalmazott személyesen vagy hazai és külföldi okmányok elemeinek ellenőrzésére alkalmas szoftver használata útján ellenőrzi az okmányokat, az okmány biztonsági elemeinek (hologram, kinegram) felismerhetőségét és sérülésmentességét. Az eljárás nem hajtható végre, amennyiben a fényviszonyok, a képernyőképek, a kép és a hang minősége, az adatátvitel nem megfelelő.
 - (7) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén az ügyfél-átvilágítás során az ügyfél-átvilágítást végző alkalmazott megbizonyosodik arról, hogy a kártyaformátumú személyazonosító igazolvány vagy vezetői engedély rendelkezik gépi adatolvasást lehetővé tevő mezővel.
 - (8) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén a szolgáltató megköveteli az ügyfél-átvilágítási intézkedésekkel érintett ügyfélétől, hogy az a részére elektronikus levélben vagy SMS-ben megküldött, legalább 8 karakterből álló egyedi azonosító kódot egy online felületen adja meg. Az ügyfél által megadott és a részére továbbított kód egyezőségét a szolgáltató ellenőrzi.
 - (9) Az (1) bekezdés szerinti eljárás alkalmazása esetén a szolgáltató megszakítja az ügyfél-átvilágítást, amennyiben
 - a) az ügyfél visszavonja az adatrögzítéshez adott hozzájárulását,
 - b) az ügyfél által bemutatott okmány, illetve okirat fizikai és adattartalmi követelményei nem adottak,
 - c) az ügyfél, az általa bemutatott okmányok, illetve okiratok vizuális azonosításának feltételei nem adottak,
 - d) a szolgáltató nem tudja elkészíteni a hang- és képfelvételt,
 - e) az ügyfél nem, nem teljes egészében vagy hibásan küldi vissza az azonosítási kódot,

- f) az ügyfél nem, vagy a szolgáltató számára észlelhetően más személy befolyása alatt tesz nyilatkozatot, valamint
 - g) az eljárás során azzal kapcsolatban bármilyen ellentmondás vagy bizonytalanság lép fel.
- (10) Az ügyfél-átvilágítási eljárás lefolytatását a szolgáltató visszaigazolhatóan és ellenőrizhetően dokumentálja.

7. Megerősített eljárás

- 13. §** A szolgáltató az üzleti kapcsolat folyamatos figyelemmel kísérését – a Pmt. 11. § (2) és (4) bekezdésében, valamint 19. § (5) bekezdésében meghatározott eseteken túl – megerősített eljárásban hajtja végre, ha
- a) az ügyfél stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik ország állampolgára, vagy ilyen országban lakóhellyel rendelkezik,
 - b) az ügyfél rendszeresen – legalább három különböző alkalommal – kéri, hogy nyereségét más játékosnak fizesse ki a szolgáltató.
- 14. §** (1) A szolgáltató a megerősített eljárás lefolytatása során – a Pmt. 16–17. §-ában, valamint 19. §-ában meghatározott rendelkezések szerint lefolytatott ügyfél-átvilágítás keretében vagy azt követően, az üzleti kapcsolat fennállása során – további információkat szerez az ügyfélről, az ügyfél pénzeszközei forrásának származásáról, a tervezett vagy végrehajtott tranzakció céljáról nyilvánosan elérhető adatbázisok és információk alapján, valamint ellenőrzi az ilyen módon tudomására jutott információkat.
- (2) Ha a szolgáltató több, a Pmt. hatálya alá tartozó szerencsejáték szervezésére vonatkozó engedéllyel rendelkezik, a megerősített eljárás keretében végzett monitoring tevékenységét alkalmazza a beazonosított játékost érintően az általa üzemeltetett valamennyi játékkaszinóban, kártyaterem-egységben, fogadásos játék során, valamint weboldalon.

8. Az üzleti kapcsolat létesítéséhez vagy ügyleti megbízás teljesítéséhez kapcsolódóan vezetői döntést igénylő esetek meghatározása

- 15. §** (1) A szolgáltató az üzleti kapcsolat létesítését vagy ügyleti megbízás teljesítését – a Pmt.-ben meghatározottakon túl – a következő esetekben köti a Pmt. 65. §-a szerinti belső szabályzatában meghatározott vezető jóváhagyásához:
- a) nyereség kifizetése a tétet megtevő játékostól eltérő személy részére,
 - b) üzleti kapcsolat létesítése stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik ország állampolgárával vagy ilyen országban lakóhellyel rendelkező személlyel, valamint
 - c) ügyleti megbízás teljesítése stratégiai hiányosságokkal rendelkező, kiemelt kockázatot jelentő harmadik ország állampolgárával vagy ilyen országban lakóhellyel rendelkező személlyel.
- (2) Az üzleti kapcsolat létesítéséhez vagy ügyleti megbízás teljesítéséhez kapcsolódó vezetői döntést minden esetben visszakereshető és ellenőrizhető módon dokumentálni kell.

9. Képzési program

- 16. §** (1) A szolgáltató a Pmt. 64. §-a alapján a vezető beosztású játéktechnikai alkalmazottainak bevonásával éves képzési programot készít, és ez alapján évente legalább egyszer, továbbá a Pmt. 65. §-a szerinti belső szabályzatának módosulása esetén képzést tart az alkalmazottak részére. Az újonnan belépő alkalmazottak a munkába állás előtt részt vesznek a képzésen.
- (2) A képzési programok anyagát az egyes tevékenységi területek tapasztalatainak folyamatos elemzésével és értékelésével alakítják ki, összhangban a tevékenységet érintő kockázatokkal.
- (3) A képzés tartalmazza
- a) a pénzmosás és terrorizmus finanszírozásának megelőzésével, megakadályozásával kapcsolatos nemzeti és európai uniós jogi szabályozásra, a kapcsolódó nemzetközi ajánlásokra, a szolgáltató belső kockázatelemzésére,
 - b) a szolgáltató szerencsejáték szervező tevékenysége során a kockázatalapú megközelítés alkalmazására, az ügyfél-átvilágítás és a bejelentés belső eljárási rendjére, a játékos, illetve a szolgáltató alkalmazottja részéről a pénzmosásra, terrorizmus finanszírozásra utaló körülményekre,
 - c) a személyazonosság igazolására alkalmas hatósági okmányok formai és biztonsági elemeivel kapcsolatos információkra, valamint

- d) a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtására, illetve az auditált elektronikus hírközlő eszköz alkalmazására vonatkozó ismereteket.
- (4) A képzésen részt vett személyeket a szolgáltató írásban vagy szóban vizsgáztatja az általa meghatározott szempontrendszernek megfelelően.
- (5) A képzés tematikáját, a képzésen részt vevő alkalmazottak nevét, beosztását és munkakörét, a vizsgák anyagát és eredményét a szolgáltató dokumentálja.

10. Ügylet teljesítésének felfüggesztése

- 17. §** (1) A szolgáltató belső szabályzatában meghatározza az ügylet felfüggesztése során az ügyfélnek adandó tájékoztatás tartalmát, valamint szervezeti egységeinek vagy az érintett munkakört ellátó alkalmazottaknak a kötelezettségeit és felelősségét.
- (2) A szolgáltató a felfüggesztési kötelezettség teljesítésére utaló adat, tény, illetve körülmény felmerülésekor telefonon értesíti a pénzügyi információs egységként működő hatóságot, valamint köteles biztosítani, hogy a felfüggesztés ideje alatt a telefonos kapcsolattartás a pénzügyi információs egységként működő hatósággal a kijelölt személy akadályoztatása esetén is biztosított legyen.
- (3) A szolgáltató az általa vezetett nyilvántartáson belül az ügylet felfüggesztését igazoló iratot vagy annak másolatát köteles elkülönítetten kezelni.

11. Az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtása érdekében működtetett szűrőrendszer kidolgozása és működtetésének minimumkövetelményei

- 18. §** (1) A szolgáltató olyan automatikus szűrőrendszert alkalmaz, amely biztosítja a pénzügyi és vagyoni korlátozásokat elrendelő uniós jogi aktusok és az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozatainak (a továbbiakban együtt: korlátozó intézkedések) a késedelem nélküli végrehajtását.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a szolgáltató által alkalmazott minden olyan módszer automatikus szűrőrendszer-üzemeltetésének minősül, amely esetében az ügyfél-átvilágítással érintett személy és a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedéssel érintett személyek adatainak összehasonlítása (az egyezés vizsgálata, kizárása) nem manuálisan, hanem informatikai megoldás használatával történik.
- (3) A játékkaszinót vagy kártyatermet működtető szolgáltató, valamint a távszerencsejáték és az online kaszinójáték szervezője a szűrést köteles elvégezni az ügyfél-átvilágítási intézkedések végrehajtásakor.
- (4) Az ügyfél-átvilágítási intézkedések végrehajtását követően a játékkaszinót vagy kártyatermet működtető szolgáltató, valamint a távszerencsejáték és az online kaszinójáték szervezője a szűrést köteles elvégezni a monitoring során az ügyfél részére történő kifizetést megelőzően.
- (5) A játékkaszinót vagy kártyatermet működtető szolgáltató, valamint a távszerencsejáték és az online kaszinójáték szervezője eltérhet a (4) bekezdésben meghatározott intézkedés alkalmazásától, amennyiben
- a) a játékkaszinót vagy kártyatermet működtető szolgáltató döntésétől függően a játékkaszinó vagy kártyaterem területére történő belépéskor az adott ügyfél vonatkozásában, vagy a korlátozó intézkedéseket elrendelő uniós jogi aktusokkal és ENSZ BT határozatokkal kapcsolatos változás esetén azon ügyfelei vonatkozásában, melyekkel üzleti kapcsolatban áll,
- b) a távszerencsejáték és az online kaszinójáték szervezője döntésétől függően az ügyfélnek a távszerencsejáték és online kaszinójáték szervezésére használt elektronikus hírközlő eszköz és rendszerbe történő bejelentkezésekor vagy a korlátozó intézkedéseket elrendelő uniós jogi aktusokkal és ENSZ BT határozatokkal kapcsolatos változás esetén a már nyilvántartásba vett ügyfelei vonatkozásában a szűrést elvégzi.
- (6) A távszerencsejátéknak nem minősülő fogadást szervező a szűrést köteles elvégezni a távszerencsejátéknak nem minősülő, nem hírközlő eszköz és rendszer útján szervezett fogadás esetében a hatszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű nyeresemény kifizetését megelőzően, a távszerencsejátéknak nem minősülő, hírközlő eszköz és rendszer útján szervezett fogadás esetében a hatszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű játékos egyenlegről történő kifizetést megelőzően.

- (7) A szűrés eredményeképpen egyezéssel érintett ügyfél, ügylet pénzmosás és terrorizmus finanszírozása szempontjából történő elemzését és értékelését a szolgáltató haladéktalanul végrehajtja és dokumentálja.
- (8) A szűrés során keletkezett adatot a szolgáltató a szűrés végrehajtásától számított nyolc évig köteles megőrizni.

12. Záró rendelkezések

19. § Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

- 20. §** (1) A Pmt. hatálybalépésekor engedéllyel rendelkező, az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket auditált elektronikus hírközlő eszköz és rendszer útján végrehajtó szolgáltató e rendszere auditálását vagy kiegészítő auditálását elvégezteti a Pmt.-ben és e rendeletben meghatározottaknak megfelelően, és az erről szóló vizsgálati jelentést benyújtja a Szerencsejáték Felügyelet részére a Pmt. 65. §-ában foglalt belső szabályzat benyújtásával egyidejűleg. 2 éven belül kiállított vizsgálati jelentés esetén a szolgáltató benyújtja az auditor arra vonatkozó nyilatkozatát a Szerencsejáték Felügyelet részére a Pmt. 65. §-ában foglalt belső szabályzat benyújtásával egyidejűleg, hogy az auditált elektronikus hírközlő eszköz és rendszer megfelel a Pmt.-ben és e rendeletben meghatározott kötelezettségeknek.
- (2) A Pmt. hatálybalépésekor engedéllyel nem rendelkező, az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket auditált elektronikus hírközlő eszköz és rendszer útján végrehajtó szolgáltató e rendszere auditálását elvégezteti a Pmt.-ben és e rendeletben meghatározottaknak megfelelően, és a vizsgálati jelentést csatolja az engedély iránti kérelméhez.

Varga Mihály s. k.,
nemzetgazdasági miniszter

A nemzetgazdasági miniszter 35/2017. (X. 26.) NGM rendelete a rendbírságról szóló 3/1996. (IV. 5.) MüM rendelet módosításáról

A foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény 58. § (8) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 152/2014. (VI. 6.) Korm. rendelet 90. § 6. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A rendbírságról szóló 3/1996. (IV. 5.) MüM rendelet (a továbbiakban: MüM rendelet) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „1. § (1) Az állami foglalkoztatási szervként eljáró fővárosi és megyei kormányhivatal (a továbbiakban: kormányhivatal) rendbírság fizetésére kötelezi
- a) az Flt. 58. § (5) bekezdés c) pontjában meghatározott azt a munkaadót, aki a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény 74. és 75. §-ában, a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 67. §-ában, valamint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 38. §-ában előírtaknak megfelelően, a csoportos létszámcsökkentéssel kapcsolatban, a kormányhivatal részére történő tájékoztatási kötelezettségének nem, vagy nem a meghatározott időpontban, továbbá hiányos vagy valótlan adattartalommal tett eleget;
- b) azt a magán-munkaközvetítő tevékenységet folytató jogi személyt, egyéni vállalkozót, aki
- ba) az Flt. 6. § (1) bekezdésében előírt nyilvántartásba vételi kötelezettségét elmulasztotta,
- bb) a munkaerő-kölcsönzési és a magán-munkaközvetítői tevékenység nyilvántartásba vételéről és folytatásának feltételeiről szóló 118/2001. (VI. 30.) Korm. rendeletben meghatározott bejelentési, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségének nem, vagy nem az előírt módon, továbbá hiányos vagy valótlan adattartalommal tett eleget;
- c) azt, aki az Flt.-ben, valamint a felhatalmazása alapján más jogszabályban meghatározott foglalkoztatást elősegítő támogatásban részesül, és az erről szóló határozatban előírt nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségének nem tett eleget.
- (2) Az állami foglalkoztatási szervként eljáró fővárosi és megyei kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatala rendbírság fizetésére kötelezi

a) azt a munkaadót, aki az álláskeresési járadék és álláskeresési segély megállapításához szükséges igazolólapról szóló 34/2009. (XII. 30.) SZMM rendeletben meghatározott nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségét valótlan adattartalommal, hiányosan vagy nem, illetve nem az előírt időpontban teljesítette,

b) az Ft. 58. § (5) bekezdés c) pontjában meghatározott munkaadót, ha a harmadik országbeli állampolgárok magyarországi foglalkoztatásának nem összevont kérelmezési eljárás alapján történő engedélyezéséről, az engedélyezési kötelezettség alóli mentességről, a kormányhivatalnak az összevont kérelmezési eljárásban való szakhatósági közreműködéséről, valamint a Magyarországon engedélymentesen foglalkoztatható harmadik országbeli állampolgárok magyarországi foglalkoztatásának bejelentéséről és a munkabér megtérítéséről szóló kormányrendeletben meghatározott bejelentési kötelezettségének nem tett eleget.”

2. § A MüM rendelet 3. § (2) bekezdésében a „c) pontjában” szövegrész helyébe a „b) pontjában” szöveg lép.

3. § Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

Varga Mihály s. k.,
nemzetgazdasági miniszter

IX. Határozatok Tára

A köztársasági elnök 404/2017. (X. 26.) KE határozata a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanács tagja megbízatása megszűnésének megállapításáról

A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény 38. § (1) bekezdés a) pontja és (2) bekezdése alapján – a Gazdasági Versenyhivatal elnökének előterjesztésére – megállapítom, hogy *dr. Miks Anna*, a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanács tagjának e megbízatása 2017. október 31-ei hatállyal megszűnik.

Budapest, 2017. október 18.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

KEH ügyszám: IV-7/04915-2/2017.

A Kormány 1749/2017. (X. 26.) Korm. határozata a Magyarország Kormánya és a Szudáni Köztársaság Kormánya közötti gazdasági és műszaki együtműködésről szóló Megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazásról

A Kormány

1. egyetért a Magyarország Kormánya és a Szudáni Köztársaság Kormánya közötti gazdasági és műszaki együttműködésről szóló Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) bemutatott szövegével;
2. felhatalmazza a külgazdasági és külügyminisztert vagy az általa kijelölt személyt a Megállapodás bemutatott szövegének – a jóváhagyás fenntartásával történő – végleges megállapítására;
3. felhívja a külgazdasági és külügyminisztert, hogy a Megállapodás szövegének végleges megállapításához szükséges meghatalmazási okiratot adja ki;
4. jóváhagyja a Megállapodás kihirdetéséről szóló kormányrendelet tervezetét, és elrendeli a Megállapodás szövegének végleges megállapítását követően annak a Magyar Közlönyben történő kihirdetését.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 108/2017. (X. 26.) ME határozata
Magyarország és a Kínai Népköztársaság között a Heilongjiang Kínai Orvostudományi Egyetem
magyarországi oktatási tevékenységének támogatásáról szóló megállapodás szövegének végleges
megállapítására adott felhatalmazásról**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 5. § (2) bekezdése szerinti hatáskörömben eljárva, az emberi erőforrások minisztere, az igazságügyi miniszter, illetve a külgazdasági és külügyminiszter előterjesztése alapján

1. felhatalmazom az emberi erőforrások miniszterét vagy az általa kijelölt személyt a Magyarország és a Kínai Népköztársaság között a Heilongjiang Kínai Orvostudományi Egyetem magyarországi oktatási tevékenységének támogatásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) bemutatott szövegének – a megerősítés fenntartásával történő – végleges megállapítására;
2. felhívom a külgazdasági és külügyminisztert, hogy a Megállapodás szövegének végleges megállapításához szükséges meghatalmazási okiratot adja ki;
3. felhívom az emberi erőforrások miniszterét és az igazságügyi minisztert, hogy a Megállapodás kihirdetéséről szóló törvény tervezetét a Megállapodás szövegének végleges megállapítását követően haladéktalanul terjesszék a Kormány elé.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 4.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarokozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Köves Béla ügyvezető.